

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_204526

UNIVERSAL
LIBRARY

ము కు న్ద మా లా

క వి

శ్రీ కుల శేఖరాభ్యుదయములు

టీకాకర్త

‘బాలచరస్వతి’ ‘తర్కతీర్థ’

శ్రీ లిరుమల బుక్కపట్టణము శ్రీనివాసాచార్యులుగారు
అమరచింత ఆశ్రమకూరుసంస్థాన మహా విద్వాంసులు.

అంధ ము కుంద మా ల

క వి

శ్రీ ‘శిరోమణి’ చలమచర్ల రంగాచార్యులుగారు
తాళపత్రి గ్రంథ పరిశీలకులు
ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయము, హైదరాబాదు.



ప్రకాశకులు

శ్రీమంత్ ముక్కర సవై, రాణి భాగ్యలక్ష్మమ్మ
బలవంత్ బహద్దరుగారు.

అమరచింత (ఆత్మకూరు) సంస్థానాధీశ్వరులు
నిజాంరాష్ట్రము.

౧౯౪౪

స ర్వ స్వా మ్య ము
అమరచింత (ఆ త్తకూరు) సంస్థానాధీశ్వరులది.

ప్రతులు ౧౦౦.



ప్రథమ ముద్రణము
శ్రీ కురుమూర్తి శ్రీనివాస ముద్దాక్షర శాల
అమరచింత సంస్థానము.
౧౯౧౨



ద్వితీయ ముద్రణము
౧౯౧౪



తెల రు ౧-౦-౦



ప్రిమియోప్రెస్
గంజ్ బజారు, శికింద్రాబాద్.

శ్రీః

వి ష య సూ చి క

౧ విజ్ఞప్తి

౨ వీరిక

౩ శ్రీ కురుమూర్తి శ్రీనివాస ప్రతిబింబము

౪ శ్రీ కురుమూర్తి లక్ష్మీసుప్రభాతస్తోత్రము

౫ శ్రీ కురుమూర్తి శ్రీనివాస సుప్రభాతస్తోత్రము

౬ శ్రీ కృష్ణాష్టకము

౭ శ్రీ ముకుందమాల, టీకా తాత్పర్యసహితము

౮ శ్రీ పంచాయుధస్తోత్రము, టీకా తాత్పర్యసహితము

౯ శ్రీ కురుమూర్తి శ్రీనివాస మంగళాశాసనము

౧౦ శ్రీ కురుమూర్తి లక్ష్మీ మంగళాశాసనము

౧౧ శ్రీ ఆంధ్ర ముకుందమాల

౧౨ సవరణ పట్రిక



విజ్ఞప్తి

శ్రీ కులశేఖరాచార్యులు సాయించిన జగత్ప్రసిద్ధమైన ముకుందమాల అమరచింత (ఆత్మకూరు) సంస్థానాధీశుల పౌరధాన విద్వాంసులగు “బాల సరస్వతీ” “తర్కతీర్థ” తిరుమల, బుక్కపట్టణము శ్రీనివాసాచార్యులవారి టీకా తాత్పర్య సహితముగా

శ్రీమన్ముక్కర నవై, రాజా శ్రీ రామభూపాల బల్వంతు బహద్దరు ఆమరచింత (ఆత్మకూరు) సంస్థానాధీశుల కాలమున (౧౯౧౨) తదీయాస్థానస్థిత శ్రీ కురుమూర్తి శ్రీనివాస ముద్రాక్షరశాలయందు ముద్రింపబడినది.

ప్రకృతము టీకా తాత్పర్యములతో ముద్రితములైన పెక్కుముకుందమాల పుస్తకములు లభించుచున్నవి. ఐనను విశేషవివరణము, వారి భేదాదులలో విలక్షణమునై సంస్థానములో ముద్రితమైన ప్రత్యేకనే కోరుచు అనేకులు శ్రీమంత్ నవై, రాణీ భాగ్యలక్ష్మమ్మ బల్వంతు బహద్దరు అమరచింత (ఆత్మకూరు) సంస్థానాధీశ్వరులకు తెలుపుకొనిరి. శ్రీ రాణి బహద్దరుగారును భక్తుల యుపయోగార్థము తిరిగి ఆ విశిష్ట ప్రతిని ముద్రించుటకు ఆజ్ఞ నొసగిరి.

ఇందులో పదవిభాగ, టీకా, తాత్పర్య, అన్వయములకు ఇతర టీకా తాత్పర్య, పదవిభాగములకు ఉండు భేదమును దీని వైశిష్ట్యమును శ్రీమాన్ శిరోమణి రంగాచార్యులవారు (ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయము తాళపత్ర గ్రంథ పరిశోధకులు, ఆంధ్ర ప్రతాప రూద్ర), యశోభూషణ, అలంకార వసంత గ్రంథకర్తలు) వ్రాసిన యిందలి పోతకవలన విశదమగును.

శ్రీమంత్ రాణీ భాగ్యలక్ష్మమ్మ బహద్దరుగారి ఆజ్ఞానుసారము శ్రీమాన్ శిరోమణి రంగాచార్యులవారు ముకుందమాల శ్లోకార్థమునకు అన్యూనాసతిర్నిముగా వ్రాసిన తెలుగు పద్యములు ఈ పుస్తకములోనే చివర ముద్రింపబడినవి. వీరి కవిత పద లాలిత్యము గలిగి మూలాధ్యాయ వాద సమర్థమై రమణీయముగానున్నది. ముంజెతి కంఠణమునకు అర్హమే? ముకుందమాల కృతిరత్నమును పఠించి పాఠకులు తరించురుగాక!

“జాతక విద్వంసుని”

తిరుమల బుక్కపట్టణం వేంకటాచార్యులు
అమరచింత (ఆత్మకూరు) సంస్థాన విద్వాంసులు



ము కుం ద మా లా ప రి మ ల పీ ఠిక.

అఖిల భువన సన్నద్ధమ భగ్నాదిపీఠే
 వినత వివిధ భూత వ్రాత రత్నకదీక్షే
 శ్రుతి శిరసి విదీప్తే బ్రహ్మణి శ్రీనివాసే
 భవతు మమ పరస్మిన్ శేముషే భక్తిరూపా.

స్తోత్ర వాఙ్మయము-ఆర్య మతము

అఖిల ప్రపంచ వాఙ్మయములోను ప్రాధాన్యమును గూడి వహించినది స్తోత్రవాఙ్మయము. స్తోత్రము భక్త హృదయారివిందము విరిసి వెదజల్లు సౌరభము. భక్తుడు భగవంతునకు సమర్పించుకొనిన యమూల్య రత్నమౌనక యది. విశ్వస్వరూపునకు భక్త భావన దీర్ఘ దిద్దిన యొక సుందర చిత్రమది. భాగవత మధురానుభూతి దాల్చిన యక్షరస్వరూపమది. అతిపవిత్రమును, ఆది వాఙ్మయమునగు ఋగ్వేదము

‘అగ్నిమిత్ర (డే) పురోహితం యక్షస్య దేవ మృత్విజసా’

హోతారం రత్న ధాతమమ్’ అని తేజోరూపమున భగవంతు సద్యవసాయముచేసి స్తుతించి స్తోత్రవాఙ్మయమునకు బ్రోతిపదికలు నైచినది. ఒక ఋగ్వేదముననే దాదాపు వేయి ఋక్-లు స్తోత్రరూపమున నున్నవి. ఈ స్తోత్రములే రాగయుక్తములుగా గానము సేయబడి సామలైనవి. ఆర్య ఋషిపుంగవులు భక్తి తోసకినలాడ నీ సామలు గానముచేసేయే సర్వేశ్వరుని తమ హృదయాధిపతునిఁ గావించుకొని పరమ నిర్వృతిఁ బొందఁజాలిరి. ఇట్లు వేదారూఢమైన స్తోత్రవాఙ్మయము క్రమముగ శాఖోపశాఖలై విస్తరిల్లినది. ఆర్య మతమునకే స్తోత్ర వాఙ్మయము జీవితమువంటిదైనది. ఆర్యులకు త్రికాలములలోను భగవత్ స్తోత్రము (సంధ్యావందనాది రూపమున) విధి. మతయొక మెట్టునకుఁ బోయి పాంచకాలికారాధనమునుగూడ ఆగమములు విధించినవి. భారతీయుని ప్రతి కర్మారంభము స్తోత్రముతోనే యగును. ప్రతి సత్కర్మాప్రవీణుడును తన కళాప్రావీణ్యమును భగవత్కైంకర్యముననే పనియొగింప నెంచును. వేదములకుఁ బిమ్ముట వెలువడిన వాఙ్మయమునను భగ

వద్దుకానుభవపూర్వమైన స్తోత్రమే ముఖ్యము. తాకిక వాఙ్మయమున నాది కావ్యమని పేరెన్నికగన్న శ్రీమద్రామాయణము వేదమువలె స్తోత్ర కావ్యమే. శ్రీ వాల్మీకి మహర్షి పక్కిటిబంట భగవత్కథా సుధారసము గ్రోలి గండు కోయిలయై కవితాశాఖపై పంచమస్వరమున గానముచేసెను. అనేక పురాణములను రచించిన దిట్ట వ్యాసభట్టారకుడు, కొంత యాలస్య ముగ్ధుడైన నేమి తెప్పరిల్లి, భగవద్గుణములను స్తోత్రముచేసి తనవాక్కును పవిత్రముచేసికొని ధన్యుడయ్యెను. † విష్ణు, శివ, శక్తిప్రభృతిగా నేదేనొక రూపమున ధ్యేయము నేర్పఱచుకొని స్తుతించి స్తోత్రవాఙ్మయమును ఆర్య భక్తకవులు కడుంగడు విస్తరిల్లజేసిరి.

ఆయా గ్రంథారంభములలోను, ఆయా గ్రంథములలోని కథా ప్రసక్తినిబట్టి యచ్చటచ్చటను వచ్చు స్తోత్రములు లెక్కకు మిక్కిలి యున్నవి. అట్టివి గాక కేవలము గ్రంథమంతయు స్తోత్రరూపముననే యుండు గ్రంథములే స్తోత్రగ్రంథములుగాఁ బరిగణింపబడినను; అవియు వేల సంఖ్యలోనికే వచ్చును. ఆయా మతములలోని స్తోత్రము లన్నింటి శీర్షికలను మాత్ర మొక పట్టికగా నిచ్చినను అది యొక పాటి గ్రంథమే యగును. ఇప్పటికి వెలువడిన బృహత్ స్తోత్రరత్నాకర, స్తోత్రకదంబ, స్తోత్రాగ్రణివాది గ్రంథములుకూడ అసంపూర్ణములేగాని కొంతవఱకు పయోగించును. వ్యాపారదృష్టితోఁగాక వాఙ్మయ సేవాదృష్టితో భారత దేశమునందలి యన్ని రాష్ట్రములలోను ఏ యార్యమత శాఖకు సంబంధించిననైనను ఏ లిపిలో నున్నను ఒక సంస్కృతభాషలోనున్న స్తోత్రముల నైనను సేకరించి, ఉపలబ్ధమైనంతవఱకు స్తోత్ర కర్తృ కాల జీవితవిశేషములతో నాగరి లిపిలోఁ బ్రకటించిన నది యొక విశ్వకోశమున. ‡ మహా గ్రంథమై సర్వజనోపయోగకారి కాఁగలదు.

భారతీయ ప్రధాన మతాచార్యులందఱును సంస్కృత స్తోత్ర వాఙ్మయమున (సంపూర్ణ స్తోత్ర గ్రంథములు) ముఖ్య భాగస్వాములే. వీరిలో ముఖ్యులగు కొందఱనుమాత్ర మిటుఁ బేర్కొందును.

శ్రీ పుష్పదంత మల్లాణ రేణుకాచార్యాదులు:—మహిమస్తస్మి త్రాదులు. శివశరములు.

† అనంతరైన కాంతార పరివర్తన పాంసులాం
వాచం శౌరికథాలాప గంగయెన పునీనుహే'

శ్రీ శంకరాచార్యాశ్చయదీక్షితాదులు:—శివానందలహరీ లక్ష్మీనృసింహ స్తోత్రాదులు, కొన్ని శివాత్మకములు-కొన్ని విష్ణుపరములు.

శ్రీరామానుజ శ్రీవత్స చిహ్నమిశ్శాదులు:— గద్యత్రయ పంచస్తవాదులు విష్ణుపరములు.

శ్రీమధ్యాచార్య రాఘవేంద్ర తీర్థాదులు:— ద్వాదశ స్తోత్రాదులు, విష్ణుపరములు.

వల్లభనింబార్క చైతన్యాదులును, కాశ్మీర శైవ శాక్తీయాచార్యులును ఈ ప్రస్తావమున నెన్నడగినవారే.

ఈ రీతిగ వేదోపబృంహితమై, ఋషిప్రోక్షమై, ఆచార్యానుగృహీతమై, కవిభక్తలాలితమై క్రమముగ పల్లవించి, కుసుమించి, ఫలించి లోకకల్యాణమును జేకూర్చిన స్తోత్రవాఙ్మయ కల్పవృక్షమున ఆరవండినదే ఈ ముకుందమాలా స్తోత్రము. *

ముకుందమాల—అఖిలభారత వ్యాప్తి

సామాన్యముగా గ్రంథవ్యాప్తికి గ్రంథమండిలి విషయము సార్వజనీనముగా నుండుట ముఖ్య కారణమగును. విషయ వైశద్యమునకుఁ దోడు సరసమైన శైలియుఁ గూడిన నిఁకఁ జెప్పవలసిన పని లేదు. బంగారమునకుఁ దావి యబ్బినట్లే. ద్రాక్షాపాకమునఁ బడిన వాల్మీకి కాళిదాసాది కృతులు సర్వ వ్యాపకములగుటయు, నారికేళ పాకమువంటి బిరుసు పాకమునఁబడిన భారవి శ్రీ హర్షాదుల గ్రంథములు కేవలము

* దేశభాషలలోను నీ స్తోత్రవాఙ్మయము అనంతముగ నున్నది.

౧. పాటలు, శతకములు, కీర్తనలు, కృతులు, రగడలు, వచనములు, దండకములు, సప్తపదులు, అష్టపదులు, మున్నగునవి తెలుఁగులో నున్నవి.

౨. తేవారము, విరుత్తము, పాశురము, తిరుప్పుహళ్, పాడల్ అని అఱవమునున్నవి.

౩. సాకి, దిండి, ఓవి, అథంగ, సాక్ష, చౌరంగి అని మరాఠీలోనున్నవి

౪. పదగళు, గీతగళు, వచనగళు మొదలైనవి కన్నడమున నున్నవి.

౫. టురీలు, తోహరలు, భజనలు హిందీలోనున్నవి.

విద్యలోక వ్యాప్తము లగుటయు విద్వాంసు లెఱిగిన సంగతి. వేమన పద్యములు, సుమతి, కృష్ణ, దాశరథి శతకములు తెలుగు నాటబొందిన వ్యాప్తి నూర్లకొలదిగ నున్న శతకములలో నెన్ని పొందఁగలిగినవి? నిజముగఁబడిన అర్థాలంకార వస్తుధ్వని భూషితములేగాక యవి కొన్ని చిత్రాలంకార విచిత్రతములునై యున్నవే; మఱి! వ్యాప్తి యెక్కువ లేకుండుట కేమికారణము? వాని వైచిత్ర్య సర్వనాకర్షకముగాకుండుటయే. చెప్పఁదలంచిన విషయమును సూటిగ పాఠకుని హృదయమున హత్తునట్లు చెప్పలేకపోవుటయే. పోతన భాగవతమునకుఁగల ప్రచారము తక్కిన గ్రంథరాములకు లేకుండుటకును హేతు విధియే. ముకుందమాల విశ్వ భారతమును వ్యాపించి తావులు గుబాళించుటకును మూలకారణము దాని సారశ్యమే యనవలెను. కాశీరములో నిండిన కుంకమపూవువలె, కాశీలోఁ బ్రసహించు గంగవలె కేరళములో నుడయించిన యీ ముకుందమాలయు సర్వభక్తి సేచ్ఛమైనది. అశ్రుత్రిమముగా, అప్రయత్నముగా భక్తాగ్రేసరుడగు శ్రీ కులశేఖరుని పరిపక్వ హృదయమునండి వెల్లివిరిసి ముకుందుని కంఠసీమ వనమాలమై మోలసిన దీ ముకుందమాల. పుష్పపరిమళమును గ్రహించుటకు పండిత పామరు లొక్కతీరున సమర్థులైనట్లు లలితమైన ముకుందమాలను ఆబాలగోపాలము ధరించి ఆనందింపఁగలిగిరి.

వైదిక స్తోత్రములు గంభీరములై యంతఃత వాని కండపు. పౌరాణిక స్తోత్రములు తత్త్వనిరూపణమునకుఁ బ్రసన్నములై యాలస్యమునఁ గాని హృదయావర్ణకములు గావు. ఇట్టి లఘుస్తోత్రములే సులభముగాఁ గంఠస్థము చేయుటకు వీలై, ఏ కొంత భాషాజ్ఞానమున్నవారికిఁగూడ నర్థమై యధికారి భేదము లేకుండఁగ నుండఁచును. వేదాంత పరిభాషలుగాని, జటిలపదములుగాని, అన్వయ కాఠిన్యముగాని, హేతు వాదముగాని లేని ముకుందమాల ఆయా దేశీయుల రసనాగ్రములపై అది యేభాషలోనున్న స్తోత్రమోయనికూడ విచారించుకొనవలసినపని లేనంత సరళముగా స్వమాతృభాషా పద్యమాలవలె విరాజిల్లుచున్నది. కావుననే యీ స్తోత్రరాజము ముద్రణములేక కాలమునఁగూడ ఎక్కడో కేరళము నుండి యెక్కడో కాశీరమువంటి సుదూర దేశమునకుఁ బ్రాణింపింది. అచ్చట లభించిన విశిష్ట వ్యాకృత ప్రతిపే క్రీ. శ. ౧౮౯౩లో కావ్యమాల ప్రథమ

గుచ్చములో నిర్ణయసాగర ముద్రాక్షరశాలవారు ప్రకటించిరి. అంశకు మున్నే కలకత్తాలోను, బొంబాయిలోను నిది ప్రకటితమయ్యెననియుఁ దెలియుచున్నది. † నాగరి లిపిలోను తక్కిన దేశభాషా లిపులలోను ముకుందమాల యిప్పటికి పెక్కుమారులు ముద్రింపఁబడినది. తెలుఁగు దేశములో ముద్రింపఁబడినవాని పట్టికను మాకు లభించినంతవఱకు సంవత్సర క్రమమున సిద్ధముచేసి పీఠికాంతమునఁ జూపితిమి. దీనివలనఁగూడ ముకుందమాల యెంత యెక్కువగ సానమ్మదయముల నాకర్షించినదో తెల్లమగుచున్నది.

శ్రీ కులశేఖరాఘ్నాంతులు

అమృతస్థానినియగు నీ ముకుందమాలను గానముచేసి తాను తరించి లోకమునుదరింపఁజేయు కల్యాణనాములు శ్రీ కులశేఖరాఘ్నాంతులు వీరు 'ఆఘ్నాంతులు' అని వ్యవహరింపఁబడు మహా వైష్ణవాచార్యులలో నొకరు. ఈ మహానీయుని పవిత్ర జీవిత విశేషముల నరయుటకు మున్నగు నాయా యాఘ్నాంతులను గూర్చించి కొంత తెలియుట యవసరము గాన తొలుత ఆఘ్నాంతులెవరో విచారించి విప్పుట శ్రీ కులశేఖరులచరిత్ర నందు కొందును,

ఆ ఘ్నాంతులు

'ఆఘ్నాంతు' అను ప్రధానిడ పదమునకు (తమిళము) 'మహాజ్ఞాని' యని యర్థము. † * మహాజ్ఞానులైన యీ ఆఘ్నాంతులు శ్రీవైష్ణవ మతమునకు మూలస్తంభములు. మోక్షసాధమునకు నిశ్చేణులుగాఁ బరిగణింపఁబడుచున్నారు. శ్రీవైష్ణవ మతమునకు ముఖ్యములగు భక్తిప్రపత్తులు వీరి ప్రధానలక్షణమైయుండెను. శ్రీమన్నారాయణుడే పరతత్త్వమనియు, భగవద్భాగవత సేయే ఆత్మోద్ధృతమనియు నమ్మి మహా వైరాగ్యముతో జీవితము గడవిన మహానుభావులు. దక్షిణ భారతమున వైష్ణవమునకు బీజావాపము చేసి విష్ణు పారమ్యమును ముక్తకాంతమునఁ జూపిన

† చూ. కాన్యమాల ప్రథమ గుచ్ఛము ౧౧ పుట.

† Vidwan C. V. Subrahmanyani's note on Alvars.

* 'Alwar means one who has taken a deep plunge into the ocean of divine consciousness' says Suddhananda Swamy P. 3. See 'Alwar Saints'.

వారీ యాత్వారులే. * ఉత్తరమునుండి బౌద్ధగుతవాయువులు వీచి దక్షిణాపథమున దైవభక్తి సన్నగిల్లి క్రమముగ లోకము తమకు దామె గొప్ప వాండ్రమనుకొని యుత్పథమున బడిపోయి యైహికేచ్ఛ లెక్కునయై మహాసర్థమునకు దారితీసిన ఆపత్సమయమున నవతరించి భక్తి సుధాప్రవాహముతో లోకము నుద్ధరించిన భగవద్దూత లీయాత్వారులు.

వారి సర్వస్వము శ్రీమన్నారాయణుడే. మనస్సు భగవంతుని భజించును. బిహ్వ వానిగీర్తించును. కనులు వానిఁగాంచును. కర్ణములు వానిఁగాధ వినును. కరములు వాని సర్పించును. పాదములు వాని నిలయమునకుఁ బ్రదక్షిణము సేయును. సర్వము ఆదేవదేవునిదే అను నిర్భరాధ్యవసాయముగల పూర్ణయోగులు ఆత్వారులు చూపించిన గీతాస్వరూపులు ఆత్వారులు. ఉజ్జ్వలించిన యునివన్నూర్తులు ఆత్వారులు. జలజలధానము చేయుచు బాణు దైవికానంద ప్రవాహములు ఆత్వారులు, వేయేల? నడయాడు పవిత్ర దేవాలయములు ఆత్వారులు. !

ఆత్వారుల సంఖ్య—పరంపర

† ఆత్వారులు మొత్తము పండ్రెండుగురని పరిగణింపఁ బడుచున్నారు. గురుపరంపరలో వీరికొక క్రమమును ఏర్పాటు చేయఁ

* See Pages 282 and 283. 'Tamil Studies' of M. Srinivasa Iyengar M. A.,

† 'An Alwar is a golden river of love'
'An Alwar is a living Gita'
'An Alwar is a 'breathing Upanishad'
'A hymning tarrent of divine Rapture'
'A moving temple'

See p 3. 'The Alwar Saints' of Swamy
Suddhananda Bharati.

† (A) గరుడవాహన పండితుని “దివ్యసూరిచరిత్రమ్” ౧౮౮౫ ఏప్రిల్ ౧౦ వ తేదీని మైసూరు విద్యాతరగ్గణి ముద్రాక్షరశాలలో ముద్రితము.

(B) అనంతాచార్యుని “ప్రసన్నామృతమ్” ౧౨౫ సర్గల మహాకావ్యము. బొంబాయి, మదరాసులలో ముద్రితము.

(C) తాళ్ళపాక తిరువేంగళనాథుని “పరమయోగినిలాసము” తెలుఁగు ద్విపద కావ్యము. శ్రీ పితాపుర మహారాజు వారిగు శ్రీరావు

బడినది. ఆ కృమమున ఆళ్వారుల తిరునామములను సంస్కృతములోను, తమిళములోను బోర్కొనవైనది. ఈపన్నిద్దతాళ్వారులలోను గొందఱు ద్వాపరయుగమున నున్నట్లును కొందఱు కలియుగముయొక్క ఆదిలో నున్నట్లును గురు ప రం స రా దు లు పెర్కొనుచున్నవి. సంప్రదాయజ్ఞులును తిరుసత్తత్రాసెయలు (జాతకశ్లోకములు) ను ఆధారముగాఁ జేసికొని ఆళ్వారులు కొందఱు పూర్వయుగమునను మఱికొందఱెయుగమునను ఉడయించిరనియే చెప్పుదురు. ఈ కాలనిర్ణయము కల్పితమనియు ఆళ్వారులంత ప్రాచీనులు గారనియు శ్రీ. శ. ౬ శతాబ్దమునుండి ౯ శతాబ్దము లోపల ఆళ్వారులుండి యుందురనియు సర్. ఆర్. జి. భండార్కర్ మొదలగు చారిత్రకలయభిప్రాయము ! ఈవాదము సరికాదని సుప్రసిద్ధ చారిత్రకులగు డా. యస్. కృష్ణస్వామి అయ్యంగార్ ఎం. ఏ. గారు సప్రమాణముగ ఖండించి ఆళ్వారులు శ్రీ. శ. ౨ వ శతాబ్ది మొదలుకొని ౮ వ శతాబ్దమువఱకు నున్న మధ్యకాలములో నుండియుందురనియు కాలమును బట్టి ఈపన్నిద్దఱు మొదటి భాగము, మధ్యభాగము, కడపటి భాగము నకుఁ జెందినట్లు మూఁడు విభాగము లగుదురనియు నుడివిరి. *

వేంకట కుమార మహీపతి సూర్యారావు బహద్దరు వారిచే
౧౯౨౨ వలో కాకినాడ నగరమున ముద్రితము.

(D) సంబూరి కేశవాచార్య ప్రణీతము “ఆచార్యసూక్తిముక్తావళి”
ఆర్. వెంకటేశ్వర్ అండ్ కో వారిచే ముద్రితము. మద్రాసు.

See.

(E) Dr. M. Krishnamacharya's M.A.M.L., History of the
Sanskrit literature. P. 277.

(F) Dr. S. Krishnaswamy Aiyengar's (M.A.) Early
History of Vaishnavism in South India. P. 13.

(G) గురుపరంపరలు.

† See. 'Vaishnavism, Saivism and minor religions' by
Sir R. G. Bhandarkar.

* See PP. 73. 75. in S. K. Aiyangars 'E. H. of
Vaishnavism in South India.

ఆళ్వారుల పరంపర

తమిళనామము	సంస్కృతము	సమయము	స్థలములు
౧ పేయాళ్వార్	మహాయోగి	860900	మాయూరపురి I
౨ పూదత్తాళ్వార్	భూతయోగి	860900	మల్లాపురి II
౩ పొయిగయాళ్వార్	కాసారయోగి	860900	కాంచీపురము
౪ మధురకవియాళ్వార్	మధురకవి	863879	తిరుక్కోలూరు
౫ తిరుమలినైయాళ్వార్	భక్తిసారులు	892901	తిరుమలినై
ఈ అయిదుగురును ద్వాపరయుగమున నుద్భవించిన వారని చెప్పదురు.			

౬ కులశేఖరాళ్వార్	కులశేఖర	కలి 28	కోళిపట్టణము.
౭ సమ్మాళ్వార్	పరాంకుశముని	,, 43	కురుకాపురి
౮ పెరియాళ్వార్	విష్ణుచిత్త	47	ధన్విపురము
౯ ఆండాళ్	గోదాదేవి	,, 98	శ్రీవిల్లిపుత్తూర్
౧౦ తొండరడిప్పొడియాళ్వార్	విప్రనారాయణ	,, 107	మండంగుడి
౧౧ తిరుప్పాణియాళ్వార్	మునివాహన	,, 162	బరయూత్
౧౨ తిరుమంగయాళ్వార్	పరకాల	,, 217	పరిరంభాపురి*

మహానీయులగు నీ ఆళ్వారులలో నొక్కొక్కరును భక్తిరస పారవశ్యమున గానము చేసిన పాశురములు తమిళ వాఙ్మయమునకే భూషణములయ్యెను. ఆళ్వారులు భగవంతునిపైఁ బాడిన యీ పాటలకే పాశురము లనియు, ప్రబంధములనియు వ్యవహారము. ఈదివ్య ప్రబంధములన్నియు శ్రీమద్రామానుజా చార్యులవారికి ముందే | శ్రీనాథమును లచే నొక్కచో జేర్పబడినవి. అది మొత్తము ౪౦౦౦ పాశురములుగల యొక గొప్ప సంపుటమైనది. దీనికే నాలాయరదివ్య ప్రబంధమని విఖ్యాతి. ఇవి నాలుగు వేదస్థానీయములుగా మన్నింపఁ బడుచున్నవి. శ్రీవైష్ణవు

I Present Mylapore.

II „ Mahabalipuram.

* See 'History of Sanskrit Literature' of Dr. M. K. Acharya. P. 277.

† See 'Alwar Saints' P. 5.

లండనును పరమపవిత్రములైన యీ దివ్య ప్రబంధములు భక్తిమై పఠింతురు. ఈద్రావిడ వేదము సంస్కృత వేదము అను రెండువేదములను ప్రమాణముగాఁగొని ప్రవర్తించుటచేతనే శ్రీనైఋతువులకు ఉభయవేదాంత ప్రవర్తకులను పేరు వచ్చినది.

కులశేఖరాశ్వారుల చరిత్ర.

మహానీయచరితులగు నాశ్వారులలో శ్రీ కులశేఖరాశ్వారొకరు. ఈ ఆశ్వారులు కేరళదేశాధీశుఁడును చేరవంశమండనుఁడునగు దృఢవ్రతుఁడను రాజశేఖరుని పుత్రులు. వీరిది కోళిపట్టణము. ఇదియే నేడు 'క్విలన్' (Quilon) దీనినే సంస్కృతీకరించి గరుడవాహన వండితుఁడు తన దివ్యసూరి చరితమున 'కుక్కుట కూట' పట్టణమని వ్యవహరించెను. * శ్రీ వేదాంత దేశికులవారు తమ ప్రబంధసార గ్రంథమున ఎనిమిదవ పాశురములో స్పష్టముగ, 'కులశేఖరులు వంజికులం అను చోట ఉదయించి'రని చెప్పిరి. మఱి! ఇప్పుడు కులశేఖరు లుదయించిన పట్టణము కోళిపట్టణమా? వంజికులమా? అను సందయము గలిగినది. దీనిని ఎన్. కృష్ణస్వామి అయ్యంగార్ ఇట్లు సమన్వయపఱచిరి. "కులశేఖరులు వంజి కులములో (ఇప్పటి కొచ్చెక్ సంస్థానములో నొక పట్టణము) ఆవిర్భవించిరి. కొల్లి వీరి నివాసమైయుండెను."

కులశేఖరులు శ్రీమన్నారాయణుని కొంఠభాంశమున నపతరించి రని సంప్రదాయ గ్రంథములు వాకొనుచున్నవి. సర్వేశ్వరుని హృదయ సన్నిహితమైన దివ్యాభరణమగుటచేతనే కాబోలు ఈ భక్తాగ్రేసరుఁడు

* (1) చూ. 'దివ్యసూరిచరితమ్' పు. ౨౬

(2) కులశేఖరుల తిరునామత్ర 'తనియ' లోను 'కేరళే కోళిపత్తనే' అనియే యున్నది. ఈ పట్టణమునకు ౧. కోళిపట్టణం ౨. కొల్లినగరం ౩. కుక్కుటకూటము ౪. కుక్కుటపురము ౫. కోళికూరు అనియు పేళ్లు.

(3) దీనినిబట్టియే కులశేఖరులకు ౧. కొల్లిక్కావల ౨. కుక్కుట పురాధీశర్ ౩. కోళియర్కోక్ అను పేళ్ళును గలిగినవి.

తాను భగవంతునకును తనకు భగవంతుడును భోగ్యభూషణములుగాఁగ
వెలుఁగొందెను. ♦

కులశేఖరుల కాలము

సంప్రదాయమును బట్టి కులశేఖరులు కలియుగారంభమున
౨౦ వ పరాభవ సంవత్సర మాఘ శుద్ధ ద్వాదశీ గురువారము
ప్రీతి నామయోగము, పునర్వసు నక్షత్రమున నవతరించిరిని తెలియు
చున్నది. ఇట్లు అనఁగా క్రీ. పూ. 3075 లో ఇప్పటికి దాదాపు అయిదు
వేల సంవత్సరములనాఁడు శ్రీ కులశేఖరు లుదయించియుండిరిని తెలి
నది. చారిత్రకుల దృష్టిలో ఇది చాల ప్రాచీనకాలము. ఇంచు మించు
వైదిక వాఙ్మయ ముదయించినకాలము. రామాయణ భారతాదులను
రచించిన వాల్మీకి వ్యాసమహర్షులకంటె కులశేఖరులు పూర్వులు గావలసి
వత్తురు. రామాయణమును భక్తిమై శ్రవణానందముగ పురాణ కాలక్షేప
ములు చేసిన శ్రీ కులశేఖరులు ఆయాది కావ్యమునకుఁ బూర్వమేయుండి
తమ ముకుందమాలను రచించిరనుటనే యైతిహాసికుఁ డంగీకరించి యూర
కుండును? కావుననే కులశేఖరుల కాలచర్చ యొక జటిల సమస్యయై
చాలమందికిఁ ౬ ని గల్పించినది. కొందఱు యీ యాఞ్శారు క్రీ. శ. 6
శతాబ్దిలో నుండెననిరి. మరికొందఱు 7 వ శతాబ్దమనిరి. కొందరు 9 వ
శతాబ్దమనగాఁ మఱికొందఱు 12వ శతాబ్దమనిరి. ఇట్లు ఎవరికిఁదోచిన
నిర్ణయమును వారు చేసిరి. ఈ వాదములలో బాల్సొన్న వారందఱిలో
ఆఞ్శారులను అత్యంతము అర్హులనులనుగా నిరూపించినది. సుప్రసిద్ధుఁడగు
శ్రీ సర్. ఆర్. జి. భండార్కర్ మహాశయుడు. ఈ పండితుడు ఆఞ్శారు
లందఱును క్రీ. శ. ౬ నుండి ౧౨ వఱకు గల మధ్యకాలములో నున్న
వారినిఁగా నిర్ణయించెను. ఈ వాదమును వితిహాసికులలో, అందునను

- ♦ ప్రళయకాలమున జీవులందఱు కౌస్తుభమున అణగియుందురు. అట్లు
జీవశరణ్యమైన కౌస్తుభాంశమున రాజై యుదయించుట ప్రజలను
రక్షించుటకేగాక ప్రజలను ఉజ్జీవింపఁజేయుటకును నని టీకాకర్తల
కుమారులగు శ్రీ వేంకటాచార్యులవారు వ్యాఖ్యానించిరి.

♦ 'కుంభే పునర్వసౌజాతం కేరళే కోలిపట్టనే
కౌస్తుభాంశం ధరాధీశం కులశేఖర మాశ్రయేః'

దక్షిణ భారత చరిత్రలో ప్రామాణికుడగు శ్రీ డా. యస్. కృష్ణస్వామి అయ్యంగార్ ఎం.ఎ., యుక్తియుక్తముగ ఖండించి గురుపదంపరా పృథా వాది సంప్రదాయ గ్రంథములు వాకొను కలియుగారంభవాదము సంగీక రింపకపోయినను; ఆశ్వారులు, భండార్కర్ అనుకొనినంత నిన్నమొన్నటి వారు మాత్రము గాదని శ్రీ. శ. 3 నుండి 9 శతాబ్ద మధ్యమువఱకు వారి కాలములను నిర్ణయించుచు శ్రీ కులశేఖరులు శ్రీ. శ. 6 శతాబ్దములోనో లేక 7 శతాబ్దారంభముననో యుండి యందురని రాధాంతము చేసెను.

పరిశీలంపఁగా శ్రీ కులశేఖరులు ఈ శ్రీ. శ. 6-7 శతాబ్దములకంటె కూడ ప్రాచీనులనియే యనవలసివచ్చుచున్నది సంప్రదాయముగ వచ్చు కథలు, కాలము పూర్తిగ చరిత్ర కాకపోవచ్చునేగాని వట్టి బూటకములు మాత్రము కాదు గదా! ఆఱు ఏడు కీ. శతాబ్దములోని పెక్కు విషయములు చరిత్రకు లొంగినవే. కలియుగమునకు ఆదిలో గాకపోయినను అంత ప్రాచీనముగా ఏ మూఁడు శతాబ్ద ప్రాంతముననో ఈ యాశ్వారులున్నారని తలంపవలసియున్నది. ఈ యాహుకు ఉపప్రభుకములుగాఁ గన్పడిన రెండు విషయముల నిటఁ బొందుపఱచెదను.

౧ మహాదేవేంద్ర సరస్వతివాసిన గురురత్నమాలికయను అద్వైత పరం పరాగ్రంథములో ఉజ్జ్వల శంకరులను గుఱించి వ్రాయఁబడినది అను “కులశేఖర సాహిత్యప్రణేత్రే వలదానేతు హిమాద్రి విజ్ఞనేత్రే” అని యుజ్జ్వల శంకరులు కులశేఖరులకు సాహిత్య శాస్త్రమును జెప్పినట్లున్నది. ఈయుజ్జ్వల శంకరులగురువీరము నధిష్ఠించినవారిలో ౧౬ వ వారు 3౨౯-౩౬౭ A. D. లో నున్నవారు. కావున కులశేఖరులు కీ. శ. 3,౪ శతాబ్దముల నడుమ నుండిరని చెప్పి వీలగుచున్నది

౨ కేరళోత్పత్తియను గ్రంథమున కులశేఖరుల నిర్వాణము శ్రీ. శ. 333 లో జరిగినట్లు వ్రాయఁబడియున్నది. రాజవంశమున పరంపరముగా వచ్చియుండిన యీలెక్క ప్రబల ప్రమాణములున్నగాని తోసి రాజనఁడఁగూడదు. కనుక ఈరెండు ప్రమాణములతోను ఆశ్వా

౧. } See Dr. M. K. Acharya's History of Sanskrit literature.

౨. } P. 326.

దుల ప్రాచీనత్వమునుబట్టి శ్రీకులశేఖరులు క్రీ.శ. 3వ శతాబ్దాంతమున
 ౪ వ శతాబ్దములో నుండిరని తేల్చవచ్చును. మఱియొక యడుగు
 వైచి శ్రీగణపతి శాస్త్రిగారు తమ తపతీ సంవరణ వీతికలో ఆల్బార్న్
 కులశేఖరులు కలియుగ గతాబ్దములు ౧౬౮౦ కి సరియగు క్రీ. పూ.
 ౧౪౨౨ (1422 B. C.) లోనుండిరని వ్రాసెనట. (చూ. డా. కృష్ణ
 మాచార్యుల సం. భా. చరిత్ర పు. 278)

శ్రీకులశేఖరుల కాలము నిర్ణయించు నీచర్చలోఁ బాల్గొన్న ఆయా
 విద్వాంసుల చర్చా ఫలితముల పట్టిక యిటఁజూపఁబడుచున్నది.

ఈ విషయమును చర్చించిన విద్వాంసులు.	నిరూపితకాలము.
౧ గురు పరంపరాది గ్రంథకర్తలు.	3075 B. C
౨ డా. యం కృష్ణమాచార్యులు M. A. M. L. M. D.	„
3 చింతలపల్లి వెం నుబ్రహ్మణ్యము. తమిళవిద్వాన్.	„
౪ పి. కృష్ణమూర్తి.	„
౫ గణపతిశాస్త్రి ?	1422 B. C.
౬ మహాదేవేంద్ర సరస్వతి	329-367 A. D.
౭ కేరళోత్పత్తి కారులు.	333 „
౮ డా. ఎన్. కృష్ణస్వామి అయ్యంగర్ M. A.	6 శతాబ్దము A. D.
౯ అమరవాది హనుమచ్ఛాస్త్రి M. A	780-890 „
౧౦ కె. ఆర్. పిమరటి	8-9 శతాబ్ద „

౨ “సంస్కృత వాఙ్మయచరిత్ర”

3 “ఆల్బార్న్లు” అను తమిళవ్యాసము.

౪ “కులశేఖరుడు” అను తెలుగువ్యాసము. 1930 భారతి.

ప్రొమోదూత మార్గశీర్షము.

౫ “తపతీసంవరణవీతిక” తిరువాన్మూరు సంస్కృత గ్రంథమాల.

౬ “గురురత్నమాలిక” అను సంస్కృత గ్రంథము.

౭ తిరువాన్మూర్ స్టేట్ మాన్యుయల్ I. 223.

౮. Early History of Vaishnavism, 1920.

౯ “ద్రావిడ వాఙ్మయము తిరుపతి వేంకటేశ్వరుల ప్రశంస” ౧౯౩౧
 భారతి.

౧౧ ఎ. ఎస్. రామనాథ అయ్యగార్	9 శతాబ్దము
౧౨ మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రి	985-985 A.D.
౧౩ సర్. ఆర్. జి. భండార్కర్.	12 శతాబ్దము
౧౪ బిషప్ కాల్డ్వెల్	,,
౧౫ ప్రొఫెసర్ యం. శేషగిరిరావు	,,

కుల శేఖరులు—భాగవతనిష్ఠ

వీరు గొప్ప రాజ్యమును కధీశ్వరులైనను జనకాదులవలె మహావైరాగ్య సంపన్నులై యెల్లప్పుడును భాగవత సేవయే పరమనిష్ఠగా నెంచుకొని తమ రాజ్యమును రామరాజ్యముచేసి పాలించుచుండిరి. అపతారములలో శ్రీరామ, కృష్ణులయందును, అర్చావతారములలో శ్రీరంగనాయక వేంకటేశ్వరులయందును వారెక్కువ మక్కువఁ జూపుచుండిరి. శ్రీవైష్ణవుల యెడ వారు సాక్షాద్విష్ణు తాత్పర్యమునే గలిగియుండిరి. నిత్యము శ్రీవైష్ణవుల గోష్ఠి భాగవత్కథాశ్రవణము తద్గుణకీర్తనము జరుగుచుండెను.

ప్రజా కార్యముల నరయవలసిన రాజు అట్లు సంతత శ్రీవైష్ణవ గోష్ఠులలోఁ బ్రార్థిస్తువుచ్చుట మంత్రులకు గిట్టినది కాదు. దినదినము ప్రవర్ధమానమై దృఢమగుచున్న తేని వైష్ణవ భక్తిని జూచి మంత్రులు సహింపలేకపోయిరి. ఎట్లైనను శ్రీవైష్ణవులయెడ ద్వేషము గల్పించినగాని రాజు రాచపనులు సరిగఁ జూడఁడని వారొక యుక్తినిజేసిరి. రాజాంతఃపురములోని యొక యనర్హురత్నమును వారు మాయము చేసిరి. రత్నము దొంగిలింపఁబడినదని రాజునకు దెలిసెను. దొంగను బట్టుకొనుటకు గట్టి కట్టడులు చేయఁబడెను. ఎక్కడ వెదకినను, ఎంత ప్రయత్నించినను

౧౦. Royal Asiatic society journal 1925

‘Authorship of Nalodaya’

౧౧. సంస్కృత వాఙ్మయ చరిత్ర.

౧౨. Vishnavism, Saivism and minor Religions.

౧౩. } ఆళ్వారులందరు శ్రీరామానుజాచార్యులవారి తరువాత వారే

౧౪. } యనియు వారిదాసులనియు వాదించి వీరిద్దఱును అపహాస్యము పాలైరి.

See ‘Early History of Vaisnavism’ PP. 4 & 5,

రత్నము దొరకలేదు. ఆ రత్నమును రాజుగారి నగరులోనికి నిరాటంకముగా వచ్చి పోవువారే దొంగిలించియుండవలెను. దాన దాసీల యింట్లు వాకింట్లు గావింపబడినవి. రత్నము దొరకలేదు. ఇక రత్నమును దీసిన వారెవరు? ఆ రత్నము రాజుగారి యింటి యర్చామూర్తికి ఆభరణమగుటచే రాజుగారికి దానియందెక్కువ యాదరము. ఎట్లైనను దానిని సాధించి తీరవలెనని శ్రీకులశేఖరులు మంత్రుల కాష్టయిచ్చిరి. ఇదియే యదనని మంత్రులు శ్రీవైష్ణవులే యాచార్యమును జేసియుండురనియు, ఒరులు ఆ పూజాగృహములోనికి రారనియు వారినిఁ బరీక్షించి శిక్షించిన గాని రత్నము లభింపదనియు, వీరందఱును వీతరాగులవలె గన్నడుదురే గాని యదియంతయు గేవలము నటనయే యనియు రాజునకు నూరిపోసిరి. భాగవతులట్ల కార్యమును జేయరని యానిష్ఠానిధి యనెను. వారు గాక మఱియొక రెవ్వరును ఈ దొంగతనమును జేయలేదని మంత్రులు వాదించిరి. భాగవత దూషణము నాభక్తాగ్రేసరుఁడు విని సహింపలేకపోయెను. పట్టుదల హెచ్చెను. ఎలుగెత్తి యా భాగవతాగ్రగణ్యుఁడెట్లనెను. ‘భాగవతులు నిర్దోషులని నే మహారగము నంటిచెప్పెదను. తే తెండు! రాజాజ్ఞ! వెంటనే కాలసర్పమును అహితుండికుఁడు గొనివచ్చి పేరోల గమున తేసియెదుటఁ బెట్టెను. ఆ భయంకర సర్పము విషరోచులెనగ బుసగొట్టుచుండెను. ‘భాగవతులు నిర్దోషులని నేని యహిశిరమునఁ గేలు వెట్టి ప్రమాణము చేయుచున్నాను.’ వారు దోషులైనవో నన్నిదికఱచి చంపును గాక! యని యా భక్తశేఖరుఁడు అహికరండమును దెఱపించి భీషణమైన యా కాలసర్పము పడఁగపైఁ జేయివెట్టెను. ఆశ్చర్యము. ఆ కాలసర్పము కృష్ణ తులసీదామమువలె ఆ భక్తవరుని చేతినిఁ జుట్టుకొనెను. ఆ పవిత్ర భాగవత హస్త స్పర్శమువలన గలిగిన యానంద పారవశ్యముచే నాట్యముచేసెను. మంత్రులు సిగ్గిలి మోసమునివించి ఊమింపవేడిరి. భాగవతులు నిర్దోషులని నిర్ణయింపబడెను. భక్త కుల శేఖరులు విజయమునొందిరి.

కుల శేఖరులు-మహాభక్తులు.

ఇట్టి యద్భుత ఘట్టములు మఱికొన్నియు నీభక్తాగ్రేసరుని జీవితములో జరిగినవి. అవియన్నియు అచంచలము సంపూర్ణమునైన వారి భక్తికి నిదర్శనములు. ప్రతిదినము రామాయణ కాలక్షేపమును వారు

చేయుచుందురు. మైమఱచి యారామకథా సుధారసము గోలుచుం
దురు. ఒకనాడు పౌరాణికుఁడు శ్రీమద్రామాయణమున అరణ్య కాండ
మును జదువుచుండెను. తన్నయ్యలై కులశేఖరులు వినుచుండెరి. అది
ఖరదూషణాది పదునాల్గువేల భయంకర రాక్షసులు శ్రీరామచంద్రు
నెదుర్కొనిన ఘట్టము. ఏమగునో యనియట మహర్షుల హృదయములు
దల్లడిల్లుచున్నవి. ఇట యీ భక్తాగ్రేసరుని హృదయము
తల్లడిల్లఁ జొచ్చినది. ఇంతలో “చతుర్దశ సహస్రాణి రక్షసాం భీమ కర్మ
ణామ్ | ఏకశ్చరామో ధర్మాత్మా కథం యద్ధం భవిష్యతి? అని పౌరా
ణికుఁడు జదివెను. తద్భావ భావితాంతఃకరణబలగు కులశేఖరులకా
ఘట్టమంతయుఁ గనులకు గట్టినట్లయ్యెను. తాను మనమార ప్రేమించు
రామచంద్రునికేమి యగునో యని తత్తర పుట్టెను. తన వస్తువును తన
సర్వస్వమును తాను రక్షించుకొన వలెను. శ్రీరామచంద్రునకు సాయ
పడవలెను. బడలు గగుర్పొడువ, పెదవులదఱ, వెంటనే నాసేనల నన్ని
టిని యుద్ధమున కాయత్తము సేయుడు! సేయుడు! అని సేనానులకాజ్ఞ
లిచ్చుచు లేచి ముందుకు సాగబోయెను. పౌరాణికు డింతలో గంధము
నందుకొని,

“తందృష్ట్వా శత్రుహస్తారం మహర్షీణాం సుఖావహం

బభూవ హృష్టా వైదేహీ భర్తారం పరిషస్వజే”

(శ్రీ)రామచంద్రుడు శత్రువులనెల్ల మట్టు బెట్టి విజయమునొంది
మహర్షులఁ గావాడిరాగా సంతోషాతి శయమున సీతాదేవి గొగిలించు
కొనెను) అని చదువ ఆభగవద్విజయము విని భక్తుని హృదయా వేగము
శాంతించెను. సేనలు మరలెను.

సీతాపహరణ ఘట్టములోను నిశ్చే జరిగెను. “ఇదిగో! దుష్టునిశీక్షిం
చి మాతల్లి చెర విడిపింతునని సేనలతో రావణుని లంకపైకి దండెత్తి
యడ్డమువచ్చిన సముద్రములోఁగూడ దిగిపోవుచుండ శ్రీరామచంద్రుడే
సీతాదేవితోఁగూడ ఆభక్తనకు ఎదురువచ్చి దర్శనమిచ్చెను. తల్లి చెఱ
విడినదని దృఢపడ ఆభక్తాగ్రేసరుడు తిరిగి వచ్చెను. ఇది నవవిధ భక్తు
లలో శ్రీవణమను భక్తి.

శ్రీరంగనాథుఁడు తన కిష్టదైవమగు శ్రీరామచంద్రునిచేఁగూడ
నారాధింపఁ బడెననియు ఇత్యాదు వంశీయులకెల్ల ఆరంగనాథుడే యిలు

వేల్పునియు విని అత్యంతము హృష్టుడై యారంగనాథు నెప్పుడు సేవిం
తమా! యని యువ్విఘ్నముచు ప్రతిదినము శ్రీరంగయాత్రకై ప్రయాణ
మగుచుండెను. భక్తులందఱు భగవద్దర్శనము చేసికొన నభిలాషగల
పొడలందఱును రావలసినదని రాజుగారి శ్రీరంగయాత్ర పురవీధులలో
చాటింపఁ బడుటయు ఇంతలో నెక్కడినుండియో కొందఱు భాగవతులు
వేంచేయుటయు వారి పరిచర్యాగోష్ఠలతోనే యానాడు గడచి పోవు
టయు తిరిగి మఱునాడట్లే రాజుగారి శ్రీరంగయాత్ర పురమున ఘోషింప
వడుటయు ప్రయాణ సమయమునకు శ్రీవైష్ణవులు వేంచేయుటయు తత్స
పర్యలతో ప్రయాణము నిలుచుటయు జరుగుచుండెను. ఇట్లే ప్రతిదినము
జరుగుచుండెను. కావుననే యొకభక్తులు శ్రీకులశేఖరులను స్తుతించుచు,

“ ఘుమ్యతే యస్యనగరే రంగయాత్రాదినేదినే

తమహం శిరసావందే రాజానం కులశేఖరమ్ ”

అని యీయితిహాస సూచకముగా స్తుతించిరి. “తదారాధనా
త్పరం తదీయారాధనమ్” అను ప్రపన్న సిద్ధాంతమునందెంత భద్దశ్రద్ధ
లో (శ్రీకులశేఖరులు) దీనివలన దెలియుచున్నది. కావుననే వారు రచిం
చిన ముగుండమాల స్తోత్రమును బ్రారంభించుటకు ముందు భక్తులీ కుల
శేఖర ప్రపదనమును పఠింతురు. శ్రీ కులశేఖరులకు ఒక కుమారుడును,
నీలాదేవి యంశము నుద్భవించిన ఒక కుమార్తెయు నుండిరి. ఈ మహాను
భావుడు తన కుమార్తెను శ్రీ రంగేశ్వరునకు సమర్పించెను.

కులశేఖరప్పడి.

కులశేఖరుల భక్తి యేమకొండల దేవుని సేవింపగనే యొక్క
సారిగా కట్టలు తెగి వట్టోడినది. హృదయ స్పృహకులైన ఋక్కుల
వంటి పాశురములతోఁ బ్రార్థించుచు నీభక్తాగ్రణ్యు డిట్లునుచున్నాడు.
‘ఓ వేంకటాచలపతీ! నాకు ఈరాజ్యమేకాదు; స్వర్గరాజ్యమిచ్చినను
వలదు. తండ్రి! నీ యీ బంగారు కొండపై నుండనిచ్చినఁజాలును. నీపాద
పద్మములవఱకు భక్తులను జేర్పించు ఈ మెట్లు వరుసగా నన్నుండనీయ
రాదా! నీ తులసితోటకును, పూలతోటకును, నీరు పాటు నొక కాలు
వగా నన్ను బుట్టింపలేకపోయితివా! నీ సుందర మందిరమున నన్నొక
స్తంభముగానైన నిల్పివా? నీ పాదయుగళిపై నర్పింపఁబడనోచు పూలు
పూయు ఆ చండకపు మొక్కలలో నొక మొక్కగాఁ జేయరాదా?

అదిగో ! ఆ స్వామి పుష్కరణిలోఁ దళకుతభుకున నెగురుచు నీదులాడు
చేపలలో నొక చిన్న చేపపిల్లనగునట్లునుగ్రహింపరాదా ! తండ్రి ! నీ
గర్భనుండిరమునకు గడపగా నుండ దయఁజూచిన నిచ్చట నీభక్త
పాదఘాతంలోనలిగి నీ పాదారవిందములు సేవించుచుందునే !' అని
స్తుతించి భక్త్యావేశమున వివశులై పడిపోయిరట. (పెరుమాళ్ తిరుమొళి)
నేఁటికిని తిరుపతి వేంకటేశ్వరస్వామి గర్భాలయములోని గడపకు కులశే
ఖరప్పడి అను వ్యవహారముగలదు. మహాభక్తులకుఁగాని యిట్టి తన్మయత
గలుగదు.

కులశేఖరులట్లు కొంతకాలము జనకమహారాజువలె నిర్లిప్తులు
గనే రాజ్యమేలి యా మాత్రపు లొకకసంబంధముగూడ నొల్లక అనురూప
గుణుడగు కుమారునికి రాజ్యమిచ్చి తాము శ్రీరంగము, తిరుమల
మున్నగుదివ్యదేశములకేగి పెన్నిధినిగన్న పేదచందంబున భక్త్యావేశముతో
(ద్రావిడభాషలో ముప్పదిపాశురములతో శ్రీరంగనాథుని డెబ్బది యేడు
పాశురములతో శ్రీ వేంకటేశ్వరుని శ్రీకృష్ణుని శ్రీరామచంద్రుని స్తోత్రము
చేసిరి. సంస్కృతభాషలోను అమృతములొలుకు పద్యరసూనములతో
మాలగట్టి భగవత్కంఠసీమ నలంకరించి తరించిరి. ఈ శ్రీకులశేఖరుల
ద్రావిడస్తోత్రమే 'పెరుమాళ్ తిరుమొళి' అను తిరునామముతో భాగ
వతవిజ్ఞాన రత్నకోశమగు నాలాయిరములో విరాజిల్లుచున్నది. శ్రీ కుల
శేఖరాళ్వారు రచించిన సంస్కృతస్తోత్రమే ప్రకృతమగు ముకుందమాల.

* ముకుందమాల - శ్రీకృష్ణస్తోత్రము.

మొదటిపద్యమున ముకుంద ! అని సంబోధించి చేసినస్తోత్రమాల
గావున దీనికి 'ముకుందమాల' యను వ్యవహారము గలిగియుండును.
మఱియు ఈ స్తోత్రమున విష్ణు పర్యాయములగు శ్రీ వల్లభనారాయణాది
పదములు యథేష్టముగాఁ బ్రయోగింపఁబడినను చాల పద్యములలో
ముఖ్య సంభోధనము ముకుందపదముతోనే గన్నడుటయు దీనికి పేరువచ్చు
టకుఁ గారణమైయుండును. మన దక్షిణభారత పృథులలో లభింపలేదు

* ముకుందశబ్ద నిర్వచనము:- ముకుమ్ దదాతీతి ముకుందః=మోక్ష
మునిచ్చువాడు 'ముకుంభక్తిరసప్రేమ వచనం వేదసమ్మతం
యస్తద్దదాతి భక్తేభ్యో ముకుందస్తేన కీర్తితః' బ్రహ్మవైకర్తము.

గాని, ఉత్తరదేశ పాఠముననున్న యొకపద్యమున స్పష్టముగా స్తుతి కర్తయే ఘనశ్రుతిరూపముగా జెప్పినపద్యమున 'ముకుందమాల' అని పేర్కొనెను. † ఇది ముఖ్యముగా శ్రీకృష్ణస్తోత్రము. అవతారములలో ఏ యితరావతారమును సూచించుపదము నిందొక్కటికూడ ప్రయోగింపఁ బడకుండుటయు, ప్రధానముగ భగవంతుని సంబోధింపవలసివచ్చునపుడెల్ల ముకుంద, కృష్ణయనుపదములను, కృష్ణావతారమును బేర్కొను గోపాల ! కంసాంతక ! గోపీజననాథ ! దేవకీసందన ! వృష్ణివంశప్రదీప ! మొదలగు పదములను మాత్రమే ప్రయోగించుటయు గమనింపదగినది. శ్రీకృష్ణ మస్త్యం, కృష్ణరసాయనం, శ్రీకృష్ణదివ్యోపదం అమృతం కృష్ణాఖ్యం' అని యీ స్తోత్రము కృష్ణపదభూషితమగుటకు శ్రీ కలశేఖరయోగిపై నెరపిన యోగీశ్వరుని గీతాప్రభావమే కారణమని తెల్లమగుచున్నది. యమకాను పాస సార్వవిభక్తికముల రూపకాపహ్నావకాన్య లింగాదులునను శబ్దార్థాలంకారశోభితమై ప్రసాదమాధుర్యగుణాన్వితమై దాంతరసము తోనికీ నలాడు నీ ముకుందమాల చక్కని కావ్యరత్నమాలిక నా నింపెనలారు చున్నది.

ముకుందమాల - శ్రీకులశేఖరుల సందేశము.

భక్తాగ్రగణ్యుల శ్రీసూక్తులు ఉపనిషత్సారములు ముకుందమాల లోని యొక్కొకపద్యమును మానవకల్యాణమునకు హేతువగు నొక్కొక్క మహిమ దేశమును జేయుచున్నది. ముకుందమాలారూపమున శ్రీ ఆల్ఫార్ సందేశమిది:—

౧. భగవన్నామస్మరణముచేయుము. ౧,౨౨,౩౨,౩౮,౩౯
౨. అవిచ్ఛిన్నమైన భగవద్భక్తి గలిగియుండుము. ౪,౬,౭,౯,౧౨,౨౧
౩. అల్పుడగు నరుని యాచింపకుము; సర్వేశ్వరుని యాచింపుము. ౨౯
౪. కామాదులను దరిసేరనీయకుము. ౩౦
౫. పరమాషధము, పరమమంత్రము, పరమహితము భగవన్నామము; దానిని జపింపుము. ౧౮,౧౯,౨౫, ౨౪,౩౨
౬. అనన్యభక్తితో నారాయణునొక్కనినే శరణువేడుము. ఆతఁడే సర్వ శ్రేష్ఠుడు. ౧౩,౧౪,౨౦,౩౫

ముకుందమాల - అనుకృతులు.

లలిత లలితపదములతో మనోహరమై యత్తమభక్తుని హృదయమున సహజముగఁ గలుగుభావనలేవెలయ దేశమునందెల్లెడ మిక్కిలి ప్రచారములోనికివచ్చినట్టియు ప్రాచీనమైనట్టియు నీ ముకుందమాలలో నుండి కొన్ని పద్యములతీసికొని కొండలు కవులు తమతమ కృతులలో బంగారునగపై రత్నములు దాపిచట్లుగఁ జేర్చుకొనిరి. ఉత్తమము, స్వీకార్యము, అయివస్తువును గౌరవించి గ్రహించుట కవులకాచారమే. రామాయణములోని ఎన్ని మధురఘట్టములను పదములకుఁ బదములతోఁ బోటు కాళిదాసు గ్రహింపలేదు! కాళిదాసు అశ్వఘోషులయు, కాళిదాస అనుభాసులయు కార్యానుకరణభావము పరిశీలకు లెరింగినదేకదా! ఇట్టి యెడ జగన్నాథమైన ముకుందమాలనుండి యెరులు కొన్ని పద్యములు గ్రహించుట వింతకాదు. అట్లు ముకుందమాలనుండి పద్యములకు పద్యములనే గ్రహించినవి శ్రీకృష్ణ కర్ణామృతము; పాండవగీత యనునవి. కొంచెము మార్పుతో గ్రహించిది శ్రీరామకర్ణామృతము. ఈమూడు గ్రంథములు ముకుందమాలకంటె మిక్కిలి యర్వాచీనములనియే వాఙ్మయ చరిత్రకారుల సిద్ధాంతము ♦

గ్రంథము	కవి	కాలము
♦ ౧ శ్రీకృష్ణ కర్ణామృతము	} లీలాశుకకవి లేక బిశ్వమంగళుడు	}
— ౨ శ్రీరామ కర్ణామృతము		
3 ,,	ప్రతాపసింహుడు	
౪ పాండవగీత	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1;"> <div style="font-size: 3em; line-height: 1;">}</div> <div> శంకరయమునాచార్యాది స్తోత్రములనుండియు, భాగవతమునుండియు, పురాణములనుండియు శ్లోకములను తీసికొని లోమహర్షణ, దుర్యోధన, ద్రుపదాదులు చెప్పినట్లు నేర్పాటుచేసిన యొక సంకలన గ్రంథము. </div> </div> </div>	
		మిక్కిలి యర్వాచీనము

ఉన్నవి యన్నట్లుగా గ్రహింపబడిన పద్యములు.

ముకుందమాల		శ్రీకృష్ణ కర్ణామృతము	పాండవ గీత
నమామి నారాయణ	31 X		{లోమహర్షణడవాచ నమామినారాయణ
జయతు జయతు దేవో	౨ X		—జయతిజయతి దేవో
కృష్ణశ్లోకీయపద	2 X		{—ఆవిష్టోత్రాడవాచ కృష్ణత్వదీయ
మజ్జన్మనఃఫలమిదం	౨2 X		{కృపాచార్యడవాచ మజ్జన్మనఃఫల
హేగోపాలక	౨౧ X	౨ ఆ. ౧౦ వ ప.	
భవజలధిగతానాం	౧౨ X	సుభాషితావళి	(క్షేమేంద్రుని దని వల్లభదేవుడు)

కొంచెము మార్పుతో గ్రహింపబడిన పద్యములు.

ముకుందమాల		శ్రీరామకర్ణామృతము.	
శ్రీవల్లభేతి	౧ X	శ్రీరామచంద్రేతి...	(తక్కినది సమానము)
శత్రుచ్చేదక...లో			
శ్రీకృష్ణమంత్రం...	X	శ్రీరామమంత్రమ్	3. ఆ. ౧౦౮ ప.
వ్యామోహప్రశమాప			
ధం...లో	౨౪ X	శ్రీరామ దివ్యావధమ్	౧ ఆ. ౮౪ ప.
శ్రీకృష్ణదివ్యావధం			
ఇదంశరీరం...లో	3౧ X	రామరసాయనంపిబ	౪ ఆ. ౪౧ ప.
కృష్ణరసాయనంపిబ			

‘చిత్తంనైవ నివర్తతే తుణమపి శ్రీకృష్ణపాదాంబుజాత్. (ఈ ప్రతి 3౬ పుట) ఇత్యాదిగాగల శ్లోకము భాగవతములోనిది. ఇది ముకుందమాలలో గనబడుచుండుటయు ముకుందమాల అర్వాచీనమనుటకు ఒక కారణముగా సర్. ఆర్. జి. భండార్కర్ చెప్పి ముకుందమాలా కర్త భాగవతమునుండి ఈ పద్యమును సంగ్రహించెనని వాదించెను.

దక్షిణదేశపు ప్రాంతాలలో ఈ పద్యము లేనేలేదు కావున ఈ పర

ముకుందమాల పద్యసంఖ్య—ప్రక్షిప్తశ్లోకములు.

ఆంధ్ర ద్రావిడ దక్షిణదేశ పాఠమున ముకుందమాలలో సామాన్యముగా ‘ఘృష్ణతే యస్యనగరే...’ అను కులశేఖరులను గూర్చిన పద్యముగాక శ్రీవల్లభే...మొదలుకొని ‘యస్యప్రియా’ అను కడపటి శ్లోకముతోఁ గలిసి మొత్తము నలుబది శ్లోకములు గనఁబడుచున్నవి. దక్షిణదేశపు ముకుందమాల శ్రీవల్లభే వరదేతి...అని ప్రారంభింపఁబడుచుండఁగా తమ ప్రతియే విశుద్ధమైన ప్రతియను కావ్యమాల వారి ప్రతి.

వద్దే ముకుంద మరవిష్ట దలాయతాత్మం

కున్దేను శజదశనం శిశుగోపవేషమ్

ఇంద్రాది దేవగణ వనిత పాదపీఠం

బృన్దావనాలయ మహం నను దేవసూనుమ్’

అను పద్యముతోఁ బ్రారంభించినది. కావ్యమాలవారి ప్రతిలో మొత్తము 38 పద్యములు మాత్రమే గలవు. వీనిలో మనదేశపు, ప్రాంతాలలో లేనివి కొత్తవి ౮ గలవు.

‘శ్రీముకుంద పదామృతజ మధునః పరమాద్భుతమ్

యత్పాయినో న ముహ్యన్తి ముహ్యన్తి యదపాయినః’

ఈ రీతిగా నీ పద్యములు హృద్యములుగానున్నవి. మన దేశ పాఠములో నుప్రసిద్ధమైన ‘భవజలధి గతానాం ..’ ౧3 పద్యము ప్రక్షిప్తమని కావ్యమాలవారిని. దక్షిణదేశపు ప్రతిలో నున్న చాల శ్లోకములు కావ్యమాలవారి ప్రతిలో లేవు. † తమ ప్రతిలో లేనివన్నియు ప్రక్షిప్తములని కావ్యమాలవారనుట యనమంజనముగా నున్నది. ముకుందమాల రచింపఁబడిన దక్షిణదేశమునందలి పాఠము అపపాఠమనుటకును, తమ పాఠమే శుద్ధమనుటకును వినిగమకము లేనప్పుడు కావ్యమాల పాఠమే సరిగా దనుటయే యుక్తిసహము. ఏ గ్రంథము ఏ దేశమున నుద్భవించునో యా దేశములోనే యాగ్రంథ నిజస్వరూపము లభించునుగదా !

పద్య స్వీకరణము కులశేఖరుల కంటకము, దానితోనే వారు అర్వాచీనులను వాదము ఎరిగిపోయినదనియు శ్రీ యన్. కృష్ణస్వామి అయ్యంగార్ వచించిరి.

† చూ. కావ్యమాల ద్వితీయ గుచ్ఛము పు. 11. 1893.

టీకారచయితలు.

భారతదేశమునందలి మేటి శ్రీ వైష్ణవ కుటుంబములలో శ్రేష్ఠమై 2౮ సింహాసనములలో మొదటిదై అనమానప్రతిభతోను, అపారపాండిత్యముతోను వివిధ రాజాస్థానములలో విద్యార్జనపులకలంకరించి ఔకు, సురపురము, ఆత్మకూరు, మొదలగు సంస్థానములలో రాజగురు గౌరవము లందినది తిరుమల బుక్కపట్టణవంశము. అట్టి ప్రసిద్ధవంశమున నుద్భవించి బహుభాషాకోవిదులును, బహు గ్రంథకర్తలునై పండిత ప్రకాండులని వాసిగాంచిన 'బాలనరస్యతి' తర్కతీర్థ శ్రీనివాసాచార్యులవారే మొట్టమొదటి పర్యాయముగా ముకుందమాలకు లోకహితార్థము ఆంధ్ర భాషలో టీకాతాత్పర్యములు వ్రాసినవారు. చంద్రికా ఖండనమున పర్యాయనామముగల తత్త్వమార్తాండము మున్నగు తొంబదియారు గ్రంథములనురచించి అభినవ నిగమాస్త మహాదేశికలని ప్రసిద్ధిచెందిన శ్రీనివాసాచార్యులవారు వీరికి మూలపురుషులు. ఈ మూలపురుషుల పితామహులగు అణ్ణయాచార్య వేంకటదీక్షితులవారును సిద్ధాంతమైత్రయన్తీ సిద్ధాంతరత్నావళిలను గ్రంథములు రచించి ప్రసిద్ధిగన్నవారు. వీరి పరంపర మహార్య, కురుకేశ, శ్రీశైలపూర్ణ (తిరుమలనంబి) యామునాచార్య (ఆళ వంధార్) నాథముని పర్యంతము సంబంధించినది. ఇట్టి మహనీయవంశమున నుద్భవించిన మన టీకాకర్తలు బాల్యముననే తమ తండ్రిగారగు అమరచింత (ఆత్మకూరు) సంస్థాన మహా విద్వాంసులు అయిన శ్రీ బుచ్చి వేంకటాచార్యస్వామివారికడ సాహిత్య, వ్యాకరణ, జ్యోతిశ్శాస్త్రముల నభ్యసించిరి. పిమ్మట మైసూరు పురమున పరమహంసేత్యాది...పట్టంత్ర పారావార పాఠీయలైన శ్రీరంగనాథ బ్రహ్మతంత్ర పరకాలస్వామివారి సన్నిధి నన్యాయవేదాంత శాస్త్రములను, సాహిత్యచక్రవర్తి శ్రీ సజ్జయంతాతాచార్యులవారియొద్ద ప్రాకృతాది షడ్భాషలను నభ్యసించిరి. తరువాత కాశీకి వెళ్ళి బ్రహ్మశ్రీ సీతారామశాస్త్రిలవారియొద్ద అద్వైత వేదాంతము, సాంఖ్యయోగములను, కైలాసచంద్రి శిరోమణి భట్టాచార్యులవారికడ జాగదీశగ్రంథములను, వాని క్రోడప్రత్తములను నభ్యసించిరి. తొమ్మిదియేండ్ల పాఠ్యముననే యలవడిన కవితాశక్తి దినదిన ప్రవర్ధమానమై వీరిని ఘంటాశత గ్రంథనిర్మాణదక్షుల నొర్పించి.

1 ఈ వంశమున నుదయించి పరశ్శతగ్రంథకర్తలై గొప్ప శాస్త్రసేవగావిం

వీరు రచించిన సంస్కృత కృతులు.

౧. తత్త్వమార్తాండ ప్రభామండలమ్ (వేదాస్తము) ముద్రితము
౨. దుర్విగ్రహ నిగ్రహము (తర్కము) అముద్రితము
౩. కిరీటి వెంకటాచార్య విజయవైజయస్తీ (నాటకము) ,,
౪. సంజరాజఙ్గరిణయము (చంపుకావ్యము) ,,
౫. సముద్రమథనము (ఘంటాశతకమ్) ౧౯౦౩ మద్రాసుసభ ముద్రితము
౬. డమయస్తీ స్వయంవరము (ఘంటాశతకము) ౧౮౮౧ బళ్ళారిసభ ,,
౭. వజ్రినాభచరితము (,,) ప్రొద్దుటూరుసభ ,,
౮. సీతాకల్యాణము (ఘంటాశతకము) ౧౯౦౫ తాడిపత్రిసభ అముద్రితము
౯. భైష్ణవిపరిణయము (,,) సురపురముసభ ,,
౧౦. ధూమశకటము (,,) కడపసభ ముద్రితము

ఇవిగాక పెక్కుస్తోత్రములు సుప్రభాతములు మొదలగునవిగల
స్తోత్రజాలము ముద్రితము.

ముకుందమాలా టీకా విశేషములు.

శ్రీ ఆచార్యులవారు సర్వజనోపయోగమునకై తెలుగులో మిక్కిలి
సులభశైలిలో ఈ టీకను వ్రాసిరి. శ్లోకములకు అన్వయకృమమున పృతి

చిన మహామేధావుల విచిత్రచరిత్ర గ్రంథ వివరణాదులతో పృబం
ధరూపమున వెలువడుటఁజేయుటకు తద్వంశీయులును, ప్రకృతము
ఆత్మకూరు ఆస్థానవిద్వాంసులును, టీకాకర్తలపుత్తులునగు శ్రీజాతక
విద్యన్యుణి వేంకటాచార్యులవారు సంకల్పించుట యెంతయు
ముదావహము. శ్రీ ఆచార్యులవారు తమ పూర్వులు రచించిన
అముద్రితములైన గ్రంథరత్నములను శృంగారో గాపాడుచున్నారు.
వీరి పూర్వులలో అగ్నియ దీక్షితాచార్య శ్రీనివాస మహాదేశిక
కిరీటి వెంకటాచార్యులవారి యద్భుతచరిత్ర నొకించుక భాగమును
వ్రాసి, భానచిత్ర ప్రతిబింబములతో ఇదం ప్రథమముగా ఈ విస్మయ
తాండ్ర మహామేధావుల నాండ్రలోకమున కెఱుకపఱచి పుణ్యము
గట్టుకొన్నది మిత్రులు శ్రీ సురవరము ప్రతాపరెడ్డిబి.ఏ., బి.ఎల్. గారు

చూ. గోలకొండ కవులసంచిక.

పదార్థమువ్యాసి తాత్పర్యమును విశదీకరించిరి. ఆయాపట్ల సంప్రదాయార్థములను వివరించిరి. ♦

౧. శ్రీయాచార్యులవారు ఉత్తరదేశపు ముకుందమాల ప్రతినిసేకరించి దక్షిణదేశపు ప్రతితోపోల్చి ౧౫ శ్లోకములు ఉత్తరదేశపు ప్రతిలో అధికపాఠములని నిర్ణయించి గ్రంథాంతమున వేలుగాఁజూపిరి.

౨. సామాన్యులకు వ్యాకరణదుష్టములని భ్రమగలిగించు పదములను పదవిభాగవైచిత్ర్యముతో శాస్త్రీయములుగా సమర్థించిరి.

శ్లో. ౧౧ సరసిజనయనే...లో.

మావిరమస్వచిత్త X మావిరమ స్వచిత్త, అనియు

శ్లో. ౧౨ మాభీర్మందమనో...లో

ధ్యాయస్వ నారాయణమ్ X ధ్యాయ స్వనారాయణం, అనియు

శ్లో. ౩౪ కృష్ణోరక్షతునో...లో

హేకృష్ణ రక్షస్వమాం X హేకృష్ణ రక్ష స్వమాం, అనియు

పదవిభాగముచేసిరి. పై విపూర్వక రమధాతువు, ద్వై రక్ష ధాతువులు పరస్పైపదులు. వీనిని ఇతర టీకాకారులు స్తోత్రపాఠకులును విరమస్వ, ధ్యాయస్వ, రక్షస్వ అనియే పదచ్ఛేదమునుజేయుట శోచనీయము.

శ్రీయాచార్యులవారి టీకలో పదచ్ఛేదము, పాఠాంతరములు, అన్వయక్రిమము, సంప్రదాయార్థ విశేషార్థములు ఇట్టివి పెక్కులుగలవు.

గ్రంథ ప్రకాశకులు

తొలుత ౧౯౧౨లో ఈ టీకా తాత్పర్యములతోఁ గూడిన ముకుందమాలను కీర్తిశేషులగు సవై రాజా శ్రీరామభూపాల బలవంత్ బహదూర్ అమరచింత (ఆత్మకూరు) సంస్థానాధీశ్వరులు ప్రకటింపఁజేసిరి. ఈ సంస్థానాధీశులు మొదటినుండియు మహావిద్వాంసులను, కవీశ్వరులను పోషించుచు అనేకవిధముల భాషాసేవ గావించుచున్నారు ఈ రాజవంశ మూలపురుషులు గోపాలరావుగారు. వారు సుమారు తొమ్మిదిసార్లు యేండ్లక్రిందట తిరుమల శ్మశ్రీమునకుఁ జెంతనున్న చంద్రగిరినుండి వచ్చి యీ రాజ్యమును సంపాదించిరి. కావుననే యీ రాజకటుంబమునకు శ్రీనివాసులే యిలవేల్పు. ఈ సంస్థానమందలి కురుమూర్తి పర్వతము

♦ చూ. ఈప్రతి ౧౫, ౩౬, ౩౭, ౩౯ పుటలు.

శ్రీనివాస త్రేతము. పరంపరగా ఈ వంశీయులు భగవద్భాగవత కైంకర్య పరులై రాజ్యపరిపాలనము జేయుచున్నారు. కీ. శే. రాజా శ్రీరామ భూపాల బహదూర్ గారి ధర్మపత్నులును ప్రకృతము ఈ సంస్థానాధీశ్వరులు నగు నవై రాణి భాగ్యలక్ష్మమ్మ దేశాయిగారు తమ సంస్థానాధిపతులగు పూర్వులవలెనే పండితుల బోషించుచు బహువిధముల భాషాసేవ జేయుచున్నారు. వీరు ప్రకాశింపజేసిన గోలకొండకవుల సంచికయు, శాంకరభాష్య తత్త్వబోధినీ సహితమగు భగవద్గీతా ట్యతీయ కుసుమము, ప్రకృతము ప్రకటింపజేసిన ఈ ముకుందమాలా గ్రంథమును భాషాసేవకు నిదర్శనములు. ప్రతి సంవత్సరమును వీరి యాస్థానమున ఫాల్గుణమాసమున జరుగు విద్యత్సభా సన్మానములును వీరి విద్యత్ప్రేషణమునకు తార్కాణము.

ఈ సంస్థానాధీశులు ప్రచురింపజేసిన గ్రంథములు.

నవై రాజా శ్రీసీతారామ భూపాల బలవంత్ బహదూరువారు
ప్రకటింపజేసినవి.

గ్రంథము

కృతికర్త

౧ రహస్యత్రయ సారాధ్యసంగ్రహము

రంగనాథబ్రహ్మ తంత్ర పరకాలస్వామివారు

౨ ఆశీర్వాద మంత్రార్థవాదము

ఆచార్య రాఘవాచార్యులవారు

౩ శ్రీనివాసవిలాసము (చంపువు)

హును దుర్గము కృష్ణమాచార్యులవారు. (వీరే పిమ్మట మైసూరిలోనుండు బ్రహ్మతంత్రపరకాల వీరాధిపతులైరి.)

౪ జ్ఞానరత్నప్రకాశిక

అభినవనిగమాస్తదేశిక శ్రీనివాసాచార్యులవారు.

౫ వస్త్రీదర్పణము

”

౬ హరిగుణదర్పణము

”

౭ హయగ్రీవ దండకము

కిరీటి వెంకటాచార్యులవారు

౮ దశావతారస్తోత్రము

”

౯ శ్రీనివాస పంచాశత్ మొ॥ స్తోత్ర బాలసరస్వతి శ్రీనివాసాచార్యులవారు.
జాలము

౧౦ హయలక్షణవిలాసము (తెలుగు) సంకలయిత ,,

౧౧ చెంచునాటకయక్షగానము (తెలుగు) తిరుమల (రెడ్డి) రావు

సవై రాజా శ్రీ రాజా శ్రీరామభూపాల బలవంత్ బహదూర్ వారు
ప్రకటింపఁజేసినవి.

౧ తత్త్వమార్తాండప్రభామండలము బాలసరస్వతి శ్రీనివాసాచార్యులవారు

. ౨ ముకుందమాల టీక (౧౯౧౨) ,,

౩ పూజావిధానము ,,

౪ పంచాయుధస్తోత్రము టీక ,,

ప్రకృతము అమరచింత సంస్థాన రాజ్య పరిపాలనముచేయుచున్న సవై రాణి భాగ్యలక్ష్మమ్మ దేశాయిగారు ముకుందమాలను పునర్ముద్రణముచేయుచు మహారాజశ్రీ తాటికొండ అనంతారెడ్డి దేశముఖుగారు, తమ ఆస్థాన విద్వాంసులుగు జాతక విద్వన్మణి శ్రీ తిరుమల బుక్కపట్టణము వెంకటాచార్యులగారల ద్వారా ముకుందమాల నాంధ్రీకరించుటకును, పీఠికను వ్రాయుటకు నన్నుగోరి నాకు సదవకాశ మొసగినారు. ఈ విధముగ బహురీతుల విద్యాపోషణము చేయుచున్న శ్రీ రాణిగారికిని, వీరి కుమారులగు యువరాజా సోమభూపాలబహదూర్ (అమరచింత సంస్థానము) గారికిని ఇతోధికముగా ఆయురారోగ్యైశ్వర్యాభివృద్ధులనొసంగి శ్రీ కురుమూర్తి శ్రీనివాసస్వామి రక్షించుగాక !

తారణ భాద్రపద శుద్ధ ౧౪ శుక్రవారము } ఇట్లు
హైదరాబాదు (దక్షిణ) } చలమచర్ల రంగాచార్యులు
వ్యాకరణ శిశు మణి.

మాకు లభించినట్టి ముద్రిత ముకుండమాల ప్రతులు.

సంవత్సరము ముద్రాలయము ప్రకటనస్థలము లిషి విశేషములు

౧౮౯౩	నిర్ణయసాగరము	బొంబాయి	నాగరి	కావ్యమాలలో
౧౯౦౨	కురుమూర్తిశ్రీనివాసాత్మకూరు	సంస్థానము	తెలుగు	టీకా తాత్పర్య
౧౯౦౩	సముద్రాలయము	మద్రాసు	తెలుగు	సహితము
౧౯౦౩	ఆనంద...	మద్రాసు	తెలుగు	స్తోత్రాంశములో
౧౯౦౪	శశిరేఖా...	,,	,,	సంస్థానము ఆత్మ
౧౯౦౪	శశిరేఖా...	,,	,,	కూరివారి
౧౯౦౪	శశిరేఖా...	,,	,,	టీకాసహితము
౧౯౦౫	ఆంధ్ర గ్రంథాలయము	గార్ల(నైజాం)	,,	సటీకా-
౧౯౦౬	వావిళ్ల	మద్రాసు	నాగరి	తెలుగు పద్యము
౧౯౦౭	,,	,,	,,	లు గలవు.
౧౯౦౮	,,	,,	,,	,,
౧౯౦౯	కేసరి	మద్రాసు	,,	సటీక
౧౯౧౦	ఆంధ్రగ్రంథాలయం	బయ్యనగూడెం	,,	తెలుగు పద్యము
౧౯౧౧	,,	(నైజాం)	,,	లతో
౧౯౧౨	శ్రీపతి	రాజమహేంద్రవరం	,,	టీకాసహితము
౧౯౧౩	ప్రభాకర...	గద్వాల	,,	తెలుగుపద్యము
౧౯౧౪	వావిళ్ల	మద్రాసు	,,	లు మాత్రమే.
౧౯౧౫	బెంగుళూరు	బెంగుళూరు	,,	సటీక
౧౯౧౬	,,	,,	,,	స్తోత్రజాలములో
౧౯౧౭	,,	,,	,,	పంచకాల ప్రకా
౧౯౧౮	,,	,,	,,	శిక్షలో

ఈ పట్టికలోని ప్రతులలో ఆత్మకూరు సంస్థానపు ప్రతి సర్వ విలక్షణముగా నున్నది.

శ్రీ కురుమూర్తిగిరినిలయ శ్రీలక్ష్మీ శ్రీనివాస సుప్రభాత స్తోత్రమ్

వందేయ కుర్మతిగిరిస్థిడగీస్థి నీల ।
మాణిక్య మద్భుతగుణౌఘ మమోఘశక్తిమ్ ।
భక్త్యైకసుగ్రహ మపారకృపారసార్ద్రం ।
పద్మాసఖం హరవిరిఞ్చనమఞ్చితాఘ్రిమ్ ॥౧॥

కౌసల్యా సుప్రజారామ పూర్వాసన్ధ్యా పృవర్తతే ।
ఉత్తిష్టనరశాస్త్రాల కర్తవ్యం దైవమాహ్నికమ్ ॥

కుర్మూర్తిశైలభవనే భువనైకమాత శ్రీతాంశుసోదరి విభాతనిభా త
మిస్రా । జాతాద్య జాగృహి రహస్యగృహస్య గర్భే క్రిడా సహస్రసి
కేఽస్తు శుభం ప్రభాతమ్ ॥౨॥

ఐంద్రినిశా భజతి పాటలిమాన మేషా చాన్ద్రీచ దీప్తి రయతే
పరిధూనరత్నమ్ । విష్ణు దీపకలికాశ్చ పచేలిమత్వం సిన్ధో స్సుతే జననితే
భవతు పృభాతమ్ ॥౩॥

ప్రాగాత్తమిద్రపటలీ ప్రథతేచ సన్ధ్యా రేఖాతతిః కరగతాచ గతా
ప్రకాశమ్ । అన్యోన్యసన్నితముఖశ్చ సఖీజనస్తే బుధ్యన్వ పద్మనిలయే తవ
సుప్రభాతమ్ ॥౪॥

ఉత్తిష్ట కేలిలులితా నలకాః ముఖాబ్జే లోలాః సమీకురు
సమఞ్చయ కుంజుమంచ । సీమన్తమార్గమపి సజ్జయ విప్రకీర్ణం కుర్మూర్తి
నాథదయితే తవ సుప్రభాతమ్ ॥౫॥

త్వత్పాణి కంజుకలకన్వణనానువిధం క్రేజ్కారమార రమపావరణ
ప్రవృత్తమ్ । ఆకర్ణ్య కర్ణసంభగం ప్రతిబుధ్యతాం తే కాన్త సుధార్ణవ
సుతే తవ సుప్రభాతేతమ్ ॥౬॥

సంసేవితం తవ పదామ్బుజ మమ్బు సీతా రామతమాపతి రమూ
దృశమాననేన ! శ్రీ శ్రీనివాససుధియా సహితోఽభ్యుపాస్తే ద్వారం
సుధాబ్ధిదుహిత స్తవ సుప్రభాతమ్ ॥౭॥

శ్రీ శ్రీనివాస సుప్రభాత స్తోత్రమ్

పద్మావతీ కుచతటి విలసత్పటీర పంజుద్రవాఙ్మిత భుజాన్తరకాన్త
మూర్తే । తత్కంజులోజ్వలకపోల కృపాలవాల శ్రీశ్రీనివాస భగవంస్తవ
సుప్రభాతమ్ ॥౮॥

త్వత్కేలిపుష్కరిణికా కణికానుషక్తా స్తత్రత్యవారిరుహసారభ
సారభాజః । ఆవాన్తి మద్దమరుతః పరితస్తుషారాః కుర్బురిభూధరమణే
తవ సుప్రభాతమ్ ॥౯॥

వైశ్చికా నఖముఖాశ్చల ధూతచశ్చ ద్వీణానుణాశ్చిత ఘనక్వ
ణనచ్ఛతేన । ముచ్చన్తి కర్ణకుహరేషు సుధాప్రపశ్చం పశ్చాత్త్రుసుందరతనో
తవ సుప్రభాతమ్ ॥౧౦॥

ఆరణ్యయత్కుదయశైల శిరోంశుమాలీ వ్యాలమ్బితేఽస్తగిరి
మూర్ధ్ని సుధాంశురేషుః । తారాశ్చ భాన్తి విరలా దివి దూరదూరా
వ్యాయోచతాం త్రిభువనావన తే ప్రభాతమ్ ॥౧౧॥

ద్వారేస్థితా హరవిశ్చ పురస్థరాద్యాః స్వస్వాధికార పదకార్య
నివేదనాయ । కాష్ఠాన్తి జాగరదశాం భగవం స్వదీయాం నిద్రాం జహీహి
భనతాత్తవ సుప్రభాతమ్ ॥౧౨॥

లక్ష్మీస్సతీ సముచితం ప్రథమం ప్రబుధ్య త్వత్పాద పద్మపరిసేవన
లాలసాపి । త్వత్స్వావ విచ్యుతిభయా దనువర్తతే త్వా ముత్తిష్ట కుర్మతి
వతే తవ సుప్రభాతమ్ ॥౧౩॥

ప్రాభాతికీం భగవతీ మభివన్ద్య సన్ధ్యాం శుద్ధా విశుద్ధవసనా
స్ఫురదూర్ధ్వపుష్టాః । సాన్దాః ఫలాశ్చితకరా శ్శతశోద్విజేన్ద్రా ద్వారి
స్ఫురన్తి భగవంస్తవ సుప్రభాతమ్ ॥౧౪॥

శ్రీ ముక్తరాన్వయ సుధాజలధీన్ద్ర సీతారామకమాపతి మణీన్ద్ర
పణాయితాంఘ్రి । శ్రీవాన సూరికవన శ్రవణైకతాన శ్రీ కుర్మతీన్ద్ర భగవం
స్తవ సుప్రభాతమ్ ॥౧౫॥

భువనోత్తరేణ భువి సాప్రభాతికస్తవనేన సమృదవనేన యోఽ
మునా । హరిమిన్దిరాంచ పరిబోధయే దిమాపరమన్య హన్వపరమా
ప్రసీదతః ॥౧౬॥

శ్రీమత్తిరుమల బుక్కపత్తనాభిజన “బాలసరస్వతీ” “తర్కతీర్థ”

శ్రీనివాసాచార్య విరచితా

కురుమూర్తి శ్రీలక్ష్మీ శ్రీనివాస సుప్రభాత స్తుతిస్సమ్పూర్ణా.

శ్రీరస్తు.

శ్రీకృష్ణ పరబ్రహ్మణేనమః.

శ్రీ కృష్ణాష్టకమ్.



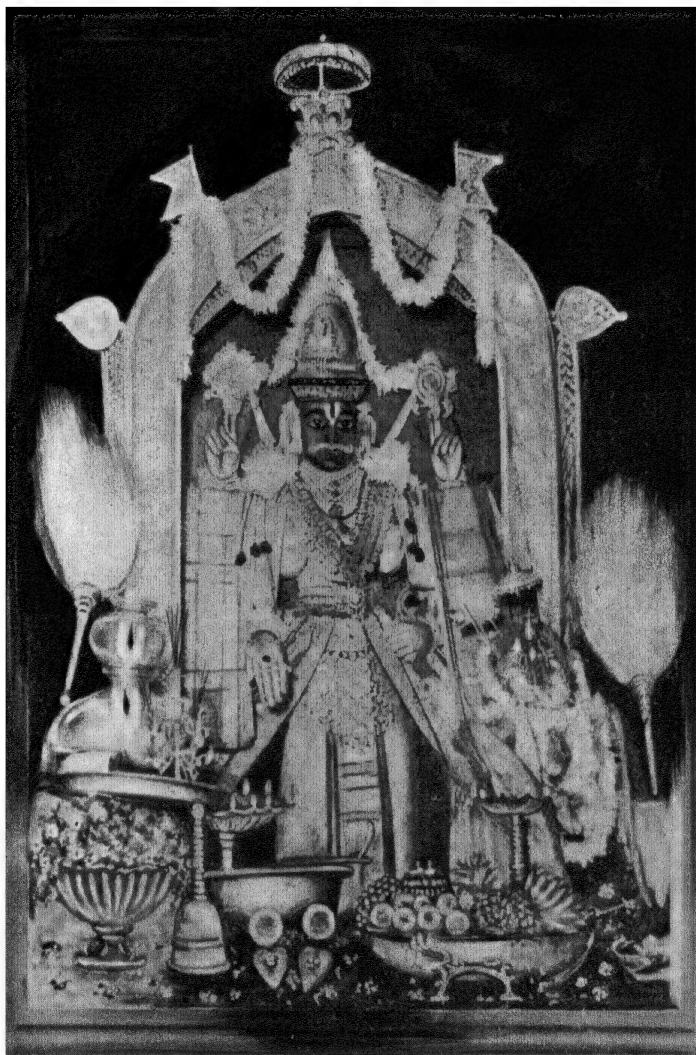
- ౧॥ వసుదేవసుతం దేవం కంసచాణూరమర్దనమ్ ।
దేవకీపరమానందం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్ ॥
- ౨॥ అతసీషుష్పసజ్జాశం హారనూపురశోభితమ్ !
రత్నకంజకేయూరం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్॥
- ౩॥ కుటిలాలక సంయుక్తం పూర్ణచంద్రం నిభాననమ్ ।
విలసత్కుణ్డలధరం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్॥
- ౪॥ మందారగన్ధసంయుక్తం చారుహాసం చతుర్భుజమ్ ।
బహువిధానమహాదాజ్ఞం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్॥
- ౫॥ ఉత్ఫల్లపద్మపత్రాక్షం నీలజీమూతసన్నిభమ్ ।
యాదవానాం శిరోరత్నం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్॥
- ౬॥ రుక్మిణీకేళిసంయుక్తం పీతామృతసుశోభితమ్ ।
అవాప్తతులసీగన్ధం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్॥
- ౭॥ గోపికానాం కుచద్వంద్య కుంజుమాజితవత్సమ్ ।
శ్రీనివాసం మహేష్వాసం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్॥
- ౮॥ శ్రీవత్సాజ్ఞం మహారస్కం వనమాలావిరాజితమ్ ।
శృంగచక్రధరం దేవం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్॥

* * * * *

కృష్ణాష్టకమిదం పుణ్యం ప్రాతరుత్థాయ యః పఠేత్ ।
కోటిజన్మకృతం పాపం తత్ క్షణాదేవ నశ్యతి॥



శ్రీః శ్రీ కురుమూర్తి స్వామి మూలవరులు



శ్లో॥ శ్రీమానమేయ భూమా వైమానిక గీయమాన నిజనామా ।
కుర్మతి గిరీష్ఠభామా శర్మతనోత్ప నుపమాన గుణసీమా॥

శ్రీరస్తు.
శ్రీకృష్ణ పరబ్రహ్మణేనమః.

శ్రీ కృష్ణాష్టకమ్.



- ౧॥ వసుదేవసుతం దేవం కంసచాణూరమర్దనమ్ ।
దేవకీపరమానందం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్ ॥
- ౨॥ అతసీషుష్పనజ్కాశం హఃసరసాపురశోభితమ్ ।
రత్నకజ్జణకేయూరం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్ ॥
- ౩॥ కుటిలాలక సంయుక్తం పూర్ణచంద్ర నిభాననమ్ ।
విలసత్కుంజలధరం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్ ॥
- ౪॥ మందారగన్ధసంయుక్తం చారుహాసం చతుర్భుజమ్ ।
బహువిధాభరణమూర్తమ్ కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్ ॥
- ౫॥ ఉత్పల్లవద్భవత్రాతం నీలజీమూతసన్నిభమ్ ।
యాదవానాం శిరోరత్నం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్ ॥
- ౬॥ రుక్మిణీకేళిసంయుక్తం పీతాంబరసుశోభితమ్ ।
అవాప్తతులసీగన్ధం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్ ॥
- ౭॥ గోపికానాం కుచద్వంద్య కుంజుమాఙ్గితవత్సమ్ ।
శ్రీనివాసం మహేష్వాసం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్ ॥
- ౮॥ శ్రీవత్సాజ్జం మహోరస్కం వనమాలావిరాజితమ్ ।
శృంగచక్రధరం దేవం కృష్ణం వందే జగద్గురుమ్ ॥

* * * * *

కృష్ణాష్టకమిదం పుణ్యం ప్రాతరుత్తాయ యః పఠేత్ ।
కోటిజన్మకృతం పాపం తత్క్షణాదేవ సశ్యతి ॥





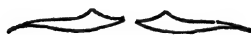
శ్రీ:



శ్రీ కురుమూర్తి శ్రీనివాస పరబ్రహ్మణేనమః

ము కు న్ద మా ల

ప్రతిపద టీకా తాత్పర్యసహితము



* శ్లో॥ ఘృష్ణతే యస్యనగరే | రజ్జయాత్రా దినేదినే
తమహం శిరసావస్థే | రాజానం కులశేఖరమ్॥

౧.

టీక॥ యస్య-ఏ కులశేఖరులయొక్క, నగరే-పట్టణమునందు, దినే
దినే-ప్రతిదినంబునను, రజ్జయాత్రా-(కొల్లియనెడి) శ్రీరంగమునుగూర్చిన
ప్రయాణము, ఘృష్ణతే-మోగుచున్నదో (చాటింపబడుచున్నదో), తం-
ఆ, కులశేఖరమ్-కులశేఖరులని ప్రసిద్ధిజెందిన, రాజానం-రాజును, శిరసా
ఉత్తమాంగముతో, అహమ్-నేను, వందే-నేవించుచున్నాను.

తా॥ ఏ కులశేఖరులయొక్క పట్టణమునఁ బ్రతిదినంబునను శ్రీరంగ
మునుగూర్చిన యాత్రా ఘోషింపబడుచున్నదో, ఆకులశేఖరులను నేను
శిరస్సుతోఁ బ్రణమించెదను.

* ఘృష్ణతే యత్రనగరే: అని పాఠముగలదు, ఆపాఠములో
యత్ర-ఏ, నగరే- పట్టణమందు అని యర్థము.

* శ్లో॥ శ్రీవల్లభేతి వరదేతి దయాపరేతి
 భక్తప్రియేతి భవలుణ్ణనోవిదేతి ।
 నాథేతి నాగశయనేతి జగన్నివాసే
 త్యాలాపనం ప్రతిపదం కురు మే ముకున్ద ॥౨॥

టీక॥ హేముకుంద-ఓముక్తినిచ్చువాడా, శ్రీవల్లభ—శ్రీ-లక్ష్మీ
 దేవికి, వల్లభ-ప్రియుడా, ఇతి-అని, వరద-కోరిన వరములను చిసంగు
 వాడా, ఇతి-అని, దయాపర-దయయే ప్రధానముగాఁగలవాడా, ఇతి-
 అని, భక్తప్రియ-భక్తులకు, ప్రియ-ఇష్టుడా, ఇతి-అని, భవలుణ్ణనోవిద-
 భవ-సంసారమనెడి పాశమును, లుణ్ణన-అపహరించుటయందు, కోవిద-నేర్పు
 గలవాడా, ఇతి-అని, నాథ-ప్రభువా, ఇతి-అని, నాగశయన-ఆదిశేషుడే
 పాన్పుగాఁ గలవాడా, ఇతి-అనియు, జగన్నివాసా—జగత్ -ప్రపంచము
 నకు, నివాస-ఆధారమైనవాడా, ఇతి-అని, ఆలాపనం-ఉచ్చారణచేయు
 టను, మే-నాకు, ప్రతిపదం-ఎల్లప్పుడును, కురు-దయచేయుము.

తా॥ ఓముకుందా, లక్ష్మీవల్లభ దయాపర భక్తజన ప్రియ
 సంసార ధ్వంసీ నాథ శేషశాయీ జగదాధారభూతా యని నీ నామ
 సంకీర్తనము చేయుటను నాకు ఎల్లప్పుడు దయచేయుము.

శ్లో॥ జయతు జయతు దేవో । దేవకీనందనోఽయం
 జయతు జయతు కృష్ణో । వృష్ణివంశ ప్రదీపః
 జయతు జయతు మేఘ । శ్యామలః కోమలాశ్లో
 జయతు జయతు పృథ్వీ । భారనాశో ముకున్దః॥ ౩॥

టీక॥ దేవకీనందనః - శ్రీ దేవకీ దేవియొక్క, నందనః-పుత్రుండగు,
 అయం-ఈ, దేవః-భగవంతుండగు శ్రీకృష్ణుడు, జయతుజయతు-అందఱి
 కంటె నుత్కృష్టుండగుఁగాక, వృష్ణివంశ ప్రదీపః-వృష్ణివంశమును యాదవ

* ఆలాపనం ప్రతిపదం కురుమాం ముకుంద అని పాఠాంతరము. ఇతి
 అని మాం-నన్ను, ప్రితిపదం-మాటికిమాటికి, ఆలాపనం - చూటలాడు
 వానినిగా, కురు-చేయుము అని యర్థము.

వంశమునకు ప్రకాశము గలుగఁజేయువాఁడయిన, కృష్ణః-శ్రీకృష్ణపరమాత్మ జయతు జయతు-సర్వోత్కృష్టుండగుఁగాక, మేఘశ్యామలః-మేఘమువలె నల్లని దేహచ్ఛాయగల, కొమలాంగః-మెత్తని అవయవములుగల (శ్రీకృష్ణ మూర్తి) జయతు జయతు-సర్వదేవతలకంటె సధికుండగుఁగాక, పృథ్వీభార నాశః-పృథ్వీ - భూమియొక్క, భార - బరువును, నాశః-పోగొట్టునట్టి, ముకుందః-శ్రీకృష్ణమూర్తి, జయతుజయతు-సర్వోత్కృష్టుండగునుగాక॥

తా॥ దేవకీదేవియొక్క పుత్రుఁడును వృష్ణి వంశమునకుఁ బ్రకాశ కుండును నీలమేఘశ్యాముండును మృదులమైన యంగములు గలవాఁడును దుష్ట రాక్షస సంహారముచేతను భూభారమును దగ్గించువాఁడునునగు శ్రీకృష్ణమూర్తి సర్వోత్కృష్టుండుగా నగును గాకయని దీవించుచున్నారని తాత్పర్యము॥

శ్లో॥ ముకుంద మూర్ధ్నా ప్రణివృత్తయాచే

భవంత మేకాస్తమియస్తమర్థమ్ ।

అవిస్మృతి స్తవ్చరణారవిన్దే

భవేభవేమే-స్తుభవత్రసాదాత్ ॥

౪॥

టీక॥ మే ముకుంద-ఓ ముకుందుడా, మూర్ధ్నా-శిరస్సుతో, ప్రణి వృత్త-దండము సమర్పించి, భవంత-నిన్ను, ఏకాస్తం-ఒక్కటియైన, లేక ఏకాంతమ్-రహస్యముగా, ఇయస్తమ్—అర్థమ్-ఈమాత్రము కార్యమును, యాచే-వేడుచున్నాఁడను, భవత్రసాదాత్-నీయనుగ్రహమువలన, త్వచ్చ రణారవిన్దే—త్వత్-నీయొక్క, చరణారవిన్దే-కమలములను బోలిన పాద ములందు, అవిస్మృతిః-మరవకుండుట అనగా తలంపు, మే-నాకు, భవే భవే-ప్రతిజన్మమందును, అస్తు-కలుగునుగాక.

తా॥ ఓ ముకుందా, దేవరవారికి శిరస్సుతో దండము సమర్పించి దేవరవారి నెల్లప్పుడు నొక స్వల్పసంగతి వేమకొనెదను. (అదేదియనఁగా) ప్రతి జన్మమునను దేవరవారి యనుగ్రహమువలన దేవరవారి పాదము లందే జ్ఞప్తి యుండవలయు ననునదే॥

శ్లో॥ నాహం వన్దే తవ చరణయో । ర్వస్తస్త్వమద్వస్తవహేతోః

కుమీభాకం గురుమపి హరే । నారకం నాప నేతుమ్

రమ్యా రామా మృదుతనులతా । నన్దనే నాపి రన్తుం
భావే భావే హృదయభవనే । భావయేయం భవన్తమ్॥

టీక॥ హేహారే-ఓముకుందుడా, అహం-నేను, అద్వన్త్యహేతోః-
చలి, వేడిమి, దుఃఖము, సుఖము, అను ద్వంద్వదుఃఖములు లేకుండుటకై,
తవ-దేవరవారియొక్క, చరణయోః-పాదములయొక్క, ద్వంద్వమ్-
జంటను, నవన్దే-నమస్కరించువాడనుగాను, గురుమపి-ఓర్వరానిదైనను,
కుంభీపాకం-కుంభీపాకమును పేరుగల, నారకమ్-నరకమును, అపనేతుమ్-
పోగొట్టుటకై, (అహంతవచరణయోః ద్వంద్వం నవదే-దేవరవారి పాద
ములకు నేను దండము సమర్పించువాడనుగాను.) మృదుతనులతాః—
మృదు-మెత్తని, తనులతాః-తీగెలవంటి దేహముగల, రమ్యాః-సౌందర్య
పతులయిన, రామాః-స్త్రీలతోడ (యువతులతోడ) ఇది తాత్పర్యార్థము
గాని పదార్థముగాదు. రామాః అను పదము తరువాత ప్రాప్యఅని అధ్యా
హారము చేసిగాని రంతుం అను పదమునకు రమయితుం అని అర్థమందు
గాని భోక్తం అను అర్థమందుగాని లక్షణ నాశ్రయించిగాని పదార్థమును
వణింపవలయును. నన్దనే-నందనమనెడి యింద్రుని యుద్యానమునందు,
రన్తుమపి-క్రీడింపవలెననియైనను (నాహంవందే తవచరణయోర్ద్వంద్వం-దేవర
వారి పాదములకు దండము సమర్పించువాడనుకాను.) భావేభావే-ప్రతి
జన్మమునందును, హృదయభవనే-మనస్సనెడి యింటియందు, భవన్తమ్-
దేవరవారిని, భావయేయం-ధ్యానింతును) అని [అహంతవచరణయోః
ద్వంద్వంవందే]-దేవరవారి పాదములను సేవించుచున్నాను.

తా॥ ఓ ముకుందా! నాకు సుఖము, దుఃఖము, ఆనందము, విరక్తి,
ఎండ, నెన్నెల మొదలగునవి లేకుండవలెననికాని, కుంభీపాకము మొద
లగు నోర్వరాని నరకబాధలు లేకుండవలెననికాని, స్వర్గమున సుందరులై
మృదులమైన యంగములు గల రంభాద్యప్సర స్త్రీలతోఁగూడి నందన
వనమునందు విహారము చేయవలెననికాని నేను దేవరవారికి దండము
సమర్పించుటలేదు. అయితే ప్రతి జన్మమునను దేవరవారి పాదయుగళము
నందు ధ్యానము గలుగవలెనని తలంచి మాత్రమే నీ పాదద్వంద్వమునకు
వందనము చేయుచున్నాను.

శ్లో॥ నాస్థా ధర్మే న వసునిచయే । నైవ కామోపభోగే
యద్యద్భవ్యం భవతు భగవత్ । పూర్వకర్మాను రూఢస్
ఏతత్పూర్వ్యం మమ బహు మతం । జన్మజన్మాస్తరేపి
త్వత్పాదామ్భోరుహాయుగగతా । నిశ్చలాభక్తిరస్తు ॥ ౬॥

టీక॥ ధర్మే-పుణ్యసంపాదనమునందు, ఆస్థా-ఆసక్తి, (మమ-నాకు) న (అస్తి)-లేదు, వసునిచయే-ధనరాశియందు, (ఆస్థా-ఆసక్తి, మమ-నాకు,) న (అస్తి) లేదు, కామోపభోగే-సంసారమునందలి స్త్రీ సుఖముల ననుభవించుటయందు, ఆస్థా-ఆసక్తి, మమ-నాకు, న (అస్తి) ఏవ-లేనేలేదు హేభగవత్-ఓ పరమాత్మా, యత్-యత్-ఏదియేది, భవ్యమ్-కావలసి యున్నచో, (తత్-తత్-అదియది), పూర్వకర్మానురూఢస్-ముందటి జన్మమునందలి పాపపుణ్యములైన కర్మములకుఁ దగినట్టిదిగా, భవతు-అగునుగాక, జన్మజన్మాంతరేఽపి-ప్రతిజన్మమునందును, త్వత్...గతా-త్వత్-దేవరవాఁయొక్క, పాదామ్భోరుహ-కమలములవంటి పాదముల యొక్క, యుగ-జంటను, గతా-పొందిన, నిశ్చలా-ధృఢమయిన, భక్తిః-అనురాగము, అస్తు-కలుగునుగాక, (ఇతి-అని) ఏతత్-ఇదే, ప్రార్థ్యమ్-కోరఁ దగినది, మమ-నాకు, బహుమతమ్-మిక్కిలి యిష్టమయినది.

తా॥ ఓ భగవంతుడా! నాకు పుణ్యము రావలెనని కాని, ద్రవ్యము సంపాదించవలెనని కాని, సకల కామసౌఖ్యముల ననుభవించవలె నని కాని యిష్టములేదు. అవి యన్నియు పూర్వజన్మ పుణ్యపాపముల కనుసారంబుగా జరుగును. అయితే ఎల్లప్పుడు జన్మజన్మములలోను దేవర వారి దివ్య పాదారవిందములందు దృఢమయిన భక్తి కలుగవలెననునదే నాకు ఇష్టమయిన ప్రార్థనయని కులశేఖరాశ్వాసు పుష్కణ విశిష్టుడగు ముకుందుని బ్రార్థించుచున్నారు.

శ్లో॥ దివి వా భువి వా మమాస్తు
వాసో నరకే వా నరకాస్తక ప్రకామమ్ ।
అవధీరిత శారదారవిందైః
చరణైలే మరణేఽపి చిత్తయామి॥

౭॥

టీక॥ నరకాస్తక - నరకాసుని సంహరించిన ఓ భగవంతుడా, మమ-నాకు, దివి వా-స్వర్గమందుఁగాని, భువి వా-భూలోకమందుఁగాని,

సరకే వా-నరకమానందుఁగాని, వాసః-ఉనికి, అస్తు-కలుగని, ప్రకామమ్-సమ్మతమేను, అవ...విన్దా—అవధీరిత-తిరస్కరింపఁబడిన, శారద-శరదృతువునందు వికసించిన, అరవిన్దా-కమలములుగల, తే-దేవరవారియొక్క, చరణౌ-పాదములను, మరణేఽపి-మృతినమయంబునందుఁగూడ, చింతయామి-ధ్యానించుచున్నాను.

తా॥ ఓ నరకాంతకా, నేను భూమిలోనైనను, స్వర్గమున సుఖము లనుభవించుచున్నానను, నరకమున బాధపడుచున్నాన నుండ సమ్మతమే, ఎక్కడనుండినను మరణకాలమునందుఁగూడ శరత్కాల పద్మమునకంటె గాంతి మంతములైన దేవరవారిపాదములను ధ్యానము చేయుచున్నాను అని తాత్పర్యము.

శ్లో॥ కృష్ణత్వదీయ పదపద్మజపల్లరాస్త

రద్వైవమేవిశతు మానసరాజహంసః ।

।పాణప్రయాణసమయే కఫవాతపిత్తైః

కణావరోధనవిధౌ స్మరణం కుతస్తే॥

౧॥

టీక॥ హేకృష్ణ-ఓకృష్ణమూర్తీ, మే-దాసునియొక్క, మానసరాజ హంసః-మనస్సనెడి రాయంచ, త్వదీ...రాస్తమ్—త్వదీయ-దేవరవారి సంబంధమైన, పదపద్మజ-కమలములవంటి పాదములనెడి, పల్లర-పంజరముయొక్క, అస్తై-లోపలిభాగమునందు, అద్వైవ-ఇప్పుడే, విశతు-ప్రవేశించుచునుగాక, పాణప్రయాణసమయే - పంచప్రాణములు (దేహమును బాసి) పోవువేళను, కఫవాతపిత్తైః-కఫ-శ్లేష్మము, వాత-వాయువు, పిత్తైః-ఉష్ణము అను త్రిదోషంబులచేతను, కంఠావరోధనవిధౌ—కంఠ-కంఠముయొక్క, అవరోధనవిధౌ-మూతపడుటయను కార్యము, (సతి-కలుగఁగా) తే-దేవరవారియొక్క, స్మరణం-ధ్యానము, కుతః-ఎట్లు (భవేత్-కలుగును).

తా॥ ఓకృష్ణమూర్తీ నామనస్సనెడి రాయంచ యిప్పుడే దేవరవారి పాదములనెను పంజరంబునందుఁ బ్రవేశించుచునుగాక. (దేవరవారి పాదధ్యానము ఈదినమే దాసునికిఁ గలుగునుగాక.) ఏలయనిన పాణము పోవు సమయములో వాతపిత్త శ్లేష్మములచేత గొంతు మూతపడి నోటు తెరిపలేకయుండఁగా దేవరవారి పాదములను స్మరించువిధమెట్లు, అప్పుడు

అది సాధ్యపడదు గావున నిపుడే నామనస్సును నీపాద ధ్యానమునందుఁ జేర్చెదను.

శ్లో॥ చిత్తయామి హరిమేవ స స్తతం । మన్దమన్ద హసితాన నామ్బుజమ్
నన్దగోపతనయం పరాత్పరం । నారదాది ముని బృష్టవన్దితమ్॥ ౯॥

టీక॥ నన్దగోపతనయం-నందునికి సుతుఁడును, పరాత్పరమ్-మిక్కిలి శ్రేష్ఠుఁడును, నార...తమ్, నారదాది-నారదుఁడు మొదలుగాఁగల, ముని బృంద-మునులనమూహముచేత, వందితమ్ - నమస్కరింపఁబడినవాఁడును, మన్ద...జమ్—మన్ద మన్దహసిత-మిక్కిలి స్వల్పమయిన చిఱునగవుగల, ఆననామ్బుజమ్-కమలమువంటి మోముగలవాఁడునైన, హరిమేవ-శ్రీమహావిష్ణువునే, చిత్తయామి-తలంచుచున్నాను.

తా॥ నందుని ప్రియసుతుఁడును, ఉత్తమోత్తముఁడును, నారదుఁడు మొదలగు మహామునులచేఁ గొనియాడఁబడుచుండువాఁడును, చిఱునగవు మోముఁగలవాఁడునునైన శ్రీకృష్ణుని నేను మనంబునఁ దలంచుచున్నాను.

శ్లో॥ కరచరణసరోజే కాన్తిమన్నేత్రమీనే

శ్రమముషిభుజవీచి వ్యాకులేఽగాధమాగ్నే ।

హరి సరసి విగాహ్యపీయ తేజోజలాఘం

భవమరుపరిఖన్నః ఘేదమద్యత్యజామి॥

౧౦॥

టీక॥ భవమరు పరిఖన్నః—భవ-సంసారమనెడి, మరు - నీళ్లులేని చోటఁ (దిరుగుటచేతను) పరిఖన్నః-డస్సినట్టి, (అహం-దాసుఁడనైననేను) కరచరణసరోజే-చేతులుకాళ్లు అను కమలములు గలదియు, కాన్తిమన్నేత్రమీనే—కాన్తిమత్-కాంతిగల, నేత్ర-కన్నులనెడి, మీనే-చేపలుగలదియు, శ్రమముషి-బడలికను బోగొట్టునదియు, భుజవీచివ్యాకులే—భుజ-చేతులనెడు, వీచి-అలలచేతను, వ్యాకులే-కలగినదియు, అగాధమాగ్నే-లోతయిన తోవగలదియునగు, హరిసరసి-శ్రీమహావిష్ణువను కొలనిలో, విగాహ్య-ప్రవేశించి, తేజోజలాఘం-తేజస్సనెడు జలనమూహమును, ఆపీయ-మెండుగా పానముచేసి, ఘేదం-దరికను, అద్య-ఇప్పుడు, త్యజామి-విడుచుచున్నాను.

తా॥ దాసుఁడయిన నేను సంసారమను నిర్జలభూమిలోఁ దిరిగిన వాఁడనై మిక్కిలి దప్పిగొనియున్నాను గనుక, కాలు సేతులనెడు కమల

ములు గలిగి, తళతళ మెఱయుచుండు నేత్రములనెను చేపలతోగూడి, భుజములనెడి యలలచే గలతనొందియుండునట్టిదియు, యలనటను బోగొట్టునట్టిదియునగు శ్రీమన్నారాయణుడను కొలనులోదిగి, చక్కగా ఆ నారాయణమూర్తియొక్క దివ్యతేజస్సనెడి యమృతమును సంపూర్తిగా పానముచేసి, నాకుగల ఒడలిక నిప్పుడే పోగొట్టుకొనుచున్నాను. (నీళ్ళు చేసి యెడారిలో దిరుగువాడు మిక్కిలి దప్పిగొని యనేకములయిన తామరపూవులు గలిగి యలలు గొట్టుచుండు నొక కొలనిలోదిగి పూర్తిగా నీళ్ళు త్రాగి, వానికి గల దప్పిని యెట్టుదీర్చుకొనునో, అట్టే నేనును ఈ సారములేని సంసారమందు తిరిగితిరిగి డప్పి యా శ్రీమన్నారాయణమూర్తిని జేరి, యా పరాత్పరుని తేజస్సును (బ్రహ్మతేజస్సును) గుర్తెఱిగి, సంసార ఖదము నిప్పుడే వదలిపెట్టుచున్నాను.

* శ్లో॥ సరసిజనయనే సశ్శచక్రే

మురభిది మా విరమస్య చిత్తరన్తమ్ ।

సుఖతరమపరం స జాతు జానే

హరిచరణస్మరణామృతేన తుల్యమ్॥

౧౫॥

టీక॥ హే స్వచిత్త-ఓ నామనసా, సరసిజనయనే - కమలములను బోలిన నేత్రములుగలవాడును, సశ్శచక్రే-శంకచక్రములతో గూడిన వాడును అగు, మురభిది-మురాంతకుండైన శ్రీమహావిష్ణువునందు, రన్తమ్-విహరించుటకు, మావిరమ. వెనుకదీయకుము, హరి... తేన-హరి-విష్ణువు యొక్క, చరణస్మరణ-చరణధ్యానమనెను, అమృతేన-అమృతముతో, తుల్యం-సమానమయిన, సుఖతరం-మిక్కిలి యానందమును గలుగఁజేయు నట్టి, అపరం-మఱియొక వస్తువును, జాతు-ఎల్లప్పుడును, సజానే-గుర్తెఱఁగను.

తా॥ ఓ నామనసా కమలాక్షుడును, శంఖచక్రధారియునగు విష్ణునందు రమించుటకు వినుకఁజెందకుము. ఏలయనిన, హరిపదారవింధ ధ్యానంబునెను నమృతమునకంటె నింపైనది మఱియొక వస్తువును లేదు.

* కొందరు మావిరమస్య-వెనుదీయకుము అని అర్థమును చెప్పుదురు అది తప్పు. విపూర్వక రమణాతు పరస్మైవదిగాని ఆత్మసేవది కాదు. వ్యాజ్ఞపరిభోగము: అని సూత్రము.

కో॥ మాభీర్భవ మనో విచిన్త్య బహుధా
 యామీశ్చిరం యాతనాః నామినాః
 ప్రభవన్తి పాపరిపవస్వామీననుశ్రీధరః ।
 ఆలస్యం వ్యవసీయ భక్తిసులభం
 * ధ్యాయస్వ నారాయణం
 లోకస్యవ్యసనాపనోదనకరో
 దాసస్య కింనక్షమః॥

టీక॥ మంద-మూఢమైన, హేమనః-ఓమనసా, యామీః-యముని సంబంధమైన, బహుధా-అనేకవిధములయిన, యాతనాః-నరక బాధలను, చిరం-బహుకాలము, విచిన్త్య-తలంచి, స్థితస్య-ఉండిన, తవ-నీకు, భీ-భయము, మాస్తు-నద్దు, ఇచట-చితిభి భీధాతువులకు సమాన కర్తృకత్వమునుబట్టి, ల్యప్సాధువు-స్థితస్య-తవఅనునది అధ్యాహృతము, అమీ-ఈ, పాపరిపవః - పాపములనేడు శత్రువులు, నః-మనకొరకు, నప్రభవంతి-సమర్థములుకావు, అనగా-మనలను ఏమియుచేయఁజాలవు, శ్రీధరః-విష్ణువు, నః-మనకు, స్వామీనను ప్రభువుకదా అనగా- శేషిగదా, ఆలస్యం-జాగు చేయుటను, వ్యవసీయ-పోగొట్టి (విడిచి), భక్తిసులభం-భక్తిచేతనులువుగా పొందదగిన, స్వ నారాయణం-మనవిష్ణువున, ధ్యాయ-ధ్యానము చేయుము, లోకస్య-ప్రపంచమునందలిజనులయొక్క, వ్యస...కరః, వ్యసన దుఃఖముయొక్క, అపనోదన-పోగొట్టుటను, కరః-చేయునట్టి(నః-అనారాయణమూర్తి) దాసస్య-భక్తునియొక్క, వ్యసనాపనోదకరణే-వ్యసనమును పోగొట్టుటయందు-నక్షమఃకిం-సమర్థుడుకాడాయేమి॥

తా॥ ఓ మూఢమనసా, నీవు కుంభీపాకము మొదలగు ననేక యమబాధలను తలంచుకొని దుఃఖపడకుము. శ్రీయఃపతియగు శ్రీమన్నారాయణుడు మనకు ప్రభువుగా నుండఁగా, ఈపాపము లేమియు మననుఁ జేయఁజాలవు. కాబట్టి ఆలస్యము చేయక, భక్తిగమ్యుడయిన ఆ నారా

* ధ్యాయస్వ నారాయణం అను చోట స్వ అని పృథక్పదము, మనః అనుదానికి విశేషణము, అభవా స్వనారాయణం అని సమస్తము. ధ్యాయస్వ అని క్రియాపదమని మాత్రము తలచవద్దు. ధ్యేదాతువు-పరస్మైపది. వ్యసనాపనోదకరణే అనునది అధ్యాహృతము.

యణమూర్తిని సేవించుము. అన్నిలోకముల వ్యసనమును బోగొట్టునట్టి మన శ్రీమహావిష్ణువేల దాసునియొక్క దుఃఖములను బోగొట్టెడు అన్నింటిని బోగొట్టును అని తాత్పర్యము॥

శ్లో॥ భవజలధి గతానాం ద్వద్వద్వాతాహతానాం
సుతదుహితృకళత్రత్రాణభారాద్ధి తానామ్ ।
విషమవిషయతోయే మజ్జతా మప్లవానాం
భవతుశరణమేకోవిష్ణుపోతోనరాణామ్॥ ౧౩

టీక॥ భవ...గతానాం—భవ-సంసారమనెడు, జలధి - సముద్రమును, గతానాం. పొందినవారును, ద్వద్వద్...తానాం—ద్వద్వద్-చలివేడిమి-సుఖదుఃఖములు మొదలగు జంటదుఃఖములనెడి, వాత-గాలిచేతను, ఆహతానాం-కొట్టబడినవారును, సుత...నాం—సుత-కొడుకులు-దుహితృ-కూతురులు, కళత్ర-భార్యలు, వీరియొక్క, త్రాణ-రక్షించుటయను, భార-బరువుచేతను, అద్ధితానాల-వీడింపబడినవారును, విషమ-కష్టమునిచ్చు విషయ-ఇందియసుఖములనెడు, తోయే-నీటియందు, మజ్జతాం-మునుగులవారును, అప్లవానాం-తెప్పలేనివారునుయగు, నరాణాం-మనుష్యులకు, విష్ణుపోతః, ఏకః - విష్ణువనెడు తెప్పయొక్కట, శరణం - రక్షకముగా, భవతు-అగునుగాక॥

తా॥ సంసారమను సముద్రముందు మునిగి సుఖదుఃఖాదులగు ద్వంద్వములను గాలిచే క్రిందత్రోయబడి, సుతదుహితృ కళత్రంబులను రక్షించుటయను భారంబు మోయుటచే మిక్కిలి బడలికనొంది దుష్టములయిన విషయ సుఖంబులను నీటిలో మునిగి, తేలుటకు తెప్పలేక యుండు నరులకు ఆవిష్ణువను యోడయొక్కటే రక్షకమగును॥

శ్లో॥ భవజలధిమగాఢం దుస్తరం నిస్తరేయం
కథమహమితీచేతో మాన్యగాః కాతరత్వమ్ ।
సరసిజదృశిదేవే తావకీభక్తిరేకా
నరకభిదినిషణ్ణ తారయిష్యత్యవశ్యమ్॥ ౧౪

టీక॥ హేచేతః-ఓమనసా, అగాఢం-లోతయినదిగనుక నే, దుస్తరం-దాటశక్యముగాని, భవజలధి-సంసారమనెడు సముద్రమును, కథం-ఎట్లు, అహం-నేను, నిస్తరేయమ్-దాటగలను, ఇతి-అని, కాతరత్వం-పిటికితన

మును, మాన్యుగాః-పొందవద్దు, సరసిజద్భుత-కమలములవంటి నేత్రములు
గల, దేవే-భగవంతుండగు, సరకభిది-సరకాసురుని సంహరించిన శ్రీకృష్ణుని
యందు, నిష్ణా-కూర్చుండిన అనగాకుదురుకొనిన, తావకీ - నీవైవభక్తిః
ఏకా—భక్తియొక్కటే, అవశ్యం-ముఖ్యముగా, (త్వామ్-నిన్ను) తార
యిష్యతి-దరిజేర్చుగలదు॥

తా॥ ఓమనసా మిక్కిలి లోతుగాను దాట శక్యముగాకనునుండు
ఈసంసారమనే సముద్రము నెట్లు దాటగలనని భయపడఁ బోకుము.
ఆకమలాక్షుండగు శ్రీకృష్ణునందుంచఁబడిన నిశ్చలమైనభక్తియే నిన్ను
దరిజేర్చుచున్నది॥

శ్లో॥ తృష్ణతో యే-మదసపవనో దూత మోహహర్మిమాలే
దారావర్తే తనయసహజ గ్రాహనం ఘాతులేచ |
సంసారాభ్యో మహతిజలధౌ మజ్జతాం నస్త్రిధామౌ
పాదాంభోజే వరదభవతో భక్తినామ ప్రయచ్ఛ॥ ౧౩

టీక॥ తృష్ణతోయే-ఆశయనెడి నీళ్లుగలదియు, మదన...మాలే—
మదన-మన్మథుండను, పవన-గాలిచేతను, ఉద్ధూత-పైకిలేపఁబడిన, మోహ
అజ్ఞానమును, ఊర్కి-అలలుయొక్క, మాలే-వరుసగలదియు, దారావర్తే-
ధార-భార్యయను, ఆవర్తే-నుళ్లుగలదియు, తన...కులే —తనయ-బిడ్డలను,
సహజ-కూడఁబుట్టినవారను, గ్రాహ-మొనశ్యయొక్క, సంఘ-గుంపుచేతను
ఆకులే కలత పెట్టఁబడినదియునగు, సంసారాభ్యో-సంసారమును పేరుగల,
మహతి-గొప్పదైన, జలధౌ-సముద్రమునందు, మజ్జతాం-మునుగుచున్న, నా-
మాకు- హేత్రిధామౌ-ఓత్రిధాముడా, హేవరద-ఓవరములనిచ్చువాడా
భవతః-నీయొక్క, పాదాంభోజే-కమలములవంటి పాదములందు, భక్తి
నావం-భక్తియ నెడియొడను, ప్రయచ్ఛ-ఇమ్ము॥

తా॥ ఓవరము లాసంగునట్టి శ్రీ త్రిధాముడా! ఆశయను నీళ్లు
గలదియు కామవికారములను గాలిచే లేపఁబడిన మోహమును యలలు
గలదియు, భార్యయను నీటినుళ్లును, కూతులు, కొడుకులు అన్నతమ్ము
లను మొనశ్యము గలదియునగు సంసారమనే సముద్రములో మునుగు
చుండుమాకు, నీపాదములందలి భక్తియనే తెప్పనిచ్చి దాటింపుము॥

శ్లో॥ మాద్రాక్షం క్షీణపుణ్యాన్
 క్షణమపిభవతో భక్తిహీనాన్ పదాబ్జే
 మాశౌఘం శ్రావ్యబంధం
 తవచరిత మపాస్యాన్య దాఖ్యానజాతమ్ ॥
 మాస్సార్థం మాధవత్వామపిభవనపతే
 చేతసా పహన్న వానాన్
 మాభూవంత్యత్సప ర్యావృతికరరహితో
 జన్మజన్మాస్తరేపి ॥ ౧౬

టీక॥ హేమాధవ-ఓలక్ష్మీపతీ, క్షీణపుణ్యాన్-పాపముచేసినవారిని
 క్షణమపి-ఇంచాకింతసేపయినను, భవతః-నీయొక్క, పదాబ్జే-కమలముల
 వంటి పాదములయందు, భక్తిహీనాన్-భక్తిలేనివారిని, మాద్రాక్షం-
 చూడలేను, శ్రావ్యబంధమ్-వినఁదగినరచనగలిగినట్టి, తవ-నీయొక్క, చరి
 తం-కథను, అపాస్య-విడిచి, అన్యత్-ఇతరమైన, ఆఖ్యానజాతం-చరిత్ర
 ములనమూహమును, మాశౌఘమ్-వినలేను, హేభువనపతే-లోకనాయ
 కుండవగు శ్రీకృష్ణమూర్తి, త్వాం-నిన్ను, చేతసాపి-మనస్సుతోనైనను,
 అపహన్న వానాన్-తిట్టుచుండువారిని, మాస్సార్థమ్-తలంపలేను, జన్మ
 జన్మాస్తరేపి-ప్రతియొక జన్మములోను, త్వత్సప ర్యావృతికరరహితః-త్వత్-
 నీయొక్క, సప ర్యా-సేవయొక్క వృతికరరహితః సంబంధములేనివాఁడుగా
 మాభూవం-కాలేను॥

తా॥ ఓలోకనాథుండవగు ఓలక్ష్మీపతీ, నీపాదంబుల భక్తిలేని
 పాపాత్ములను జూడలేను నీ పుణ్యకథలులేని యపాఖ్యానంబులను జదువ
 లేను. నిన్ను మనసుతోనైనను దూరువానిని నేను తలంపలేను. జన్మజన్మ
 ములోను శుశ్రూష లేనివాఁడనుగాలేను. అనగా ఎల్లప్పుడు నీయందే
 భక్తిగల్గి నీకథలను జదువుచు నీ శత్రువులతోడి సంసర్గములేక నీకుసర్వదా
 శుశ్రూష చేయుచున్నాను॥

శ్లో॥ జిహ్వకీర్తయ కేశవం మురరిపుం । చేతోభజశీఘ్రం
 పాణిద్వద్వ సమర్చయాచ్యుతకథా శ్రోత్రద్వయత్వంశృణు
 కృష్ణంలోకయ లోచనద్వయహరే ర్గచ్ఛాంఘ్రియగ్గాలయం
 జిహ్వుఘ్రాణ ముకున్దపాద తులసీం మూర్ధన్న మాధోక్షజమ్ ॥ ౧౭॥

టీక॥ హేజిహ్వా-ఓనాలుకా, కేశవం-కేశవుని, కీర్తయ-పాడుము, చేతః-ఓమనసా, మురరిపుం-మురాసురునికి శత్రునైన విష్ణువును, భజ-సేవింపుము, పాణిద్యస్త్వ-చేతులజంటా (రెండుచేతులా) శ్రీధరం-లక్ష్మీదేవిని(అమ్మనందు) ధరించినవానిని, సమర్చయ-చక్కగాపూజసేయుము హేశ్శ్రీతద్వయ ఓచెవులజంటా, అచ్యుతకథాః - విష్ణుకథలను, త్వం-నీవు, శృణు-వినుము, హేలోచనద్వయ-ఓకన్నులజంటా, కృష్ణం-శ్రీకృష్ణుని లోకయ-చూడుము, హేలంజ్ఞీయుగ్మ-ఓకాశృజంటా, హఠే-విష్ణువు యొక్క, ఆలయం-గుడిని, గచ్ఛ-పోందుము, హేఘ్రాణ-ఓమూక్కా, ముకుస్తపాదకులసీం-విష్ణువుయొక్కపాదములందలి తులసీదళమును, జస్త్రి-వాసన చూడుము, హేమూర్ధః - ఓశిరమా, అధోక్షజు - విష్ణువును, నమ-మొక్కుము॥

తా॥ ఓనాలుకా, నీవు కేశవునిగీర్తింపుము, ఓమనసా నీవు మురారిని భజింపుము. ఓరెండుచేతులా శ్రీధరుని పూజింపుడు. ఓరెండుచేతులారా మీరు అచ్యుతుని కథలను వినుడు. ఓకన్నులారా శ్రీకృష్ణునిజూడుడు. ఓపాదములారా మీరు (హర్యా) విష్ణ్వలయమునకుఁబొందు ఓనాసికా శ్రీముకుందుని పాదతులసిని వాసనఁజూడుము. ఓశిరసా నీవు అధోక్షజుని నమస్కరింపుము॥

శ్లో॥ హేలోకాశ్శృణుతప్రసూతి మరణ వ్యాధేశ్చిక్తిత్సామిమాం
యోగజ్ఞాస్సముదా హరన్తి మునయో యాయజ్ఞవల్క్యాదయః ।
అస్త్రోజ్జ్యోతి రమేయమేకమమృతం కృష్ణాఖ్యమాపీయతాం
తత్ప్రీతం పరమాషధం వితనుతే నిర్వాణ మాత్యన్తికమ్॥ ౧౮

టీక॥ హేలోకాః - ఓజనులారా, ఇమాం - నేనుచెప్పఁబోవునట్టి, ప్రసూతిమరణవ్యాధేః-చావుపుట్టుకలనెడు రోగమునకు, చికిత్సాం-మందును, శృణుత-వినుడి, యాం-ఏ యాషధమును, యోగజ్ఞాః - యోగశాస్త్రము నెఱింగినట్టి, యాజ్ఞవల్క్యాదయః-యాజ్ఞవల్క్యుమహాముని మొదలుగాఁ గలవారగు, మునయః-ఋషులు, సముదాహరన్తి-చెప్పుచున్నారో, అంతః జ్యోతిః-లోపలనే వెలుతురుగలదియు (స్వయంప్రకాశమానమయినదియు), అమేయం-లెక్కపెట్టఁదగనిదియునగు, కృష్ణాఖ్యం-శ్రీకృష్ణమూర్తియనుపేరు గల, అమృతంపకం-అమృతము యొక్కపై-అపీయతాం-త్రాగబడునుగాక-

వీతం-సానముచేయఁబడిన, తత్-ఆ, పరమాషధం-ముఖ్యమైనయాషధ మే, ఆత్యంతి కష్టమిక్కిలియధికమయిన, నిర్వాణం-నెమ్మదిని (మోక్షమును) వితను తే-కలుగఁజేయుచున్నది॥

తా॥ ఓజనులారా, మీకుఁగల్గియుండు జననమరణములను రోగములకు యాజ్ఞవల్క్యుఁడు మొదలగు సుహృదులుచే జెప్పఁబడియుండు గొప్ప దివ్యోపధమును జెప్పెనవినుఁడు. తనంతటప్రకాశించు నాయపి మేయుండగు శ్రీకృష్ణమూర్తియను దివ్యోపధమును మీరు పుచ్చుకొన్న యెడల మీకు మోక్షమనేర్పఁబడును॥

* శ్లో॥ హేమర్త్యాః పరమంహితం శృణుతహా । వత్సామిసంక్షేపతః
సంసారార్థవ మాషదూర్మిబహుళం । సమ్యక్ విశ్వస్థితాః
నానాజ్ఞానమ పాస్యచేతసి నమో । నారాయణాయేత్యముం
మన్త్రింప్రణవంప్రణామసహితం । ప్రావర్తయధ్వంముహూః॥౧౯॥

టీక॥ ఆప...ళం- ఆపత్-ఇడుమలనెడు, ఊర్మి-అలలచేత, బహుళం-
గొప్పదైన, సంసారార్థవం-సంసారమనెడుసముద్రమును, సమ్యక్-లెస్సగా,
ప్రవిశ్య-చొరఁబడి, స్థితాః-నిలుకడగానుండిన హేమర్త్యాః-ఓమనుష్యులారా,
హా-మీకు, పరమంహితమ్-మిక్కిలిమేలుగలిగెడిసంగతిని, సంక్షేపతః-సంగ్ర
హముగా, వత్సామి- చెప్పఁబోవుచున్నాను, శృణుత-వినుడి, నానాజ్ఞానం-
సకలవిధములైనయజ్ఞానములను, అపాస్య, విడిచిపెట్టి, సప్రీణవం-ఓంకార
రూపముఖ్యప్రణవముతోగాని, అంకారరూపగౌణ ప్రణవముతోగాని గూడి
నదియు, ప్రణామసహితం-సమస్కారముతోఁగూడినదియునగు, (నమో
నారాయణాయ) ఇతిఅముంమన్త్రిం - నమోనారాయణాయయమనీమంత్ర
మును, చేతసి-మనసునందు, ముహూః-పలుమాట, ప్రావర్తయధ్వం -
జపముచేయుడి॥

తా॥ ఆపదలనెడు అలలతోఁగూడిన సంసారమనెడి సముద్రములోఁ
దిరుగుచుండు ఓమనుష్యులారా, మీకందఱికి ముఖ్యముగాఁ గావలసిన
మేలైనయొకసంగతి సంగ్రహముగాఁ జెప్పెననువినుఁడు. ఏదనఁగా, మీరు
సకల విధములయిన యజ్ఞానమునువదిలి (ఓంనమోనారాయణాయ) అని
గాని, అంకారమోనారాయణాయఅనిగాని ఆనుపూర్విగల అష్టాక్షరీమంత్ర

చేయుచుందురు. మైమఱచి యారామకథా సుధారసము గోలుచుం
దురు. ఒకనాడు పౌరాణికుఁడు శ్రీమద్రామాయణమున అరణ్య కాండ
మును జదువుచుండెను. తన్మయ్యలై కులశేఖరులు వినుచుండిరి. అది
ఖరదూషణాది పదునాల్గువేల భయంకర రాక్షసులు శ్రీరామచంద్రు
నెదుర్కొన న ఘట్టము. ఏమగునో యనియట మహర్షుల హృదయములు
దల్లడిల్లుచున్నవి. ఇట యీ భక్తాగ్రేసరుని హృదయము
తల్లడిల్లఁ జొచ్చినది. ఇంతలో “చతుర్దశ సహస్రాణి రక్షసాం భీమ కర్మ
ణామ్ | ఏకశ్చరామో ధర్మాత్మా కథం యుద్ధం భవిష్యతి? అని పౌరా
ణికుఁడు జదివెను. తద్భావ భావితాంతఃకరణబలగు కులశేఖరులకా
ఘట్టమంతయుఁ గనులకు గట్టినట్లయ్యెను. తాను మనమార ప్రేమించు
రామచంద్రునికేమి యగునో యని తత్తర పుట్టెను. తన వస్తువును తన
సర్వస్వమును తాను రక్షించుకొన వలెను. శ్రీరామచంద్రునకు సాయ
పడవలెను. ఒడలు గగుర్పొడువ, పెదవులదట, వెంటనే నాసేనల నన్ని
టిని యుద్ధమున కాయత్తము సేయుడు! సేయుడు! అని సేనానులకాజ్ఞ
లిచ్చుచు లేచి ముందుకు సాగబోయెను. ఘోరాణికు డింతలో గ్రంథము
నందుకొని,

“తందృష్ట్వా శత్రుహస్తారం మహర్షీణాం సుఖావహం
బభూవ హృష్టా వైదేహీ భర్తారం పరిషస్వతే”

(శ్రీ)రామచంద్రుడు శత్రువులనెల్ల మట్టు బెట్టి విజయమునొంది
మహర్షులఁ గాపాడిరాగా సంతోషాతి శయమున సీతాదేవి గొగిలించు
కొనెను) అని చదువ ఆభగవద్విజయము విని భక్తుని హృదయా వేగము
శాంతించెను. సేనలు మరలెను.

సీతాపహరణ ఘట్టములోను నిశ్లే జరిగెను. “ఇదిగో! దుష్టునిశీషీం
చి మాతల్లి చెర విడిపింతునని సేనలతో రావణుని లంకపైకి దండెత్తి
యడ్డమువచ్చిన సముద్రములోఁగూడ దిగిపోవుచుండ శ్రీరామచంద్రుఁడే
సీతాదేవితోఁగూడ అభక్తునకు ఎదురువచ్చి దర్శనమిచ్చెను. తల్లి చెఱ
విడినదని దృఢపడ ఆభక్తాగ్రేసరుఁడు తిరిగి వచ్చెను. ఇది నవవిధ భక్తు
లలో శ్రోవణ మను భక్తి.

శ్రీరంగనాథుఁడు తన కిష్టదైవమగు శ్రీరామచంద్రునిచేఁగూడ
నారాధింపఁ బడెననియు ఇత్యాదు వంశీయులకెల్ల ఆరంగనాథుఁడే యిలు

మానేగాని అష్టాక్షరమంత్ర మెట్లానని శంకరాగా వచనము. (తత్తోజ్జరా
యణస్యాది ధ్విందురూకవిష్ణురంతతః । బీజమష్టాక్షరస్య స్యాత్తైనాష్టాక్షర
తాభవేత్ ॥) దీనియర్థము. నారాయణశబ్దమునందు ఉత్తరదశముగానుం
డెడి అయన శబ్దముయొక్క ఆద్యవయవమైన విష్ణువాచకమైన అకారము
అంతమందు బిందువుగలదై అష్టాక్షరమునకు బీజమాను. అనగా ఆదియందు
ఉచ్చరించతగినదియాను. ఈబీజవర్ణముచేరినందున సప్తాక్షరిగాపరిణమించిన
అష్టాక్షరీమంత్రమునకు అష్టసంఖ్యాకవర్ణఘటితత్వము సిద్ధమానని. (ప్రకృ
తము స్త్రీలకు శూద్రులకు ప్రణవముకూడదనె అంశము సూక్ష్మముగా
తెలుపబడినది. ఉద్గ్రంథములనల్ల పండితులు అధికాంశమును తెలిసికొన
వలయును.

శ్లో॥ పృథ్వీ రేణురణుః పయాంసికణికా । ఘల్గుస్సులిశ్లోలఘు
స్తేజోనిశ్వసనం మరుత్తనుతరం । రస్థ్రం సుసూక్ష్మంసభః
క్షుద్రారుద్రపితామహ ప్రభృతయః । కీటాస్సుస్తాస్సురాః
దృష్టేయత్రసతావకో విజయతే । భూమావ భూతావధిః॥ ౨౦॥

టీక॥ యత్ర-ఏనీమహిమ, దృష్టేసతి, చూడఁజేసదయగుచుండఁగా,
పృథ్వీ-భూమి, అణుః-సూక్ష్మమయిన, రేణుః-దుమ్మె, పయాంసి-సముద్ర
జలములు, ఘల్గుః-స్వల్పమైన, కణికా-నీటితుంపరో, తేజః-సూర్యచంద్రాగ్ని
నెలుగులు, లఘుః-చిన్నదగు, స్ఫులింగః-మిణుంగురో, మరుత్ - గాలి,
తనుతరం-మిక్కిలిసన్నదయిన, నిశ్వసనం-నిట్టూర్పు, సభః-ఆకాశము,
సుసూక్ష్మం-మిక్కిలిసన్నని, రంధ్రం-బెజ్జమో, రుద్ర-పితామహ, ప్రభృ
తయః, రుద్ర-ఈశ్వరుఁడు, పితామహ - బ్రహ్మదేవుఁడు, ప్రభృతయః-
మొదలుగాఁగలవారగు, సమస్తాస్సురాః-దేవతలందఱును, క్షుద్రాః-చిన్న,
కీటాః-పురుగులొ, సః-అటువంటి, తావకో-నీదైవట్టి, అవభూతావధిః-
అంతములేనట్టి, భూమా-మహిమ, విజయతే-అంతటవ్యాపించియున్నది॥

తా॥ ఓ భగవంతుఁడా! ఏనీమహిమముండఁ బ్రామి ఒక రేణువో,
సముద్రజలము తుంపరలవంటివో, సూర్యచంద్రాగ్నులు సన్నని మిణు
గురులొ, వాయువు మిక్కిలి సన్నని నిట్టూర్పువంటివాడో, ఆకాశము
మిక్కిల సన్నని బెజ్జమో, బ్రహ్మరుద్రాదులగు దేవతలు చిన్నపురుగుల
వంటివారలొ అట్టి నీయవారమైన మహిమ సర్వత్ర ప్రకాశించుచున్నది.

అదిగో ! ఆ స్వామి పుష్కరణిలోఁ దళకుతళకున నెగురుచు నీదులాడు చేపలలో నొక చిన్న చేపపిల్లనగునట్లునుగ్రహింపరాదా ! తండ్రి ! నీ గర్భమందీరమునకు గడపగా నుండ దయఁజూచిన నిచ్చట నీభక్త పాదధూళిలోనలిగి నీ పాదారవిందములు సేవించుచుందునే !' అని స్తుతించి భక్త్యావేశమున వివశులై పడిపోయిరట. (పెరుమాళ్ తిరుమొళి) నేటికిని తిరుపతి వేంకటేశ్వరస్వామి గర్భాలయములోని గడపకు కులశేఖరప్పడి అను వ్యవహారముగలదు. మహాభక్తులకుఁగాని యిట్టి తన్మయత గలుగదు.

కులశేఖరులట్లు కొంతకాలము జనకమహారాజువలె నిర్లిప్తులు గనే రాజ్యమేలి యా మాత్రపు తాకికసంబంధముగూడ నొల్లక అనురూప గుణుడగు కుమారునికి రాజ్యమిచ్చి తాము శ్రీరంగము, తిరుమల మున్నగుదివ్యదేశములకేగి పెన్నిధినిగన్న పేదచందంబున భక్త్యావేశముతో (ద్రావిడభాషలో ముప్పదిపాశురములతో శ్రీరంగనాథుని డెబ్బది యేడు పాశురములతో శ్రీ వేంకటేశ్వరుని శ్రీకృష్ణుని శ్రీరామచంద్రుని స్తోత్రము చేసిరి. సంస్కృతభాషలోను అమృతములొలుకు పద్యప్రసూనములతో మాలగట్టి భగవత్కంఠసీమ నలంకరించి తరించిరి. ఈ శ్రీకులశేఖరుల ద్రావిడస్తోత్రమే 'పెరుమాళ్ తిరుమొళి' అను తిరునామముతో భాగవతవిజ్ఞాన రత్నకోశమగు నాలాయిరములో విరాజిల్లుచున్నది. శ్రీ కులశేఖరాఛార్యు రచించిన సంస్కృతస్తోత్రమే ప్రకృతమగు ముకుందమాల.

* ముకుందమాల - శ్రీకృష్ణస్తోత్రము.

మొదటిపద్యమున ముకుంద ! అని సంబోధించి చేసినస్తోత్రమాల గావున దీనికి 'ముకుందమాల' యను వ్యవహారము గలిగియుండును. మఱియు ఈ స్తోత్రమున విష్ణు పర్యాయములగు శ్రీ వల్లభనారాయణాది పదములు యధేష్టముగాఁ బ్రయోగింపఁబడినను చాల పద్యములలో ముఖ్య సంబోధనము ముకుందపదముతోనే గన్పడుటయు దీనికి పేరువచ్చుటకుఁ గారణమైయుండును. మన దక్షిణభారత ప్రాంతములలో లభింపలేదు

* ముకుందశబ్ద నిర్వచనము:- ముకుమ్ దదాతీతి ముకుందః=మోక్షమునిచ్చువాడు 'ముకుంభక్తిరసప్రేమ వచనం వేదసమృతం యస్తద్దదాతి భక్తేభ్యో ముకుందస్తేన కీర్తితః' బ్రహ్మవైకర్తము.

హేమాధవ-ఓలక్ష్మీవల్లభుడా, హేరామానుజ-ఓబలరాముని తమ్ముడా,
హేజగత్త్రయగురో-ఓ ముల్లోకముల నేలువాడా-హేపుణ్డరీకాక్ష - తెల్ల
కమలములవంటి నేత్రములుగలవాడా - హేగోపీజననాథ - ఓ గోపస్త్రీ
ప్రియుడా, మాం-నన్ను, (తల్లం-నీవు) పాలయ-కాపాడుము, త్యాంవిసా-
నిన్నుతప్ప, పరం-ఇంకొకనిని, (అహమ్-నేను) నజానామి-ఎఱుగను.

తా॥ ఓ గోపాల, ఓ కృపానిధీ, ఓ సింధుకన్యావతీ, ఓ కంసాంతకా,
ఓ గజేంద్రగిరిక్షకా, ఓ మాధవా, ఓ రామానుజా, ఓ జగద్గురూ, ఓ
పుండరీకాక్షా, ఓ గోపీవల్లభా, నన్నుఁగాపాడుము. నీవుతప్ప నాకెవరును
తెలియదు. నీవే నాకు గతి.

✓శ్లో॥ భక్తాపాయ భుజ్జగారుడమణి | స్త్రీలోక్యరక్షామణి
గోపీలోచన చాతకామ్బుదమణి | సౌందర్యముద్రామణి:
యఃకాంతామణి రుక్మిణీఘనకుచ | ద్వంద్వైక భూషామణి

శ్రేయోదేవ శిఖామణి ర్దిశతునో | గోపాలచూడామణిః॥ . ౩౩

టీక॥ భక్తాపాయభుజ్జగారుడమణి-భక్త - భక్తులయొక్క, అపా
య-కష్టములను, భుజ్జగ-సర్పములకు, గారుడమణి-శ్రేష్ఠమయిన గారుడ
మంత్రిమును, స్త్రీలోక్య...మణి - స్త్రీలోక్య - ముల్లోకములయొక్క,
రక్షా-కాపాడుటయందు, మణి-శ్రేష్ఠుఁడును, గోపీలోచన చాతకామ్బుద
మణి-గోపీ గోపికలయొక్క, లోచన-కన్నులను, చాతక-వానకోయిలకు,
అమ్బుదమణి-కాఱుమేఘమయినవాఁడును, సౌందర్య ముద్రామణి-అంద
మునకు దృఢమైన ముద్ర యైన వాఁడును, —కాంతామణి-
స్త్రీలలో నుత్తమురాలయిన, రుక్మిణీ-రుక్మిణీదేవియొక్క, ఘన-గొప్పవైన,
కుచద్వంద్వ-చన్నులజంటకు, ఏక-ముఖ్యమైన, భూషామణి-శ్రేష్ఠమైన
ఆభరణప్రాయమయినవాఁడును, దేవశిఖామణి-దేవతలకు శిరోభూషణ
మయినవాఁడును, గోపాలచూడామణి-గొల్లలలో శ్రేష్ఠుఁడునైనవాఁడు,
యః-ఎవఁడో, సః-ఆ శ్రీకృష్ణుఁడు, శ్రేయః-సంపదను, దిశతు-ఇచ్చునుగాత.

తా॥ భక్తుల అపాయములనెడి సర్పములను గరుడమంత్రమువలె
బోగొట్టువాఁడును, ముజ్జగములను రక్షించుమేటియు, చాతకపక్షులను
వర్షాకాల మేఘము సంతోషపఱచునట్లు, గోపికల నేత్రము
లను సంతోషపఱచువాఁడును, సౌందర్యరాశియు, రుక్మిణీదేవిని గాఢా

లింగము చేసికొనియుండువాఁడును, దేవతాశ్రేష్ఠుఁడును - యాదవ శిరో
దత్తుంబునైన శ్రీకృష్ణుఁడు సకలసంపదలను మాకు నిచ్చుగాత.

✓శ్లో॥ శత్రుచ్ఛేదైకమస్త్రం । సకలముపనిషద్వాక్యసమ్పూజ్యమస్త్రమ్
సంసారోత్తరమస్త్రం । సముపచితమస్థునిర్యాణమస్త్రమ్
సర్వైశ్వర్యైకమస్త్రం । వ్యసనభుజగసందష్టసన్తాణమస్త్రమ్
జహ్నుశ్రీకృష్ణమస్త్రం । జపజపసతతం జన్మసాఫల్యమస్త్రమ్॥౨౮

టీక॥ హేజహ్ను-ఓ నాలుకా, శత్రుచ్ఛేదైకమస్త్రం-శత్రుసంహార
మునందు ప్రధానమంత్రమును, సకలం-సంపూర్ణముగా, ఉపనిషద్వాక్య-
వేదాంతవాక్యములలో, సమ్పూజ్య-గౌరవింపదగిన, మస్త్రం-మంత్రమును,
సంసార...మస్త్రం-సంసార-సంసారమునుండి, ఉత్తార-తరిగివఁజేయునట్టి,
మస్త్రం-మంత్రమును, సముపచిత...మస్త్రం-సముపచిత-ప్రోగుచేయఁ
బడిన, తమః-అజ్ఞానమును చీకటియొక్క, సజ్జ-రాశిని, నిర్యాణ-పోగొట్ట
దగిన, మంత్రం-మంత్రమును, సర్వ...మస్త్రం, సర్వైశ్వర్య-అన్నియైశ్వర్య
ములకు, ఏక-ముఖ్యమయిన, మస్త్రం-మంత్రమును, వ్యసన...మస్త్రమ్,
వ్యసన-దూఱములను, భుజగ-పాములచేతను, సందష్ట-చక్కగా కఱవఁ
బడినవారిని, సన్తాణ-సంరక్షణచేయు, మస్త్రం-మంత్రమును, జన్మసాఫల్య
మస్త్రమ్-జన్మమునకు సాఫల్యమును గలుగఁజేయు మంత్రమును అగు,
శ్రీకృష్ణమస్త్రం-శ్రీకృష్ణుని మంత్రమును, సతతం-ఎల్లప్పుడును, జపజప-
పల్కలుజపముచేయుము॥ *

తా॥ శత్రు సంహారకమయినదియు, ఉపనిషత్తులలో మిక్కిలి శ్రేష్ఠ
ముగా ప్రతిపాదితమయినదియు, సంసారమునుండి లేవఁదీయనదియు,
అజ్ఞానమును సంధకారమును బోగొట్టునదియు, సకలసంపదల నిచ్చునట్టి
మంత్రమును, సప్తవ్యసనములను పాములచే కఱవఁబడినవారిని కాపాడెటి
మంత్రమును, జన్మసాఫల్యము గలుగఁజేయునట్టిదియు అగు శ్రీకృష్ణయను
మంత్రమును ఓ నాలుకా నీవెల్లప్పుడు జపముచేయుచుండుము.

శ్లో॥ వ్యామోహ ప్రశమాపథంమునిమనో । వృత్తిప్రవృత్త్యైషధం
దైత్యేంద్రియైక రాషధంతిజగతాం । సజ్జీవనైకౌషధమ్

* సకలం అను క్రియా విశేషణమును జన్మసాఫల్య మంత్రమును
దానికి పూర్వమందైనను అన్వయించవచ్చును.

భక్తాత్మస్తహితౌషధంభవభయ । ప్రధ్వంసనైకౌషధం
 శ్రేయఃప్రాప్తికరాషధంమన । శ్రీకృష్ణదివ్యాషధమ్ ॥ ౨౫॥
 టీక॥ మనః-ఓమనసా, వ్యామోహప్రళయ బౌషధం—అను రాగ

మనెడు మూర్ఖును, ప్రళయ-పోగొట్టునట్టి, బౌషధం-మందును, ముని...
 ధం—ముని-యోగులయొక్క, మనోవృత్తి - మనోవ్యాపారముయొక్క,
 ప్రవృత్తి-నడవడికి, బౌషధం-మందును, దైత్యేంద్ర...షధం—దైత్యేంద్ర-
 రాక్షసులమేటులకు, ఆర్తికర-బాధనుగలుగఁజేయునట్టి, బౌషధం-మం
 దును, తిజ...షధం—తిజగతాం-ముల్లోకములను, సంజీవన-బ్రతికించు
 నట్టి, ఏకాషధం-ముఖ్యమయిన మందును, భక్త...షధం—భక్త-సేవ
 చేయువారికి, అత్యంత-మిక్కిలి, హిత-మేలును గలుగఁజేయునట్టి, బౌష
 ధం-మందును, భవ...షధం—భవ-సంసారమువలని, భయ-వెఱపును,
 ప్రధ్వంసన-బాత్తిగా లేకుండఁజేయునట్టి ఏకాషధం-ముఖ్యమయినమందును,
 శ్రేయఃప్రాప్తికరాషధం- మేలును పొందఁజేయునట్టి మందును అగు,
 శ్రీకృష్ణదివ్యాషధం-శ్రీకృష్ణుడను శ్లాఘ్యమైనమందును, పిబ - పానము
 చేయుము,

తా॥ అజ్ఞానమును బోగొట్టునట్టిదియు, మునిగ్రులయొక్క మనో
 వ్యాపారములను ఇతరత్రప్రసరింపక తనయందే ప్రవర్తించుచున్న జేయునట్టి
 దియు, అసురులకు బాధను గలుగఁజేయునదియు, మూఁడులోకములను
 బ్రతికించునదియు, భక్తులకు మిక్కిలి మేలుగలుగఁజేయునదియు, సంసా
 రమునందలి భయమును బోగొట్టునదియు, మోక్షప్రాప్తికాధారమయి
 నదియునగు శ్రీకృష్ణ పరమాత్మయను దివ్యమయిన బౌషధమును పానము
 చేయుము॥

శ్లో॥ ఆమ్నాయాభ్యసనాన్యరణ్యరుదితం । వేదవ్రతాన్యన్వహం
 మేదశ్చేదఫలాని పూర్తవిధయ । స్వర్చేహుతంభస్మని

* తీర్థానామవగాహ నానిచ గజ । స్నానం వినాయత్పద
 ద్వద్వ్యామ్భరుహసంస్మృతింవిజయ తే । దేవస్సనారాయణః॥ ౨౬ ॥
 టీక॥ యత్ ...సంస్మృతింవినా, యత్ -ఏనారాయణమూర్తియొక్క,

* తీర్థానాం-గంగాదిపుణ్యతీర్థములలో, అవగాహనాని-స్నానము
 చేయుటయు, గజస్నానం-ఏనుగు మునుక వేసినట్లో॥

పదద్వంద్వమ్మోఘోహ-కమలములవంటి రెండుపాదములయొక్క, సంస్కృతివినా-ధ్యానంబులేక, ఆత్మా యాభ్యసనాని-వేదపాఠములు, అరణ్యరుచితం-అడవిలోనేడ్చుటవంటివో, అన్యహం-ప్రతిదినమును (చేయబడునట్టి), వేదవ్రతాని-వేదమునందుజెప్పబడిన వ్రతములు, మేదశ్చేదఫలాని-కొవ్వత్తగ్గిపోవుట ఫలముగాఁగలవో, సర్వే-సమస్తములైన, పూర్తవిధయః-గుంటలు కోనేళ్ళు మొదలగునట్టి ధర్మకార్యములు, భస్మని-బూడిదలో, హుతం-హోమముచేయుటవంటివో, తీర్థానాం - గంగాదిపుణ్యనదులయొక్క, అవగాహనానిచ-స్నానంబులును, గజస్నానం-ఏనుగుయొక్క స్నానమువంటివో, సః, దేవః, నారాయణః-ఆభగవంతుఁడగు శ్రీవిష్ణుమూర్తి, విజయతే-ప్రకాశించుచున్నాఁడు॥

తా॥ హరిపద ధ్యానంబులేక చేయబడినవేదాధ్యయనములు అరణ్యరోదన ప్రాయంబులు, కృచ్ఛచాంద్రాయణాది వ్రతములు దేహమునఁగల కండనుబోగొట్టునట్టివే, గుంటలు, కోనేళ్ళు మొదలగునవి త్రవ్వుటలును బూడిదలోఁజేసినహోమమువంటివి. గంగాదిపుణ్యనదీ తీర్థాదులందు స్నానముచేయుట యేనుగు మునుక వేయుటవంటిది గనుక పైజెప్పబడిన వేదాధ్యాన గంగాస్నానాదికర్మలెల్లను హరిస్మరణపూర్వకముగనే చేసినట్లైన ఆయాఫలముల నిచ్చుచున్నవనియు హరిస్మరణను వదలిచేసిన కర్మలెల్లను వ్యర్థములనియు ముఖ్యాభిప్రాయము. కావున హరిస్మరణ పూర్వకముగనే కర్మలనుచేయవలయునని తేటబడినది॥

శ్లో॥ శ్రీమన్నామప్రోచ్య నారాయణాఖ్యం ।

కేనప్రాపుర్వాఞ్ఞతం పాపినోపి ।

హః సఃపూర్వంవాక్రవృత్తానతస్మిన్ ।

తేనప్రాప్తం గర్భవాసాదిదుఃఖమ్॥

౨౨॥

టీక॥ పాపినోపి-పాపాత్ములయినను, కే-ఎవరు, నారాయణాఖ్యం-నారాయణులనునట్టి, శ్రీమత్-సకలసంపద్యుక్తమయిన, నామ-పేరును, ప్రోచ్య-కీర్తించి, వాఞ్ఞతం-ఇష్టమును, సప్రాప్తః-పొందలేదు? అనగా అందరు పొందియున్నారు. పూర్వం-పూర్వజన్మమునందు, సః-మనయొక్క వాక్-వాగింద్రియము, తస్మిన్-ఆనారాయణ అనునామమునందు, సప్ర

వృత్తా. పృవేశింపలేదు, తేన-ఆకారణముచేత, గర్భవాసాదిదుఃఖమ్-గర్భములోనుండుట మొదలగువానివలనగల్గినదుఃఖము, ప్రాప్తం-తటస్థించినది; హా-అయ్యో॥

తా॥ ఎంతపాపాత్ములైనను భగవన్నారాయణ స్మరణచేసినయెడల, సకలములయిన యిష్టంబులును నెఱవేఱును. నేను పూర్వజన్మంబున భగవంతుని నామస్మరణచేయని దోషమువలననే, యీగర్భవాసము మొదలగు దుఃఖములు సంభవించినవి. అయ్యో, గడచిన జన్మముననేను భగవన్నామస్మరణచేయకపోతినే అని తాత్పర్యము॥

✓ శ్లో॥ మజ్జన్మనఃఫలమిదం మధుకైటభారే

మత్రాప్వర్థనీయ మదనుగ్రీహ ఏషవష ।

త్వద్భృత్య భృత్యపరిచారక భృత్యభృత్య

భృత్యస్యభృత్య ఇతిమాంస్మరలోకనాథ॥

టీక॥ హేమధుకైటభారే-ఓమధుకైటభులను రాక్షసులకు శత్రువయినవాడా, మజ్జన్మనః-నాయొక్కపుట్టుకకు, ఇదం-ఇది, ఫలం-ప్రియోజనము, మత్రాప్వర్థనీయ...గ్రీహః, మత్ -నాచేతను, ప్రివర్థనీయ-కోరఁదగిన, మత్ -నావిషయమయిన, అనుగ్రహః-అనుగ్రహము, ఏషవష-ఇదే, హేలోకనాథ-ఓ లోకాధిపతీ, మాం-నన్ను, త్వత్...భృత్యఇతి, త్వత్ -దేవరవారి, భృత్య-పరిచారకునియొక్క, భృత్య-పరిచారకునియొక్క, పరిచారక-భృత్యునియొక్క, భృత్య-పరిచారకునియొక్క, భృత్య-పరిచారకునియొక్క, భృత్యస్య-పరిచారకునియొక్క, భృత్యఇతి-నేవకుడని, స్మర-తలంచుము॥

తా॥ ఓ మధుకైటభారీ; దాసుఁడు జన్మమెత్తినందుకై చేయునట్టి ప్రార్థనయిదే. దేవరవారు దాసునివిషయమై యనుగ్రహింపవలసినదియు ఇదియే, ఓలోకనాథా, దేవరవారి సేవక కోటిలోమిక్కిలి తక్కువయిన సేవకునిగాఁ దాసునిదలంపవలయు॥

శ్లో॥ నాథేనఃపురుషోత్తమే త్రిజగతా । మేకాధిపే చేతసా

సేవ్యేస్వస్య పదస్యదాతరిపరే । నారాయణేతిష్ఠతి

యంకంచిత్పురుషాధమం కతివయ । గ్రామేశ మల్పార్థదం

సేవాయైమృగయామహేనరమహేహామూఢావరాకావయం॥ ౨౯

టీక॥ నః-మనకు, నాథే-ప్రభువును, త్రిజగతాం-మూడులోకము

లకు, ఏకాధిపే-ముఖ్యమయినవాలకుఁడును, చేతసా-మనస్సుచేతను, నేవ్యే-
కొలువఁదగినవాఁడును, స్వస్వ-తనదైన, పదస్య-స్థానమును (వైకుంఠమును)
దాతరి-ఇచ్చువాఁడును, పురుషోత్తమే-పురుషశ్రేష్ఠుఁడును, పరే-ప్రకృతి
కంటె పరమందుండువాఁడునునగు, నారాయణే-శ్రీమన్నారాయణమూర్తి
తిష్ఠతిసతి-ఉండగా, కతిపయగ్రామేశం-కొన్నిగ్రామములకు ప్రభువయిన
వాఁడును, అల్పార్థదం-స్వల్పమయిన ధనమునుఇచ్చువాఁడును, పురుషా
ధమం-పురుషులలో నధముడైనవాఁడునునగు, యంకంచీత్ సరం-ఎవనినో
ఒకమర్త్యుని, సేవాదై-కొలుపుకొఱకు, మృగయామహే-వెదకుచు
న్నాము, అహః-అయ్యో, వయం-మనము, మూఢాః-మూఢులము,
వరాకాః-పనికిమాలినవారము॥ *

తా॥ మనకందఱికి ప్రభువైనవాఁడును, పురుషోత్తముఁడును,
ముల్లోకములకు నేకచ్ఛత్రాధిపతియు, మనసుచేతను కొలువఁదగినవాఁ
డును, తనస్థానమునే యిచ్చువాఁడును, ప్రకృతినిమీరినవాడునునగు శ్రీమ
న్నారాయణమూర్తియుండగా, పురుషాధముఁడును. ఏవో కొన్ని చిన్న
పల్లెలకు పాలెగాఁడును, కూటికి చాలిచాలకయుండునట్లు డబ్బిచ్చువాఁడును,
మనుష్యప్రాయుఁడునగు నొక యనామధేయుని కొలుపుచేయుటకై వెదకు
చున్నామే, అయ్యో; మనమెంతమూఢులము; ఎంతపనికిమాలినవారము॥

శ్లో॥ మదనపరిహరస్థితిం మదీయే

మనసిముకుందపదారవింద ధామ్ని ।

హరనయనకృశానునాకృశోసి

స్మరసి నచక్రపరాక్రమంమురారేః॥ ౩౦॥

టీక॥ హేమదన-ఓమన్మథుఁడా; ముకుంద...ధామ్ని, ముకుంద-విష్ణువు
యొక్క, పదారవింద-కమలములపంటి పాదములకు, ధామ్ని-స్థానమయి
నట్టి, మదీయే-నాదయిన, మనసి-మనస్సునందు, స్థితిం-బసచేయుటను,
పరిహర-విడిచిపెట్టుము, (త్వమ్-నీవు) హర...నునా, హర-ఈశ్వరునియొక్క,
నయన-తృతీయనేత్రముయొక్క, కృశానునా-అగ్ని చేతను, కృశః-సన్నగిం

* ఇచ్చట మూకావరాకావయం అని పాఠాంతరముగలదు
అప్పుడు మూకాః, నోరు చెవులుండియు మూగవారివలె ఉపయోగము
లేనివారమని యర్థము.

చినవాడవు (బూడిదెయైనవాడు) అసి-అగుచున్నావు, మురారే:-శ్రీకృష్ణనియొక్క, చక్రపరాక్రమం-సుదర్శనమను చక్రముయొక్క బలిమిని, నన్నరసి-తలంపవు.

తా॥ ఓ మన్మథుడా, ముకుందుని కమలములంబోలిన పాదములకు స్థానమగు నాహృదయమునందు నీవుండకుము. రుద్రుని నేత్రాగ్ని చేతనే గాల్చబడితివి. అతని తాతయగు మురరివువగు నారాయణమూర్తి నా హృదయమున నివసించియున్నాడు అతని చక్ర పరాక్రమంబు దలంపవైతివి వెంటనే విడిచిపొమ్ము.

శ్లో॥ తత్త్వంబ్రువాణానిపరంపరస్మాత్ | మధుక్షర స్తవసతాంఘలాని |

ప్రావర్తయప్రాజ్ఞలి రస్మిజహ్వే | నామానినారాయణగోచరాణి॥౩౧॥

టీక॥ హేజహ్వే-ఓనాలుకా, పరస్మాత్-ఉత్తమమయినదానికంటె, పరం-ఉత్తమమయిన, తత్త్వం-సత్యవస్తువును, బ్రువాణాని-చెప్పుచుండునవియు, సతాం-సత్పురుషులకు, మధు-తేనెను, క్షర-కార్చునట్టి, ఫలానీవ-పండ్లవలెనుండునట్టివియునగు, అథవా-మధుక్షరంతీవ, మకరందమును స్రవింపుచున్నవో యన్నట్లునుండునవియు, సతాం ఫలాని-సత్పురుషులకు, స్వతః-ఫలహాపములుఅనునట్టి, నారాయణగోచరాణి-విష్ణువునకు సంబంధించిన, నామాని-పేళ్ళను, ప్రావర్తయ-వర్తించుము, (అహం-నేను), ప్రాజ్ఞలిః-అంజలిచేయువాడను, అస్మి-అగుచున్నాను॥

తా॥ ఓనాలుకా, పరాత్పరుడగు పరబ్రహ్మను దెల్పునట్టివియు, సజ్జనులకు మకరందము నిచ్చు పండ్లవలె నుండునవియునగు (నారాయణ) (నారాయణ) యను నామమును పలుమాటుచ్చరింపుము. నీకు నేను చెయిమోడ్చి మ్రోక్కుచున్నాను.

* శ్లో॥ ఇదంశరీరం పరిణామపేశలం | పతత్యవశ్యం శ్లథసంధిజర్జరమ్

కిమావధైః క్షిశ్యసి మూఢదుర్మతే | నిరామయం కృష్ణరసాయనం

పిబ॥ ౩.౨॥

* క్లిశూడపతాపే అను దైవాదికాత్మనే పది ధాతువు అను దాత్తేత్వప్రయుక్తమాత్మనే పదమనిత్యం అను మాగ్గమునుపట్టి పరస్మై పదిగా పోయోగింపబడినది.

టీక॥ ఇదంశరీరం-ఈ నశించెడు స్వభావముగల దేహము, పరిణామ
 వేశలం-పరిణామ-ముదిమిచేతను, వేశలం-మృదువైనదై, శ్లథ...రం—
 శ్లథ-వీడినట్టి, సద్ధి-కీళ్లుగలదిగనుకనే జర్ఘరమ్-వదులైనట్టిదై, అవశ్యం-తప్ప
 కుండ, పతతి-భూమిపై నలుడిపోవుచున్నది, హేమూఢ-జ్ఞానములేనివాడా,
 దుర్మతే-దుష్టబుద్ధిగలవాడా, ఔషధైః-మందులచేతను, కిమ్-ఏల, క్లిశ్యసి-
 కష్టపడుచున్నావు, నిరామయం-ఆరోగ్యకరమయిన, కృష్ణరసాయనమ్-
 కృష్ణుడనురసాయనమును, పిబ-పానముచేయుము॥

తా॥ ఈశరీరము వార్ధకముచే రానురాను కృశించి, కీళ్ళుకీళ్ళువీడి
 కడపట నశించిపోవుచున్నది గనుక, ఏల ఊరకమందులు తీసికొని కష్టప
 డుచున్నావు. శ్రీకృష్ణ అనురసాయనమును పానముచేయుము॥

శ్లో॥ దారావారా కరవరసుతా । తేతనూజోవిరిశ్చ
 స్తోతావేదస్తవసురగణో । భృత్యవర్గప్రసాదః ।
 ముక్తిర్మాయా జగదవికలం । తావకీ దేవకీతే
 మాతామిత్రం బరిపుసుత । స్తత్త్వదన్యంనజానే॥ ౩౩॥

టీక॥ వారాకరవరసుతా-సముద్రములలో మేటియైన పాలుకడలి
 పట్టి లక్ష్మీదేవి, తే-నీయొక్క, దారాః-ప్రియురాలు, విరిశ్చ-బ్రహ్మ,
 తే-నీకు, తనూజః-కొమారుడు, వేదః-ఋగ్యజుస్సామాధర్వణవేదములు,
 స్తోతా-స్తుతిపాఠకుడు, (బట్టువాడు.) సురగణః-దేవతాసమూహము, తవ-నీ
 యొక్క, భృత్యవర్గః-పరిచారకులగుంపు, ముక్తిః-మోక్షము, ప్రసాదః-నీయ
 నుగ్రహము, అవికలం సమస్తమైన, జగత్-ప్రపంచము, తావకీ-నీదియగు,
 మాయా-ప్రకృతి, దేవకీ-దేవకీదేవి, తే-నీయొక్క, మాతా-తల్లి, బరిపు
 సుతః-అర్జునుడు, తే-నీయొక్క, మిత్రం-స్నేహితుడు, తత్-అందువల్ల,
 త్వదన్యం-నీకంటె మఱియొక్క దైవమును, నజానే-గుర్తెలుంగను॥

తా॥ లక్ష్మీదేవి నీభార్య, బ్రహ్మనీకు పుత్రుడు, వేదమునిన్ను
 స్తోత్రముచేయుచున్నది. నీభృత్యులు దేవతాసమూహము - మోక్షమె
 నీయనుగ్రహము. సకలప్రపంచము-నీమాయయే నీతల్లి దేవకీదేవి. నీచెలి
 కాండర్బునుడు. కనుకనీవు ఇంతటివాడైనందున నీకంటె మఱియొకదైవ
 మును నేనుతలచను॥

శ్లో॥ కృష్ణారక్షతునోజగత్త్రియగురుః | కృష్ణంనమస్కామ్యహం
కృష్ణేనామరశత్రవో వినిహతాః | కృష్ణాయతస్మైనమః |
కృష్ణాదేవనముద్ధితం జగదిదం | కృష్ణస్యదాసోస్మ్యహం
కృష్ణేతివ్రతినర్వమేతదఖిలం | హేకృష్ణరక్షస్వమామ్॥ ౩౪॥

టీక॥ జగత్త్రియగురుః-మూడులోకములను పాలించునట్టి, కృష్ణ-
శ్రీకృష్ణుడు, నః-మనలను, రక్షతు-కాపాడునుగాక, అహం-నేను, కృష్ణం-
శ్రీకృష్ణమూర్తిని, నమస్కామి- నమస్కరించుచున్నాను, కృష్ణేన-శ్రీకృష్ణుని
చేత, అమరశత్రుః-దేవతలకు పగవారగు రాక్షసులు, వినిహతాః-చంప
బడిరి, తస్మైకృష్ణాయ-ఆకృష్ణునికొఱకు, నమః-దండము, కృష్ణాదేవ-
కృష్ణునివలననే, ఇదంజగత్ - ఈలోకమంతయు, నముద్ధితం - పుట్టినది,
అహం-నేను, కృష్ణస్య-శ్రీకృష్ణునికి, దానః-సేవకుఁడు, అస్మి-అగుచున్నాను.
కృష్ణే-శ్రీకృష్ణమూర్తియందు, నర్వం-ఏతత్, ఈప్రపంచమంతయు, అఖి
లం-నశింపకుండ, తివ్రతీ - పున్నది, హేకృష్ణ - ఓకృష్ణా, స్వమామ్-నీ
సొత్తైననన్ను, రక్ష-కాపాడుము.

తా॥ మూడులోకములకు గురువును, రాక్షస సంహారకుఁడును,
జగత్తుకంతకు కారణధూతుఁడును, జగద్రీతుకుఁడును నగు శ్రీకృష్ణునికి
నమస్కారము చేయుచున్నాను. ఓ కృష్ణమూర్తీ నన్ను నీవు కాపాడుము.

శ్లో॥ తత్త్వంప్రసీదభగవత్ కురుమయ్య నాథే
విష్ణోకృపాంపరమకారుణికఃకిలత్వమ్ |
సంసారసాగరనిమగ్నమనన్తదీన
ముద్ధర్తుమర్హసిహరే పురుషోత్తమోసి॥ ౩౫॥

టీక॥ హేభగవన్ - ఓభగవంతుడా, తత్-అందువల్ల, ప్రసీద-
నాయందు కోపరహితచిత్తుడవు కమ్ము, హేవిష్ణో-ఓవిష్ణువా, అనాథ-
దిక్కులేని, మయి-నాయందు కృపాం, దయను-కురుచేయుము (ఉంచుము)
త్వమ్-నీవు, పరమకారుణికఃకిల-దయావంతుడవుకదా, హేహరే - ఓహరి,
(హేఅనన్త-ఓనాశరహితుడా), సంసారసాగరనిమగ్నం - సంసారమనెడు

* ఇచ్చట రక్షధాతువు పరస్మైపది గావున రక్షస్య అని భ్రమ
పడకూడదు. స్వశబ్దమును హేకృష్ణ అని దానికి విశేషణమునుచేసి, ఓ
నా కృష్ణాయని యయినను చెప్పవచ్చును.

సముద్రమునందు మునిగినవాఁడును, అనస్తదీనం-మిక్కిలి దీనుఁడునగు,
మాం-సన్ను, ఉద్ధర్తుం-లేవదీయుటకు, అర్హసి-తగియున్నావు, త్వం-నీవు,
పురుషోత్తమః పురుషులలో శ్రేష్ఠుఁడవు, అసి-అగుచున్నావు.

తా॥ ఓభగవంతుఁడా, ఓహరీ, ఓవిష్ణూ, ఓపురుషోత్తమా, నీవు
మిక్కిలి దయాపరుఁడవు గనుక, నీవు నాయెడల ననుగ్రహముంచి సంసార
సాగరమునందు మునిగియుండు మిక్కిలి దీనుఁడనైన నన్ను లేవదీయుము.

శ్లో॥ సమామినారాయణ పాదపఙ్కజం

కరోమినారాయణ పూజనంసదా ।

వదామినారాయణనామ నిర్మలం

స్మరామినారాయణ తత్త్వమవ్యయమ్॥ ౩౬

టీక॥ అహం-నేను, నారాయణ పాదపఙ్కజం - శ్రీనారాయణ
మూర్తియొక్క కమలములవంటి పాదములను, సమామి-సమస్కారము
చేయుచున్నాను, సదా-ఎల్లప్పుడు, నారాయణపూజనం - విష్ణుపూజను,
కరోమి-చేయుచున్నాను, నిర్మలం-దోషరహితమైన, నారాయణనామ-
శ్రీనారాయణుని నామమును, వదామి-చెప్పుచున్నాను, అవ్యయం-నాశ
రహితమయిన, నారాయణతత్త్వ-విష్ణుడను పరతత్త్వమును, స్మరామి-
తలంచుచున్నాను.

తా॥ శ్రీమన్నారాయణుని పాదపంకజములకుఁ బ్రణమిల్లుచు
సర్వదా భగవంతుని పూజసేయుచు, నారాయణ నామోచ్ఛారణంబును
చేయుచు, పరబ్రహ్మ స్వరూపియగు నారాయణమూర్తినే ధ్యానించు
చున్నాను.

శ్లో॥ శ్రీనాథనారాయణ వాసుదేవ । శ్రీకృష్ణభక్తప్రియ చక్రిపాణే

శ్రీపద్మనాభాచ్యుతకైటభారే । శ్రీరామపద్మాక్షహరేమురారే ॥౩౭॥

టీ॥ హేశ్రీనాథ-శ్రీవల్లభా, హేనారాయణ-జలశాయయయియుం
డువాఁడా, హేవాసుదేవ-ఓ వసుదేవుని పుత్రుఁడా, హేశ్రీకృష్ణ-ఓకృష్ణా,
హేభక్తప్రియ-ఓభక్తులకిష్టుఁడయినవాఁడా, హేచక్రపాణే-సుదర్శనంబను
చక్రింబును చేతధరించినవాఁడా, హేశ్రీపద్మనాభ-ఓపద్మనాభా, హే
అచ్యుత-ఓనాశరహితమయినవాఁడా, కైటభారే-కైటభుడను రక్కసుని
సంహరించినవాఁడా, హేశ్రీరామ-ఓశ్రీరామమూర్తి, హేపద్మాక్ష - కమ

లములనుబోలిన కన్నులు గలవాడా, హేహారే - ప్రళయకాలమందు బ్రహ్మరుద్రాదులనందఱిని హరించువాడా, హేమురారే - ఓమురాంతకుడా॥

తా॥ ఓ శ్రీవల్లభా-ఓవసుదేవపుత్రుడా, ఓకృష్ణా-చక్రమును ధరించినవాడా, కమలము నాభియందుగలవాడా, ఓ నాశరహితుడా, కైటభానురుని సంహరించినవాడా, ఓ శ్రీరామమూర్తి, కమలములవంటి నేత్రములు గలవాడా, ప్రళయకాలమందు బ్రహ్మరుద్రాదుల హరించువాడా, ఓ మురాంతకుడా అని ధ్యానముచేయుచు బ్రహ్మస్వరూపియగు నారాయణమూర్తి నే ధ్యానించుచున్నాను.

శ్లో॥ అనంతవైకుంఠ ముకుందకృష్ణ । గోవిందదామోదరమాధవేతి
వక్త్రంసమర్థోపివ వక్తికశ్చి । దహజనానాంవ్యసనాభిముఖ్యమ్॥౩౮
టీక॥ హేఅనంత-ఓతుదలేనివాడా, హేవైకుంఠ - ఓవైకుంఠుడా, హేముకుంద-ఓముకుందుడా, హేదామోదర-ఓదామోదరుడా, హేమాధవ-ఓలక్ష్మీవల్లభా, ఇతిఅని, వక్త్రం-చెప్పుటకు, సమర్థోపి-శక్తిగలవాడైనను, కశ్చిత్-ఒక్కడైనను, నవక్తి-చెప్పడు, అహో-అయ్యో, జనానాం-మూఢులకు, వ్యసనాభిముఖ్యం - దుఃఖములయందలి యుత్సాహము॥

తా॥ శ్రీనాథనారాయణ అను మొదలగు శబ్దములచేతను, అనంతవైకుంఠ అను మొదలగు శబ్దములచేత, ఆభగవంతుని స్తోత్రము చేయ శక్తుడైయుండినను, ఒక్కడైనను చేయుటలేదు. అయ్యో యీజనులకు సంసారమునందలి యాస ఆహా ఏమియాశ్చర్యము.

శ్లో॥ ధ్యాయంతియేవిష్ణుమనంతమవ్యయం
హృత్పద్మమధ్యే సతతం వ్యవస్థితమ్ ।
సమాహితానాం సతతాభయప్రదం
తేయాన్తిసిద్ధిం పరమాంచ నైష్ఠవీమ్॥

౩౯

టీక॥ యే-ఎవరు, అనంతం-తుదిలేనివాడును, అవ్యయం-నాశరహితుడును, సతతం-ఎల్లప్పుడు, హృత్పద్మమధ్యే-యోగులయొక్క, మనస్సెదు కమలముయొక్క-మధ్యమునందు, వ్యవస్థితం-ఉన్నవాడును, సమాహితానాం-తనయందు ఏకాగ్రచిత్తులైనవారికి, సతతాభయప్రదం-ఎల్లప్పుడు

అభయము నిచ్చువాడునగు, విష్ణుం-విష్ణువును, ధ్యాయ-స్తి-ధ్యానము చేయుచున్నారో, తే-వారు, పరమాంచ-ఉత్తమమున్నయైన, వైష్ణవీం-విష్ణుసంబంధియైన, సిద్ధిం-మోక్షమును, యా-స్తి-పొందుచున్నారు.

తా॥ యోగుల హృదయార విందముల మధ్యమున నెల్లప్పుడు సంచ రించునట్టి, అనాద్యంతృడై నాశరహితుడయిన విష్ణువు నెవరు మ్రొక్కు చున్నారో వారు, శ్రీవైకుంఠంబును జేరుచున్నారు॥

శ్లో॥ క్షీరసాగరతరజ్గళికరా । సారతారకితచారుమూర్తయే ।

భోగిభోగశయనీయశాయినే । మాధవాయమధువిద్విషేనమః రం

టీక॥ క్షీర...మూర్తయే, క్షీరసాగర - పాలసముద్రము నందలి, తరజ్గ-అలలయొక్క, శీకర-తుంపురులయొక్క, ఆసార-ఎడ తెగనివానచేతను తారకిత-ముత్యాలహారము ధరించినట్లుండు, చారు-లిండ మైన, మూర్తయే శరీరముగలవాడును, భోగి...శాయినే, భోగి-తిరువనందాహ్వారులయొక్క, భోగ-శరీరమనెడు, శయనీయ-పాన్పునందు, శాయినే-పరుండునట్టి వాడును మధువిద్విషే - మధువను రాక్షసుని సంహరించిన వాగును అయినట్టి, మాధవాయ-మాధవునికొరకు, నమః-ప్రణామములు॥

తా॥ పాల్కడలి యందలి యలల తుంపరల చేత వ్యాపింపబడి యుండు శరీరము గలవాడును, తిరువనందాహ్వారులయొక్క అనగా ఆదిశేషులయొక్క తిరుమేనునందు పరుండువాడునగు మాధవుని కొరకు నమస్కారములు॥



ఇంకమీద

మనదేశ పుస్తకములందు కనబడక ఉత్తరదేశపు బాళుబందు

పుస్తకములందు అచ్చువేయ బడిన ముకుందమాల

శ్లోకములను టీకా తాత్పర్యములతో ముద్రించుచున్నారము

శ్లో॥ యత్కృష్ణప్రణిపాతధూళిధవళం । దత్వర్షతద్వైశిర

స్తేనేతేతమస్యో తేసురుచిరే । యాభ్యాంహరిర్దృశ్యతే

సాబుద్ధిర్విమలేనుశ్చభద్రవళా । యామాధవధ్యాయినీ

సాజిహ్వౌ మృతవర్షిణీప్రతిపదం । యాస్తాతినారాయణమ్॥ ౧॥

టీక॥ కృష్ణప్రణిపాతధూళిధవళం- నారాయణునికిసాష్టాంగ ప్రణామము లాచరించుటవల్ల సంబంధించిన భూమియందుండు దుమ్ముతో తెల్లనైనది, యత్-యేదేహమో, తత్వర్ష-అదేదేహమన తగినది, తద్వైశిరః - కృష్ణప్రణిపాతధూళి ధవళమైనది యేశిరస్స అదే శిరస్సు, యాభ్యాం-ఏనేత్రములచేత, హరిః-నారాయణమూర్తి, దృశ్యతే-చూడఁబడుచున్నాడో, తే-అట్టి, నేత్రే-కన్నులు, తమసా-అంధకారము అనగా అజ్ఞానముచే, ఉష్ణితే-విడువబడినవి, సురుచిరె-మిక్కిలి ప్రకాశించునవి. యాబుద్ధిః-ఏబుద్ధి, మాధవధ్యాయినీ-శ్రియఃపతిని ధ్యానించునో, విమలేస్తు శబ్ధధవళా-నిర్మలమైన చంద్రునివలె శంఖమువలె స్వచ్ఛమైనదో, సా-అదే, బుద్ధిః-బుద్ధి, యా-ఏనాలుక, నారాయణం - నారాయణమూర్తిని, ప్రతిపదం-చూటిమాటికి, స్తూతి-స్తుతిజేయుచున్నదో, సా-అట్టి, జహ్వ-నాలుక, అమృతవర్షిణీ-అమృతధారను గురిపించునట్టిది.

తా॥ భగవంతుని నమస్కరించు దేహమే దేహము, భగవంతునికి వందనముచేయు శిరస్సే శిరస్సు, భగవంతుని దర్శించు నేత్రములే నేత్రములు, భగవంతుని ధ్యానించు బుద్ధియే బుద్ధి, భగవంతుని స్తుతిచేయునట్టి నాలుకే నాలుక, అనగా దేహేంద్రియాదులు సర్వములు భగవంతుని యందు ఉపయోగింప బడితేనే సార్థకములనుట॥

శ్లో॥ నాథేధాతరి భోగిభోగశయనే । నారాయణే మాధవే
దేవేదేవకినస్తనే సురవరే । చక్రాయుధేశ్వారిణి॥

లీలాశేషజగత్ప్రపఞ్చజరే । విశ్వేశ్వరేశ్రీధరే
గోవిందేకురుచిత్తవృత్తిమమలా । మన్వైస్తుకింవర్తనైః॥

టీక॥ నాథే-మనకు స్వామి అయిన, ధాతరి-పోషకుడైన, భోగి...నే, భోగి-ఆదిశేషుని, భోగ-దేహము, శయనె-పడకగాగల, నారాయణే-సర్వాంతర్యామియైన, సురవరే-దేవతా శ్రేష్ఠుడైన, చక్రాయుధే-సుదర్శనమునుచక్రము ఆయుధముగాగల, శార్ఙ్గిణి-శార్ఙ్గమును పేరుగల ధనస్సుగల, లీలా...రే-లీలా-లీలచేతను, అశేష-సమస్తములగు, జగత్-లోకములు, జరరే-గర్భమందుగల, విశ్వేశ్వరే-సమస్త ప్రపంచమునకు అధిపతియైన, శ్రీధరే-లక్ష్మీదేవిని హృదయమందు ధరించిన, గోవిందే-గోవులకు రక్ష

కుడైన, మాధవే-మధు వంశమునందు పుట్టిన, దేవకినందనే - దేవకీదేవికి కుమారుడైన, దేవే-దేవునియందు, అమలాం-నిర్మలముగు, చిత్తవృత్తిం-మనోవృత్తిని, కురు-చేయుము, అన్యైః-ఇతరములగు, వర్తనైః-నడతలచేత కిం-ఏమిఫలము, ఈశ్లోకమునందు దేవకినందనే అనుహృస్వఘటితరూపము. చింత్యము, అథవా దేవకినందన శబ్దసంజ్ఞ అనిభావించిన యెడల (శ్వాపో స్సంజ్ఞా చ్ఛస్తస్సోర్భహుళమ్) అను సూత్రముచే సాధువు॥

తా॥ మనకు పోషకుడును శేషశాయయును, దేవతా శ్రేష్ఠుడును చక్రముచు శార్ఙ్గమును ధరించిన వాడును జగద్గర్భుడును జగన్నాయకుడును లక్ష్మీభర్తయు గోరక్షకుడును అయిన మధువంశమునందుఁ బుట్టిన శ్రీకృష్ణమూర్తిని సర్వదా ధ్యానింపుము, ఇతర లౌకిక వ్యవహారములతో నీకేమియు ఫలము కలగదు॥

శ్లో॥ శ్రీనాథనారాయణవాసుదేవ । గోవిందామోదరచక్రపాణే

శ్రీపద్మనాభాచ్యుత కైటభారే । కంసఘ్నపద్మాప్రియశార్ఙ్గపాణే॥

టీక॥ శ్రీనాథ-లక్ష్మీపతీ, నారాయణ-జగత్ప్రళయమందు అఖండ జలమందు వలపత్రీశాయిగా నుండెడివాడా, వాసుదేవ-సమస్తప్రపంచమునకు ఆధారభూతుడును సర్వజగదంతర్యామియు అయినవాడ, గోవింద-గోవులను రక్షించువాడ, దామోదర-యశోదాదేవి రోటికి కట్టివేసిన సమయమందు, పగ్గము కడుపుయందుగలవాడ, చక్రపాణే-చక్రము హస్తమందుగలవాడా, పద్మనాభ-కమలము బొడ్డుయందు గలవాడా, అచ్యుత నాశరహితుడా, కైటభారే-కైటభుడను రాక్షసునికి శత్రువైనవాడా, కంసఘ్న-కంసుని సంహరించినవాడా, పద్మాప్రియ-లక్ష్మీదేవికిప్రియుడైనవాడా, శార్ఙ్గపాణే-శార్ఙ్గమును పేరుగల ధనుస్సు హస్తమందుగలవాడా॥

శ్లో॥ అనంతవైకుణ్ఠముకుందరామ । జనార్దనానందనిరామయేతి

వక్త్రంసమర్థోపి నవక్తికశ్చి । దహణోజనానాంవ్యసనాభిముఖ్యమ్॥

టీ॥ అనంత-ఓనలేనివాడా, వైకుణ్ఠ- వైకుంఠమును లోకమునకు అధిపతియైనవాడా, ముకుంద-మోక్షమునిచ్చువాడ, రామ-యోగులచేత ప్రేమపూర్వకముగా ధ్యానింపబడువాడ, ఆనంద- నిరతిశయానందస్వరూపుడ, (నిరతిశయానందము గుణముగాగలవాడ) నిరామయ-కర్మవశ్యుడు

కానందున రోగాదిజన్య దుఃఖగంధరహితుడ, ఇతి-ఈరితిగా, వక్తుం-భగ
వన్నామములను అనుటకు, సమర్థోపి-శక్తిగలవాడైనను, కశ్చిత్-ఒకడైనను
నవక్తి-అనడు, జనానాం-మనుష్యులకు, వ్యసనాభిముఖ్యం - దుఃఖములకు
ఎదురునడుచుట, అహో-ఆశ్చర్యకరమైనది. 3, 4 శ్లోకములకు తాత్పర్యము
వాకటే.

తా|| సమస్త దుఃఖములను పోగొట్టి మహానందరూప మోక్షము
నిచ్చెడి శ్రియఃపతేనారాయణ వాసుదేవ ఇత్యాది సులభముగా నుచ్చ
రించతగిన భగవన్నామములుండినను లోకమునందు ఒకడైనను ఉచ్చ
రింపడు. అయ్యో, ఈజనులకు దుఃఖములయందు ఎంత రుచియో తెలి
యదు, సులభమైన భగవన్నామములతో మోక్షము వచ్చుచుండగా
అట్లచేయనివాడు కావలెనని దుఃఖము తెచ్చుకున్నట్లే యనుట.

శ్లో|| శ్రుత్వాజనార్దన | కథాగుణకీర్తనాని
దేహేనయస్య | పులకోద్గమరోమరాజః |
నోత్పద్యతేనయనయో | ద్విమలామ్బుధారా
ధిక్తస్యజీవితమహే | పురుషాధమస్య||

టీక|| జనార్దన...కీర్తనాని, జనార్దన-నారాయణనియొక్క, కథా-
చరిత్రమును, గుణకీర్తనాని-అతనియొక్క గుణకీర్తనలను, శ్రుత్వా-విని
తిష్ఠతః-ఉండెడి, యస్య-ఏపురుషునియొక్క, దేహే-దేహమందు, పులకో
...రాజః, పులకోద్గమ-పులకాంకురములనబడు, రోమరాజః - రోమముల
పజ్జీ-నభవతి-కలుగదో, నయనయోః-నేత్రములయందు, విమలా-పరి
శుద్ధమైన, అమ్బుధారా-ఆనందబాష్పధార, నోత్పద్యతే-పుట్టదో, పురు
షాధమస్య-మనుష్యులలో అధముడైనటువంటి, తస్య-వానియొక్క, జీవితం
బ్రతుకునుగురించి, ధిక్-నింద, అహే-వానిజన్మము ఎంత నింద్యమైనది||

తా|| నారాయణుని కథను గుణములను విని యెవనికి దేహమందు
పులకాంకురములు కలుగవో నేత్రములనుంచి ఆనంద బాష్పములు
దుంకవో అట్టి భగవద్విముఖుడైన పురుషాధముని జన్మము వ్యర్థము||

శ్లో|| అన్యస్యమేహృతవివేకమహాధనస్య
చోరైఃప్రభోబలిభిర్ద్రియనామధేయైః |

మోహస్థకూపకుహరేవినిపాతితస్య

దేవేశదేహిక్పణస్య కరావలమ్పవ్॥

౬॥

టీక॥ ప్రభో-జగత్ప్రభువైన నారాయణుడ, ఇంద్రియ - చక్షురా దీంద్రియములనెఱు, నామధేయై-పేరుగల, బలిభిః-బలిష్ఠులగు, చోరైః-దొంగలచేత, హృత...నస్య-హృత-అపహరింపబడిన, వివేక-నిత్యా నిత్యవస్తు వివేకమనెడి, మహాధనస్య - గొప్పధనము కలిగినట్టియు, మోహస్థ...తస్య-మోహ - అజ్ఞానమనెడి, అస్థకూప - అంధకారా వృతమైన చేదెడి భావియొక్క, కుహరే-అగాధమగుగుంతలో, వినిపాతి తస్య-పడవేయబడినట్టియు, కృపణస్య-దీనుడైనట్టి, మే-నాకు, కరావ లమ్బం-హస్తమనెడిపట్టువస్తువును, అనగా హస్తాధారమును, దేహి-ఇమ్ము.

తా॥ ఇంద్రియవశ్యుడనై నడ సద్వివేకమును పోగొట్టుకొని అజ్ఞాన మను చీకటి బొందలో బడి విలవిల తనుకులాడుచుండెడి నన్ను నీహస్త ముతో పైకి లేవనెత్తుము.

శ్లో॥ ఆశ్చర్యమేతద్ధి మనుష్యలోకే

సుధాంపరిత్యజ్య విషంపిబన్తి ।

నామాని నారాయణ గోచరాణి

త్యక్త్వాన్యవాచః కుహకాఃపఠన్తి॥

౭॥

టీక॥ మనుష్యలోకే-భూలోకమందు, ఏతద్ధి-ఇది, ఆశ్చర్య-ఆశ్చర్య కరమైనది, జనాః-మనుష్యులు, సుధాం-అమృతమును, పరిత్యజ్య-విడచి, విషం-కాలకూటవిషమును, పిబన్తి-త్రాగుచున్నారు, కుహకాః - అజ్ఞాన బద్ధులు, నారాయణగోచరాణి - నారాయణవిషయకములైన, నామాని-నామములను, త్యక్త్వా-విడచి, అన్యవాచః-ఇతరములగు వాక్కులను, పఠన్తి-అభ్యసించుచున్నారు.

తా॥ నిరతిశయానందరూప మోక్షహేతువులగు భగవన్నామము లను విడచి, దుఃఖరూప సంసారకారణములగు ఇతరవాక్కులను ఉచ్చ రించు జనులను చూడగా, వీరు ఆకలిని తొలగించి మహానందమునిచ్చు అమృతమునువిడచి మహాదుఃఖకరమైన తత్కాలమందు మరణమునిచ్చు విషమును పానము చేయుచట్టున్నది జనులు ఎంతటి యనివేకులు మనుష్య లోకమునందు ఇంతకంటె ఆశ్చర్యమేమి ఉన్నదనుట.

శ్లో॥ త్యజన్తు బాన్ధవాస్సర్వే । నిష్టన్తుగురవోజనాః

తథాపిపరమానన్దో । గోవిన్దోమమజీవనమ్॥

౮॥

టీక॥ సర్వే-సమస్తులగు, బాన్ధవాః - బంధువులు, మాం-నన్ను, త్యజన్తు-విడవనిగాక, మమ-నాయొక్క, గురవః - దేవతాంతరభక్తులైన వంశగురువులు, నిష్టన్తు-నిందించనిగాక, తథాపి-అయినప్పటికి, పరమానన్దః-నిరతిశయానందరూపుడగు, గోవిన్దః-నారాయణుడు, మమ-నాకు, జీవనమ్-ప్రాణమువంటివాడు, అనగా బ్రతుకు తెరువు.

తా॥ అనగా, జ్ఞానహీనులైన బంధువులు తమకు ఇష్టములేని కొత్తమార్గము నవలంబించినవాడనే హేతువుతో నన్ను విడచినను దేవతాంతరభక్తులగు ఇదివరకు ఉన్న గురువులు విష్ణుభక్తుడగు నన్ను చూచి నిందించినను, పరమానందరూపుడగు సాక్షాత్సారాయణుడు నాకు ప్రాణముగనుక అతనిని నేనెన్నటికి విడవను, అతనియందే నామనస్సు లగ్నమైనదనుట.

శ్లో॥ చేతశ్చిస్తయ కీర్తయస్వరసనె । సమీభవత్స్వంశిరో

హస్తావజ్జాలి సముప్పటం రచయతం । వస్తస్వదీర్ఘంవపుః

ఆత్మసంశ్రయపుణ్డరీకనయనం । నాగాచళేన్ద్రస్థితం

ధన్యంపుణ్యతమంతదేవపరమం । దైవంహిసంసిద్ధయే॥ ౯॥

టీక॥ చేతః-ఓమనస్సా, నాగా...తం - నాగాచలేన్ద్ర, హస్తగిరి యందు, అథవా-శేషగిరియందు, స్థితం-ఉండునట్టి, పుణ్డరీకనయనం-తెల్ల కమలములవంటి నేత్రములుగల నారాయణుని, అనగా వరదరాజుని, అథవావేంకటేశ్వరుని, చిస్తయ-ధ్యానముచేయుము, స్వరసనే-ఓనాసాలుకా, త్వం-నీవు, కీర్తయ - కీర్తింపుము, శిరః-ఓశిరస్సా, త్వం-నీవు, సమీభవ-ఆదేవునికి మొక్కుము, హస్తా-ఓచేతులారా, అజ్జాలిసముప్పటం - సంపుటా కారముగు అంజలిని, రచయతం-చేయుడు, వపుః-దేహమా, దీర్ఘం-దండా కారముగా, వస్తస్వ-సమస్కరింపుము, ఆత్మ-ఓజీవుడా, సంశ్రయ-ఆశ్రయింపుము, ధన్యం-శ్రేష్ఠమైన, పుణ్యతమం-అతిపవిత్రమైన, తదేన-ఆ వెంకటేశ్వరుడే, సంసిద్ధయే-మోక్షముకొరకు, పరమందైవంహి-పరదేవత గదా, 'సర్వనామాని ఉద్దేశ్యప్రతినిదేశ్యయోః పర్యాయేణలిక్గముపాద దతే'అను న్యాయముతో, 'చైత్యంహియత్సప్రకృతిర్జలస్య'అనేరీతిగా దైవ

శబ్దప్రతిసంధానముతో, తదేవ-అనితచ్ఛబ్దము, సప్తసంకముగా ప్రయోగింపబడినది.

తా॥ నారాయణుడు మోక్షమిచ్చెడి పరదేవతగనుక చింతన, కీర్తన, నమస్కారాంజలిబంధ, సాష్టాంగప్రణామభక్తి, ప్రపత్తులను మహానుభావుడగు ఆ నారాయణునియందే క్రమముగా సలుపుడు, అని చిత్త, రసనా, మస్తక, హస్త, దేహజీవాత్మలతో గ్రంథకర్త చెప్పుచున్నాడు.

శ్లో॥ సత్యంబ్రవీమిమనుజాస్వయమూర్ధ్వబాహు

ర్యోయోముకుస్తనరసింహజనార్దనేతి ।

జీవోజపత్యనుదినం మరణేరణేవా

పాపాణకాష్టసదృశాయదదాత్యభీష్టమ్॥

౧౦॥

టీక॥ మనుజాః-ఓమనస్యలార, స్వయం-నేను, ఊర్ధ్వబాహుః-ఎత్తబడిన బాహువు గలవాడనై, సత్యం-యథార్థమును, బ్రవీమి-చెప్పుచున్నాను, యః-యః - ఏవ, జీవాః - జీవుడు, అనుదినం - దినదినమందు, ముకుస్త, నరసింహ, జనార్దన, ఇతి-ఈఅక్షరానుపూర్విని, జపతి-జపించునో, మరణే-స్వాభావికమరణసమయమందుగాని, రణేవా-యుద్ధమునందుగాని, పాపాణకాష్టసదృశాయ-మూర్ఖులచేత రాయికట్టవలె పడియుండే పురుషునికొకకు ఆ శ్రీమన్నారాయణుడు, అభీష్టం-మోక్షమును, దదాతి-ఇచ్చుచున్నాడు.

తా॥ ముకుంద, నరసింహ, జనార్దన, శ్రీమన్నారాయణ, శ్రియఃపతే, ఇత్యాదిరీతిగా జీవితకాలమంత అనుదినము భగవన్నామములను అనుసంధించు మహాపురుషుడు, ఒకవేళ మరణసమయమందుగాని యుద్ధకాలముయందుగాని కర్షవశమున మూర్ఖునొంది రాయికట్టవలె పడియుండి భగవంతుని స్మరింపజాలకయుండినను సాక్షాత్ ఆభగవంతుడే ఆస్థితిలో నుండు ఆజీవునికి మోక్షమిచ్చుచున్నాడు. ఈయంశము సత్యమని నేను చెయ్యెత్తి దృఢముగా చెప్పగలననుట.

శ్లో॥ నారాయణాయనమఇత్యముమేవమస్త్రీమ్

సంసారఘోరవిషస్థారణాయనిత్యమ్ ।

శృణ్వన్తుభవ్యమతయో యతయోసురాగా

దుచ్చైస్తరాముపదిశామ్యహమూర్ధ్వబాహుః॥

౧౧॥

టీక॥ అహం-నేను, ఊర్ధ్వబాహుః-చెయ్యెత్తి, నిత్యం-నియతముగా సంసారఘోరవిషనిర్వర్తనాయ-సంసారమనెడి భయంకర కాలకూట విషమును పోగొట్టుటకు, నారాయణాయనమ ఇత్యము మేవమంత్రం - నారాయణాయనమః-అని ఆను పూర్విగల యిదే మంత్రమునే, ఉచ్చైస్తరాంగట్టిగా, ఉపదిశామి - చెప్పుచున్నాను, భవ్యమత్యయః - మంచిబుద్ధిగల, యత్యయః-మోక్షైకనిష్ఠులు, అనురాగాత్-ప్రేమవల్ల, శృణ్వంత-విందురుగాక.

తా॥ నారాయణాయనమః అను నీమంత్రమే సంసారమును తప్పక పోగొట్టుచున్నది, కనుక ఇదే మంత్రమునే అందరికిని చెయ్యెత్తి గట్టిగా చెప్పుచున్నాను. జన్మాంతర పుణ్యములో పరిపక్వబుద్ధులైన మోక్షపరులందరు ఇదే మంత్రముచే విని జపించవలయును అనుట.

ఇచట స్త్రీశూద్రులు మొదలుకొని ముముక్షువులగు నాలుగు వర్ణములవారికి మోక్ష సాధక మంత్రమును ప్రదర్శింపవలెను గనుక సర్వులును ఉచ్చరింపతగిన మంత్రాండమును మాత్రము ఇచ్చట నిర్దేశించియున్నారు. ఇతర ప్రమాణములను బట్టి ఆగియందు ప్రణామమును గాని సబింధ్వకారమునుగాని కలుపుకొని తమతమ అధికారానుగుణముగా సంపూర్ణమంత్రమును వారువారు జపించవలయును.

ఈ శ్లోకమందు యతిశబ్దమునకు తుర్యాశ్రమము (సన్యాసము) నాశ్రయించినవారని అర్థముకాదు, కింతు - ఐతే, ఉపరతచిత్తులని (వైరాగ్యముగలవారని) అర్థము. అందువలన ఇచట అహమహమికతో వచ్చు శంకలకు కొంచమైనను అవకాశము లేకపోయినది.

శ్లో॥ చిత్తంవైవనివర్తతేక్షణమపి । శ్రీకృష్ణపాదామ్బుజాత్
నిష్ఠస్త్రీయబాంధవాగురుజనా । గృహ్లాస్తముఞ్చస్తతువా
దుర్వాదంపరిఘోషయస్తమనుజా । వంశేకశబ్దోస్తువా
తాదృక్ప్రేమభరానురక్తమహమే । మత్తాయమానంమనః॥౧౨॥

టీక॥ మేచిత్తం-నామనస్సు, శ్రీ...జాత్-శ్రీకృష్ణుని కమలమువంటి పాదమునుంచి, ట్టణమపి-ని మేషకాలమైనను, ననివర్తతే-వెనకకు తిరుగదు, ప్రియబాంధవాః-నెయ్యపుబంధువులు, నిష్ఠస్త - నిందించనిగాక, గురుజనాః-దేవతాంతర భక్తులగు మాగురువులు, గృహ్లాస్త ముఞ్చస్తనా-నన్ను స్వీకరిం

చిననుసరే, విడచిననుసరే, మనుజాః-ఇతరజనులందరు, దుర్వాదం-దుష్ట
వాక్యములను, అథవా అక్షేర్తిని, పరిఘోషయన్తు-వీధివీధియందు ప్రస
రించేయనిగాక, కడపట, వంశే-మావంశమునందు, అస్తువాకలఙ్కః-
నలుపుకలిగినను, సరే-ఇది, “పురోజన్మానాద్య ప్రభృతిమమరామస్వయ
మహంనపుత్రః పౌత్రోవామనుకులభువాంచక్షితిభుజాం” అనునట్లు నలుపు
ఎన్నటికి కలగదనే దార్శ్మ్యముతో చెప్పమాట, తాదృక్ప్రేమభరానురక్తం-
భగవంతునియందు అలవిగాని అనురాగభరముతో యుక్తమైన, మేమనః-
నామనస్సు, ఇహ-ఈలోకమందు, మత్తాయమానం-మదించినది, అథవా-
విషయాంతర జ్ఞానరహితమైయున్నది.

ఈ శ్లోకము గోవికలు శ్రీకృష్ణుని విషయకముగా చెప్పిన శ్లోకము.
తనకును శ్రీకృష్ణునియందు వారివంటి అనురాగమే యున్నదని తెలుపు
టకై అదే శ్లోకమునే శ్రీ కులశేఖరాఙ్కూర్ అనునంధించినారని కొందరి
అభిప్రాయము వారి చుతమందు ఇహమేమత్తాయమానం, అనుచోట
ఇహనోమత్తాయమానం అని పాఠము. సః-మాదియగు అని యర్థము.

శ్లో॥ ప్రణామమీశస్య శిరఃఫలంవిమన్త

దర్శనంపాణిఫలందివౌకసః ।

మనఃఫలంతద్గుణ తత్త్వచిన్తనం

వచఃఫలం తద్గుణ కీర్తనంబుధాః॥

౧౩॥

టీక॥ దివౌకసః-దేవతలు, బుధాః-పండితులును, ఈశస్య-భగవం
తునిగురించి, ప్రణామం-నమస్కారమును, శిరఃఫలం-శిరస్సునకు ఫలముగా,
విదుః-తెలియుచున్నారు, తదర్చనం-ఆ భగవంతుని అర్చించుటను, పాణి
ఫలం-హస్తములకు ఫలముగాను, విదుః-తెలియుచున్నారు. తద్గుణతత్త్వ
చిన్తనం-ఆ భగవంతుని గుణములయొక్క యాధార్థ్యచింతనమును, మనః
ఫలం-మనస్సునకు ఫలముగాను, విదుః-తెలియుచున్నారు, తద్గుణకీర్తనం-
ఆ భగవంతుని గుణకథనమును, వచఃఫలం-వాక్కునకు ఫలముగాను,
విదుః-తెలియుచున్నారు.

తా॥ శిరస్సుఉన్నదానికి భగవంతుని నమస్కరించితేనే సార్థకము.
హస్తములున్నందుకు భగవంతుని అర్చించితేనే సార్థకములు, మనస్సు
ఉన్నందుకు ఆ భగవద్గుణచింతనము సలిపితేనే సార్థకము, వాక్కు

ఉన్నందుకు ఆ భగవద్గుణములను కీర్తించితేనే సార్థకము.

శ్లో॥ అలమలమలమేకా ప్రాణినాంపాతకానాం

నిరసనవిషయేయా కృష్ణకృష్ణేతివాణీ ।

యదిభవతిముకుందే భక్తిరానందసాంద్రా

కరతలకలితాసామోక్షసామాజ్యలక్ష్మీః॥

౧౪॥

టీక॥ కృష్ణకృష్ణేతి-కృష్ణకృష్ణఅనెడు, యావాణీ-ఏవాక్కుగలదో, సా-ఆవాక్కు, ప్రాణినాం - చేతనులయొక్క, పాతకానాం - పాపములయొక్క, నిరసనవిషయే-పోగొట్టుట అనే విషయమందు, అలమలమలం-చాలును చాలును చాలును, ముకుందే - నారాయణునియందు, ఆనందసాంద్రా - సంతోషముచేసిండిన, భక్తిః - భక్తి, యదిభవతి - అయినట్టాయనా, సా-ఆ మోక్షసామ్రాజ్యలక్ష్మీః-మోక్షరాజ్యలక్ష్మీ, కరతలకలితా-అరచేతిలో నుండునదిగా అగుచున్నది.

తా॥ కృష్ణకృష్ణయను భగవన్నామము ప్రాణుల సమస్తపాపములను నిస్సంశయముగా పోగొట్టును, సాక్షాన్నారాయణమూర్తియందు భక్తిగలిగితే మోక్షము అరచేతిలో నుండును, అనగా సులభసాధ్యమగును.

శ్లో॥ ముకున్దమాలాం పఠతాం నరాణా

మశేషసౌఖ్యంలభతేన (కస్మిత్) (కోవా)

సమస్తపాపక్షయమేత్యదేహీ

ప్రయాతివిష్ణోః పరమం పదంతత్॥

౧౫॥

టీక॥ ముకున్దమాలాం - భగవంతునికి సంబంధించిన యీ శ్లోక రత్నమాలను, పఠతాం-పఠించుచుండెడి, నరాణాం - మనుష్యులలోపల (కస్మిత్)-కోవా-ఎవడుగాని అశేషసౌఖ్యం-సర్వసౌఖ్యములను, సులభతే-పొందడు? అనగా అందరును సౌఖ్యములను పొందుదురనుట, దేహీ-దేహధారియైనవాడు, ముకుందమాలా పఠనమువల్ల, సమస్తపాపక్షయం-సర్వపాపక్షయమును, ఏత్య-పొంది, విష్ణోః-నారాయణునియొక్క, తత్ - ప్రసిద్ధమైన, పరమంపదం-ఉత్తమమైన స్థానమును, అనగా మోక్షమును, ప్రయాతి-పొందుచున్నాడు.

తా॥ ముకుందమాలఅనే యీ స్తోత్రమును పఠించువారలందరును ఇహలోకమునందు సర్వసౌఖ్యములను అనుభవించి సర్వపాప వినిర్ముక్తులై తుదకు మోక్షమునుగూడ పొందుదురు.

శ్లో॥ యస్యప్రియాశ్శ్రుతిధరాకవిలోకవీరా
మిత్రేద్విజన్మవరపద్మశరావభూతామ్ ।
తేనామ్బుజాక్షచరణామ్బుజపట్పదేన
రాజ్ఞాకృతాకృతిరియంకులశేఖరేణ॥

౧౬॥

టీక॥ ప్రియా-లోకులకు ఇష్టమును, శ్రుతిధరా - వేదాధ్యయనము చేసినవారును, కవిలోకవీరా-కవిజనశ్రేష్ఠులును అగు, ద్విజన్మవరపద్మశరా-బ్రాహ్మణశ్రేష్ఠులగు, పద్మనాభుడు బాణుడు అను వారలు, యస్య-ఏకుల శేఖరాశ్చారులకు, మిత్రే-స్నేహితులు, అభూతాం-అయిరో, ఇచట 'నామైకదేశే నామగ్రహణం' అను న్యాయముతో పద్మనాభ శబ్దస్థానమందు పద్మశబ్దము ప్రయోగింపబడినది. వృత్తము ననుసరించి ఛందోభంగ భయముతో బాణశబ్దమునకు బదులుగా శరశబ్దము ప్రయోగింపబడినదని తెలియవలయును. శ్లోకమునుబట్టి పద్ముడు శరుడు అనియే వారి పేర్లు. కనుక ఇందునుగురించి యేలాటిశ్రమతో నక్కరలేదని కొందరు. అథవా-కవిలోకవీరా, అను శబ్దమునకు కవివీరుడు లోకవీరుడు అని అర్థము. ఈ రెంటికిని ద్విజన్మవరపద్మశరా, అనుచోట క్రమముగా అన్వయము, తథాచ-కవివీరుండగు ఒక బ్రాహ్మణశ్రేష్ఠుడును లోకవీరుండగు పద్మశరుడని పేరుగల ఒక త్పత్రియుడును ఎవరికి మిత్రులొ అని అర్థము. ఇచట త్పత్రియ శబ్దము లేకపోయినను శ్రుతిధరత్వ లోకవీరత్వ విశేషణములచే పద్మశరుడనువాడు త్పత్రియుడని ఊహించవలయును. ఏకారణమువల్లనో బ్రాహ్మణుని నామము ఇచట చెప్పబడలేదు. నామ కరణము మాతాపితృల ఇచ్చానుసారముగా నుండునది గనుక ద్విజన్మవర శబ్దమే ఆ బ్రాహ్మణుని పేరునికొందరు ఈ అర్థములో కులశేఖరాశ్చారులకు మహాకవులతోను మహావీరులతోను మైత్రి వర్ణింపబడినందున వీరు మహాపండితులు మహా పరాక్రమవంతులు అని సిద్ధించినది. ఏ విద్యవాడు ఆవిద్యవానితోనేగదా చెలిమి సేయును. అథవా పద్మశరుడనగామన్మథుడు. అనగా సుందరుడని అర్థము. తథాచ కవివీరుడగు బ్రాహ్మణశ్రేష్ఠుడు

వాల్మీకి, లోకవీరుడగు సుందరుడు శ్రీరాములవారు, వీరిద్దరు కులశేఖ రాశ్వారులకు మిత్రులు, అనగా చస్త్ర సఖంముఖం అను ప్రకారము ననుసరించి ప్రకృతమందు ప్రతీపాలంకారశైలిగా చెప్పినందున కులశేఖ రాశ్వారులు కవిత్వమందు వాల్మీకివంటివారనియు పరాక్రమమందు శ్రీరాములవంటివారనియు అర్థము. ఈ యర్థములయందు ఎవరికేది ఇష్టమో అది వారుపరిగ్రహించవచ్చును. తేన-ఆ, అమ్మజాతు...దేన— అమ్మజాతు-కమలములవంటి కన్నులుగల విష్ణువుయొక్క, చరణ-పాదము లనెడు, అమ్మజ-కమలములక, పట్టదేన-తుమ్మెద అయిన, రాజ్ఞా-రాజైన కులశేఖరేణ-కులశేఖరాశ్వారులచేత, ఇయంకృతిః - ఈ ముకుందమాల, కృతా-చేయఁబడినది.

తా॥ ఏ కులశేఖరాశ్వారులకు సర్వసప్రసియులును కవి శ్రేష్ఠులును అయిన పద్మనాభకవి, బాణకవి అనువారు యిద్దరు పరమమిత్రులై యుండిరో, అట్టి విష్ణు పాదారవింద మరంద భృంగాయ మాణుండగు కులశేఖ రాశ్వారులచేత ఈ ముకుందమాల రచింపఁబడినది.

శ్రీకులశేఖరాశ్వాత్ తిరువడిగళేశరణం

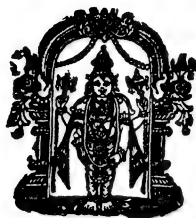
టీకా తాత్పర్య విశిష్టంబయిన

ము కు స్థ మా ల

సంపూర్ణము.

శ్రీకృష్ణార్పణమస్తు.





శ్రీః

ప ఇచ్చ యు ధ స్తో త్ర మ్.

టీకా తాత్పర్య సహితమ్.



శ్లో॥ స్ఫురత్సహస్రార శిఖాతితీవ్రం । సుదర్శనం భాస్కరకోటి తుల్యమ్
సురద్విపాం ప్రాణవినాశి విష్ణో । శృక్రంసదాహం శరణంప్రపద్యే ॥౧॥

టీక॥ స్ఫురత్ - తీవ్రం, స్ఫురత్ - ప్రకాశించుచున్న, సహస్ర-వేయి
యైన, అర-అంచులయందుండెడి, శిఖా-అగ్నిజ్వాలలచేత, అతితీవ్రం-
మిక్కిలి తీక్షణమైనట్టిదియు, భాస్కరకోటితుల్యం-కోటిసూర్యులతో సమాన
మైనట్టిదియు, సురద్విపాం-రాక్షసులయొక్క, ప్రాణవినాశి-ప్రాణవాయువు
లను నశింపజేయుచున్నట్టిదియుఅయిన, విష్ణోః-శ్రీమన్నారాయణునియొక్క,
చక్రం-చక్రమును, అహం-నేను, సదా-ఎల్లప్పుడు, శరణం-రక్షకమునుగా,
ప్రపద్యే-పొందుచున్నాను, అథవా-శరణం, అపేక్షిత కార్యసాధనమందు
ఉపాయముగా, ప్రపద్యే-నిశ్చయించుచున్నాను.

తా॥ తన వేయి అంచులయందును జాబ్బల్యమానములగు అగ్ని
జ్వాలలచే మహాభయంకరమైనదియు, కోటిసూర్యులు ఒకేసారి ఉడయించి
నట్టుగా నుండి జనుల కన్నులు మూతవేయుచు ఎవ్వరిచేతను చూచుటకు
సాధ్యము కానట్టిదియు, అతిఘోర రాక్షస వీరప్రాణముల నవహరించు

నట్టిదియు, అయిన నారాయణుని చక్రమును నేను సర్వదా శరణుజొచ్చుచున్నాను.

శ్లో॥ విష్ణోర్ముఖోత్థానిల పూరితస్య | యస్యధ్వనిర్దానవ దర్పహంతా
తంపాఞ్చజన్యం శశికోటిశుభ్రం | శంఖం సదాఽహంశరణం ప్రపద్యే॥-౨॥

టీక॥ విష్ణోః-నారాయణునియొక్క, ముఖోత్థానిలపూరితస్య - నోటి నుండి పుట్టిన వాయువుచే నింపబడిన, యస్య - ఏపాంచజన్యముయొక్క, ధ్వనిః-నాదము, దానవదర్పహంతా-రాక్షసుల పొగరును పోగొట్టునదియో శశికోటిశుభ్రం-కోటిమంది చంద్రులవలె తెల్లనైనట్టి, తంపాఞ్చజన్యంశంఖం-ఆ పాంచజన్యమును పేరుగల శంఖమును, సదాహంశరణంప్రపద్యే-సర్వదా నేను రక్షకముగా పొందుచున్నాను. అథవా కార్యసిద్ధికి ఉపాయముగా నధ్యవసించుచున్నాను.

తా॥ యుధమునందు నారాయణునిచే నూదబడి బ్రహ్మాండ కటాహమును పగలగొట్టునట్లుగా మ్రోగెడి దేని ధ్వని విన్నంతమాత్రము తోనే, యుద్ధోద్భవులగు రాక్షసమహావీరులయొక్క పొగరంతయు పోవుచున్నదో అట్టి కోటిమంది చంద్రులు ఒకేసారి ఉదయించినట్లు జగత్తునంత తెలుపులో ముంచివేయుచుండెడి పాంచజన్యమును పేరుగల శ్రీమన్నారాయణుని శంఖమును నేను శరణుజొచ్చుచున్నాను.

శ్లో॥ హిరణ్మయీం మేరుసమానసారాం

కౌమోదకీం దైత్య కులైకహస్తీమ్ |

వైకుణ్ఠ వామాగ్రకరాభి మృష్టాం

గదాం సదాఽహం శరణంప్రపద్యే॥

౩॥

టీక॥ హిరణ్మయీం-సువర్ణమయ మైనదియు, మేరుసమానసారాం-మేరుపర్వతముతో సమానమైనతూకము కఠినము మొదలగు గుణములు గలదియు, దైత్యకులైకహస్తీం-తానొక్కటియే రాక్షస కులమునంతయు సంహరించునట్టిదియు, వైకుణ్ఠవామాగ్రకరాభిమృష్టాం - నారాయణుని యొక్క యెడమచేతితో స్పృశింపబడినట్టి అనగా ధరింపబడినట్టిదియు అయిన, కౌమోదకీం గదాం-కౌమోదకిలను పేరుగల గదను సర్వదా నేను శరణముగా బొందుచున్నాను, ఇత్యాది పూర్వమువలెనే చూచు కొనవలసినది.

తా॥ బంగారుతో చేయబడినదిగనుకనే రెండవ మేరుపర్వతమువలె నుండునట్టి, అనగా అంత గొప్పదై, అంతటిభారముగలదై, అంతటికాఠిన్యముగలదై, అంతటి మెఱుగుగలదై యుండునట్టిదియు ఇతర చక్కాద్యాయుధ సహాయభావము కోరకనే సకలరాక్షసులను సంహరించునట్టి శక్తిగలదియు, అయినట్టి శ్రీమన్నారాయణునిచే ఎడమహస్తముతో ధరింపబడినట్టి కామోడకియను పేరుగలగదను శరణుజొచ్చుచున్నాను.

శ్లో॥ రక్షోఽసురాణాం కఠినోగ్రకణ్ఠ

చ్ఛేదతురచ్ఛోణితద్గధారమ్ |

తంసప్తకంనామహరేః ప్రదీప్తం

ఖడ్గంసదాఽహం శరణంప్రపద్యే॥

౪॥

టీక॥ రక్షోఽసురాణాం - రాక్షసులయొక్కయు, అసురులయొక్కయు—కఠినోగ్ర కణ్ఠచ్ఛేదతురచ్ఛోణితద్గధారమ్-మిక్కిలి కఠినములైన భయంకరములైన కంఠములను ఛేదించుటవల్ల ఆ కంఠములనుంచి స్రవించుచుండు రక్తముచే వ్యాప్తమైన అంచుగలిగినదియు, ప్రదీప్తం - మిక్కిలి ప్రకాశించునదియు అయినట్టి, సప్తకం - సందకము అని పేరుగల, హరేః-నారాయణునియొక్క, తం-ఖడ్గం, ఆ-కత్తిని, సదా-ఎల్లప్పుడును, అహం-నేను, శరణం-రక్షకముగా, ప్రపద్యే-పొందుచున్నాను, (తక్కువజాతివారు రాక్షసులని) (ఉత్తమజాతివారు అసురులని) రాక్షసులకు అసురులకు వుండు భేదము. ఈరెండు తెగలవారిని లోకులు రాక్షసులనే వ్యవహరించుచున్నారు.

తా॥ మహావీరులగు అనేక రాక్షసులయొక్క కంఠకాండంబులను ఛేదించు సమయంబున ఆ కంఠముల సంబంధంబగు రక్తంబుచే తడిసి ఎఱునైన అంచుగలదియు, చక్కగా పదునుపెట్టుటచేత మిసమిస మెఱుయుచు తన కాంతులను దిగంతములకు, ఎగజల్లుచుండునట్టిదియు, అయిన సందకమును పేరుగల నారాయణుని ఖడ్గమును శరణుజొచ్చెద.

శ్లో॥ యజ్ఞానినాద శ్రీవణాత్సురాణాం

చేతాంసినిర్ముక్తభయాని సద్యః |

భవన్తిదైత్యా శనిబాణవన్తి

శార్ఙ్గంసదాఽహం శరణంప్రపద్యే॥

౫॥

టీక॥ యజ్ఞాని నాదశ్రోవణాత్ - ఏశ్వార్థముయొక్క, అల్లిత్రాటి

ధ్వనిని వినుటవల్ల, సురాణాంచేతాంసి-దేవతల మనస్సులు, సద్యః-తత్కాలమందు, నిర్గుక్తభయాని-విడవబడిన భయముగలవి, భవంతి-అవుచున్నవో, దైత్యాశనిబాణవర్షి-రాక్షసులయందు పిడుగులవంటి బాణములను వర్షించునట్టి, తత్ శార్గం-ఆశ్వార్థముని పేరుగల నారాయణుని ధనస్సును, సదాహం శరణంప్రసద్యే-ఎల్లప్పుడు నేను శరణముగా పొందుచున్నాను.

తా॥ రాక్షసులతో సహా మహా ఘోరమైన యుద్ధములు జరుగునపుడు రాక్షసుల దాడి నోర్వలేక భయభ్రాంతులైనట్టి దేవతలు ఏ శార్ధధ్వని వినుబడగానే ఇంక రాక్షసులు హతమైపోయిరి, సాక్షాన్నారాయణుండు మనకు సహాయముగా వచ్చుచున్నాడని తేలచి అదివరకు హృదయంబులలో జొరబడిన భయంబును విడిపించునదియు అట్టి రాక్షసులయందు పిడుగులు గురిసినట్లుగా బాణములను గురిపించునట్టిదియుయగు నారాయణమూర్తియొక్క శార్థమును ధనుస్సును సర్వదా శరణు జొచ్చుచున్నాను.

శ్లో॥ ఇమంహారేః పశ్చిమహాయథానాం

స్తవంపరేద్యోను దినప్రభాతే ।

సమస్తదుఃఖాని భయానిసద్యః

పాపానిసశ్యన్తి సుఖానిసన్తి॥

౬॥

టీక॥ యః-ఏపురుషుడు, అనుదినం-దినదినమందు, ప్రభాతే-ప్రాతఃకాలమందు, ఇమం-ఈ, హారేః-నారాయణునియొక్క, పశ్చిమహాయథానాం-పంచ సంఖ్యాకంబులగు శ్రేష్ఠములగు ఆయుధములయొక్క, స్తవం-స్తోత్రమును, పరేత్-పఠించునో, ఆ పురుషునియొక్క, సమస్తదుఃఖాని-భయాని-పాపానిచ-సమస్తదుఃఖములు, సమస్తభయములు, సమస్తపాపములున్ను, సద్యః - తత్క్షణమందు, సశ్యన్తి - నశించిపోవుచున్నవి, ఆ పురుషునికి, సుఖాని-సమస్తసుఖములు, సన్తి-కలుగుచున్నవి.

తా॥ దినదినము ప్రాతఃకాలమందు ఈ పంచాయధస్తోత్రమును పఠించువారికి, సమస్త దుఃఖములు, సమస్తభయములు, సమస్తపాపములు నశించి సర్వసౌఖ్యములు కలుగును.

శ్లో॥ వనేరణే శత్రుజలాగ్నిమధ్యే
యదృచ్ఛయాపత్సు మహాభయేషు ।
ఇదంపఠన్తోత్ర మనాకులాత్మా
సుఖభవేత్తత్కృత సర్వరక్షః॥

2॥

టీక॥ వనే రణే శత్రుజలాగ్నిమధ్యే-అరణ్యమందు చిక్కినపుడును, యుద్ధరంగమందు చిక్కినపుడును శత్రువుల మధ్యమందుగాని ఉదకమధ్యమందుగాని, అగ్నిమధ్యమందుగాని, చిక్కబడినపుడును, యదృచ్ఛయాపత్సుప్రాప్తాసు-స్వేచ్ఛగా విపత్తులు ప్రాప్తించినపుడును, మహాభయేషు-ఇతరవిధములగు యేలాటి భయములు ప్రాప్తించినపుడును, అనాకులాత్మా-ఏకాగ్రమనస్సుగలవాడై, ఇదంస్తోత్రంపఠన్-ఈస్తోత్రమును పఠించువాడు, తత్కృతసర్వరక్షః-ఈస్తోత్రముచేత చేయబడిన సర్వవిధరక్షణలు గలవాడై-సుఖభవేత్-సుఖవంతుడవును.

తా॥ ఈస్తోత్రమును పఠించువారికి సర్వవిధమైన ఆపదలు సర్వవిధ భయములు తొలగిపోయి సౌఖ్యములు కలుగును.

పంచాయథస్తోత్రము

టీకాతాత్పర్యసహితము

సంపూర్ణము.



శ్రీకురుమూర్తి శ్రీనివాస మజ్గళాశాసనమ్

శ్రీమత్కుర్మూర్తిశైలేంద్రో గుహాంతరవిహారిణే
శ్రీనివాసాయ యోగీశ ధీనివాసాయమజ్గళమ్ ||౧||

ఇంద్రిరాశయనానంద సుందరాద్భుత మూర్తయే ।
మందిరాయితకుర్మూర్తికన్దరాయాస్తుమజ్గళమ్ ||౨||

ఇంద్రోనీలమణిస్పర్ధి సాంద్రోనీలతనూత్విషే ।
సిన్ధుకన్యాకటాక్షప్రగృహ్యరాయాస్తుమజ్గళమ్ ||౩||

సనాతనవచస్తోమ ప్రణాతగుణసమ్పదే ।
ఘోషోద్ధృతాధరోత్తంస మణీంద్రాయాస్తుమజ్గళమ్ ||౪||

సీతారామనృపోత్తంస ధ్యాతాన్ఫిజలజన్మనే ।
శ్రీశైలశ్రీనివాసార్య ధీసేవ్యాయాస్తుమజ్గళమ్ ||౫||

శ్రీకురుమూర్తి లక్ష్మీ మజ్గళాశాసనమ్

తుజ్గకుర్మూర్తిశైలేంద్రోశృజ శృజ్గారవల్లయే ।
అజనామణయేశౌరేస్తుజ్గం భవతుమజ్గళమ్ ||౧||

ధామే కస్మైచిదుద్దామభూమే సకలసమ్పదామ్ ।
సీమే పతి భుజామధ్యధామే భవతుమజ్గళమ్ ||౨||

కరుణారస కల్లోలవరుణాలయచేతనే ।
హరిణాజ్జనమానాన్య స్ఫురణాయాస్తుమజ్గళమ్ ||౩||

సురేంద్రోపురవాస్తవ్య పురస్థిజనసమ్పదా ।
వీజ్యమానాయ శక్రాదిపూజ్యమానాయ మజ్గళమ్ ||౪||

సీతారామనృపోత్తంస స్ఫీతానందవిధాయినే ।
శ్రీనివాససుధీశాన ధీనివాసాయమజ్గళమ్ ||౫||

కళశజలధికన్యా కాపి లోకైకమాన్యా

కురుమతిగిరి వన్యా కేళిసజ్జారధన్యా ।

శుభమతి సుత లక్ష్మీ వాగ్యశో భాగ్యశోభాః

ప్రథయతు భువి సాక్షాద్భక్తపచ్చైరముష్యాః

॥౬॥

శ్రీమ త్తిరుమల, బుక్కపత్తనాభిజన

“బాలసరస్వతీ” “తర్కతీర్థ” శ్రీనివాసాచార్య విరచిత

శ్రీకురుమూర్తి శ్రీనివాసలక్ష్మీ మజ్గళశాసనం

సమూర్ణమ్.



శ్రీః

ఆంధ్ర ముకుందమాల

శ్రీ కులశేఖరుల కృతికి అంధ్రానువాదము



రంభకర్త

శిరోమణి శ్రీ చలమచర్ల రంగాచార్యులుగారు

తాళపత్ర గ్రంథ పరిశోధకులు

ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయము, హైదరాబాదు (దక్షిణ)

తారణ భాద్రపదము.

౧౯౪౪

శ్రీ శ్రీనివాసాయనమః

అంధ ముకుందమాల

కుల దైవ ప్రణామి.

శ్రీమహిళామ తల్లి విలసిల్ల మెఱుంగు తెఱుంగు నజ్జన
స్తోమము సారసాలివలె దోషంగ దాపున మానిబృందముల్
ప్రేమ మయూరపాలి క్రియ సృత్యమునల్ప వృషాది సాను భూ
సీమ వెలుంగ నిల్చి సుధఃజిల్లు నవాంబుదముల్ భజించెదన్.

కుల శేఖర ప్రసదనము

ఏరాజు నగరి నిత్యము
గోరిక శ్రీరంగయాత్ర ఘోషింపఁబడున్
ఆరాజు గొల్తు శిరమునఁ
గూరిమి భక్తాగ్రగణ్య కులశేఖరునిన్.

౨

ఓ శ్రీవల్లభ! యో దయాగుణపరా! యో భక్తమందారమా!
ఓ శ్రీకృష్ణ! భవార్తి కర్తనకృతీ! యో శేషశాయీ! హరీ!
ఓ శ్రీనాథ! జగన్నివాస! యని నోరూరన్ నిసుంబిల్చు పు
ణ్య శ్రీలిమ్ము! ముకుంద! సుందర! యశోదానందకందా! సదా!.

౩

జయము! జయము! దేవా! శౌరి! శ్రీదైవకేయా!
జయము! జయము! కృష్ణా! సర్వ వృష్టిప్రదీపా!
జయము! జయము! మేఘశ్యామలా! కోమలాంగా!
జయము! జయము! పృథ్వీచక్రపాలా! ముకుందా!

౪

ముకుంద! వందనంబొనర్చి మోదమంద వేడుదే
నొకండె యర్థ మద్దియొప్పుచుండు గోప్యమై, భవ
త్ప్రకృష్ట పాదపద్మమందు త్వత్ప్రసాదశక్తిచే
నకుంత భక్తి కలుగుఁగాక! యెన్నిజన్మలందునన్.

౫

వందనమాచరింపఁదమి వారిజనేత్ర ! భవత్పదమ్ములం
బొందికవ్రాలి ద్వంద్వములు దోవఁగ, నారక బాధ దీఱఁగా,
నందన వాటి సౌఖ్యములు నాకొనఁగూడఁగ; గాని, నిన్నుహృ
న్మందిరమందు నిల్వకొన మాటికిఁగొల్పెద జన్మజన్మమున్.

౬

కోరను ధర్మ, మర్థమును గోరను, గోరను గామభోగముల్
గోరను వేనిఁ, గూఢునవి గూడినఁ బూర్వకృతానురూపముల్;
గోరుదు నొక్కకోర్కెమదిఁ గూరిమి మీఱఁగ జన్మజన్మమం
దారనిభక్తి నీ పదయుగాంబురుహంబుల యందుఁ బొందఁగా.

౭

దివినో భువినో నారక
భువినో నాయునికి యగుత ! పురుషోత్తమ ! నీ
యవధృత శారద సరసీ
భవనిభమగు పాదయుగళిఁ బాడుదునిచ్చల్.

౮

జానగు తావకీన పద సారస పంజరమందుఁ గృష్ణ ! నా
మానస రాజహంస మిది మాలిమిఁజేరెడుఁ గాక ! నేఁడె; యా
ప్రాణము వోపునాడు కఫవాతనితాంత నిబద్ధకంఠుఁడ౯
బూనిక నీదు నామ మధు పూరములానఁగ చేర్తునేవిధిన్ ?

౯

సంతతమా హరినే మదిఁ
జింతించెద నందనందు స్థితపదసేందున్
గాంతుఁ బరాత్పరు గోపీ
కాంతుని సురమాని ముఖ్యఘనమునివందున్.

౧౦

కరచరణాబ్జ శోభితము, గాంత దృగంత విలోలమీనమున్
వరభుజ వీచి నంకుల మపార మగాధ మనూనమార్గ మా
హరి సరసిం గడించి మనమారగ డిగ్గి ప్రభూత తేజమన్
సురుచిర వారిఁద్రావి భవ శుష్కమరువ్యధ లెల్లఁబాయుదున్.

౧౧

శంఖచక్రయుతుని సరసిజనేత్రుని
మురవిరోధి వీడఁబోకు మనస !
హరిపద్మా చింత నామృతమ్మునకన్న
మిన్న సుఖము వేఱఁ యున్నదొక్కొక్క ?

౧౨

యాతన లివ్వయివ్వయని స్వాంతమ ! సుంతయు భీతినొండకీ
పాతకశత్రువుల్ దరియఁ బ్రాభవమొందరు లెమ్మ ! నీకు శ్రీ
నేతయె స్వామియై నిలుచు నెమ్మినిఁగొల్వము; లోకదుఃఖముల్
చాతురిఁదీర్చు మేటి యింకఁ జాలఁజే దాసుని యార్జిదీర్పఁగా ?

౧౩

భవజలధి నిమగ్నులయి ద్వంద్వసమీర హతస్వరూపులై
భవనకళత్ర పుత్ర హిత బాంధవరక్షణ భారఁబుట్టులై
భువి విషయాంబుపూరమున ముగ్ధుఁడై దెప్పిలలేని వారి కు
త్సవము దలిర్చు విష్ణువసు జక్కని నావ యొకండు రక్షయై.

౧౪

చేతమ ! యీభవాంబునిధి సేవితరింపఁగ రానిదఁచు లోక
గాతరమొందఁబోకు, హరిఁ గంజదళాక్షుని లోకవంద్యు శ్రీ
మాత యురంబున నైగడు మాన్యునుఁగూడిన నీదుభక్తియే
చేతికి దండనిచ్చి దరిఁజేర్పవలంతి కలఁతలేటికే ?

౧౫

ఘనతృప్తాజల పూర్ణమై, స్థరమరుత్కల్లాల సంకీర్ణమై,
తనయ గ్రాహ భయంకరంబయి, చలద్దార భ్రమాశీలమై
గననొప్పారు భవాబ్ధి ముగ్ధుడు మముకగావంగ నీపాద భ
క్తిని నౌకౌ గృహసేయమో వరద ! నేఁగేల్కొమ్మ నెవ్వేళలక.

౧౬

నీపద భక్తిహీనులను నిర్గతపుణ్యుల నేభవంబునం
దోషనుజూడ, నశ్వకథలూకొన నెంతటి శ్రావ్యబంధము
జూపినఁగాని, సర్వగుణ శోభితు నిన్ననమందు దూరునా
పాపుల నెంచనేమదిని బాయను నీపదసేవ లెప్పుడు.

౧౭

చిత్తమా ! శ్రీహరిఁ ణింతింపు మేవేళ
 రసనమా ! కీర్తించు రామభద్రుఁ
 జేసులారా ! మీరు సేవింపుఁడీ విష్ణుఁ
 గర్జంబులార ! తత్కథలవినుఁడు
 కనులార ! గాంచుఁడు కమలనాభుని చూపు
 ఘోరమా ! తులసీ సుగంధ మాను
 పదములార ! జనుఁడు పద్మేశు నిలయంబు
 శ్రీరమా ! నతు లిడు శ్రీనివాసు
 సర్వలోకేశు సేవల సల్పుగతన
 పెరటి కల్పకమాసఁట పరమపదము
 శ్రీశుఁడే యండగానుండఁ జింతయేల ?
 కనకగిరి నేలువానికిఁ గలవుగలదె ?

౧౮

వినుఁడోయీ జనులార ! జన్మమరణాఘోర వ్యధా శాంతికై
 ఘనయోగజ్జలు యాజ్ఞపల్కముఖులౌ కారుణ్యపూర్ణుల్ వచిం
 చిన యోగంబిది, స్వప్రకాశమమల శ్రీకృష్ణద్వివ్యామృతం
 బును సేవింపుఁడు దాన గల్గును సుఖంబుల్ నిత్యమత్యంతమున్.

౧౯

వినుఁడీ ! మానవులార ! యొక్కహితమున్ విన్పింతు సంతృప్తమీ
 ఘన సంసారపయోధి కష్టతతి భంగవ్యాకులంబందు నీ
 దనుమీకెట్లగు ? వీడియస్యములు చేతఁప్రీతిదైవాఁగా
 మననంబుల్ పలుమారు సేయుఁడు మహామంత్రంబు నష్టాక్షరీన్.

౨౦

ఇలయొక చిన్నరేణు, విసుమితకణంబు పయోధులెల్ల, నా
 ఘలవిధ తేజమెల్ల నొకపాటిది మిఁగురు, వాయులూర్పులౌ,
 గలుఁగు నభంబు, కీటములు కంజభవాది సురన్రజంబులే
 వెలుఁగు వెలుంగఁ, ద్వంద్వహిమ విశ్వమునన్నివయమ్ములొందుతన్ !

- ౨౧

కరములు మోడ్చి, గాత్రమున గగ్గురువట్టగఁ, గంఠమెంతయున్
స్వరము గలంగ, నేత్రముల బాష్పము జాలులు వార సారైకన్
శిరమునువాల్చి నిల్చి సఃసీడుహలోచన! నీదుపాద సం
స్మరణ సుధానుభూతిఁ గనఁజాలెడి జీవిత భాగ్యమియవే?

- ౨౨

ఓ గోపాలక! ఓ కృపాజలనిధీ! ఓ సింధు కన్యావతీ!
ఓ గోవర్ధనధారి! కంసనిధనా! ఓ దుష్ట రక్షాచణా!
ఓ గోవిశ్రుత! రామ సోదరవరా! ఓ పుండరీకేతనా!
ఓ గోపీజననాథ! గావుమిక నాకున్నారె? వేటొక్కరున్.

- ౨౩

భక్త కష్టములను పాముల దూలించి
గారుడ మణి యశాచుఁ గ్రాలుచుండు
ముల్లోకముల దయ వెల్లివాటంగ బ్రోచి
రక్షకమణి యశాచు రహివహించు
వేదతలచూపుల చాతకమ్ములఁగాచి
యంబుదమణియశాచు సతిశయించు
రుక్మిణి పాలిండ్ల దుచులెసంగఁగఁజేసి
భూపతిమణియశాచు పాలుపుమీరు
విశ్వసౌందర్యమునకిది విజయమణియె
సకల గుణముల రాశియీసారమణియె
దాసులకు నెల్ల నిది మందారమణియె
భద్రములుగూర్చు గోపాల బాలమణియె.

- ౨౪

మంత్రంబిది విరోధిభేదనమునన్ మంత్రంబుశ్రుత్యుక్తమున్
మంత్రంబిది భవాబ్ధితారణమునన్ మంత్రంబు మోక్షాప్తికిన్
మంత్రంబిది రమానిలొసములకున్ మంత్రంబురక్షాప్తికిన్
మంత్రంబిది పతింపు కృష్ణయను సన్మంత్రంబు జిహ్వ! సదా.

—౨౧—

బౌషధమాను మోహహతి, కౌషధమా మునిచిత్తవృత్తి, ధూ
ర్తౌషధమానురాళి, కమలౌషధమా జగమెల్లగావ, ది
వ్యౌషధమాను భక్తతతి, కౌషధమా భవబంధహాని, కృ
ష్ణౌషధ మీపుద్రాపు మనమా! గనుమా! సకలేష్టసిద్ధులక.

—౨౨—

సతతమరణ్యరోదనము సచ్చుతిపాతము తెల్ల, వైదిక
వ్రతములు గార్భ్యమాతృఫలవంతము, లయ్యిపురార్థర్థముల్
గ్రతువులు భస్మహేమములు, గానగఁ దీర్థజలాభిషేకముల్
వితథగజావగాహనము విష్ణుపదమ్ముల భక్తిలేనిచో.

—౨౩—

శ్రీనారాయణ యన్న దివ్యపదముక జెన్నార వాకొంటకుం
బూనం, బాపులకైన వాంఛితములబ్బుందాన, నావాక్కు దా
నా నారాయణ నామకీర్తనము సేయంబోదు మున్నందుచే
నే నీ గర్భనివాస దుఃఖముల నెంతే బొందినానయ్యయో!

—౨౪—

ఓ మధుకైటభారి! ఫలముర్విని నిద్రిమదీయ జన్మకుక,
నే మనసారంగోరునది, నీదు ప్రసాదము నిద్దై గావలెక;
స్వామి! త్వదీయభృత్య పరిచారక భృత్య తదీయభృత్య ప
త్తామ రసైకదాసులకు దాసుఁడనంచు డలంచు నక గృవక.

—౨౫—

మనకు విభుండు, ముజ్జగము మన్వేడిజోదు, మనంబుచేతనే
యనయము సేవ్యుడెల్లరకు, నాత్మపదంబు నొసంగుదాత, యా
దనుజవిదారి, శ్రీపతియె దండనునుండ, విహీను నల్పు న
మృనుజుని సేవకైవెదకు మందులమైతిమి యెందు నక్కటా!

30

స్మర! విడుమా! ముకుందపద సారసరోజ మరందధారలం
బరమపునీతమై వెలుగు మామక మానస మందిరంబునక;
హర నయనాగ్ని మున్నె పసయంతయు వోయి కృశించినావు, మా
మురహరి చక్రవిక్రమము మూఢ! డలంపున కింతవచ్చునే?

30

పలుకుము నారాయణ యన్
 బలుకులు జిహ్వగ్ర ! నీకుఁ బ్రీతిమింతు సగా
 ఫలములు పరతత్త్వమ్ములు
 సెలఁగఁగఁ గ్రొందే న లొలుకఁ జలుకుంగాదే ?

31

ఇది యొకనాఁడు నిక్కముగ నెంతయువీడుచు సంధిబంధముల్
 ముదిమిని జిక్కి వ్రక్కలయి పోయెడిదేగద ! మేను, దీనికై
 'వెదకఁగనేల మందులను వీటిడి! కృష్ణరసాయనంబిదే
 ముదమునఁ ద్రావు మీవు వడిబొందుము పొందు మమంద నిర్వృతిన్.

32

సిరియిల్లాలగు, దుర్గిచూలి కొడుకైచెన్నొందుఁ, బ్రాబల్కులున్
 సరికై వారము, వేల్పుదంగు నిజదాసవాత్ర, మాముక్తి త్వ
 ద్గురు కారుణ్యఫలంబు, మాయ జగముల్, గుంతీనుతుండాప్తుడౌ
 హరి ! శ్రీదేవకి తల్లి; నిన్విడిచి నే నన్యంబెఱుంగన్ పృథ్వా !

33

కృష్ణుఁడు రక్షమాకగుతఁ, గృష్ణునిఁ గొల్తును భక్తి నేను, శ్రీ
 కృష్ణునిచే నరుల్గనిరి కీ,డల కృష్ణునికై నమస్సు, మా
 కృష్ణుని నుండియే జగము రెక్కొనెఁ, గృష్ణునికేను దానుడన్
 గృష్ణుని యందె నిల్చు భువి కృష్ణుడ ! బోవుము సన్నగూరిమిన్.

34

కరుణాశుండవటంచు నీవు గడు విఖ్యాతింగదా ! గంటి వో
 హరి ! యీ దీను ననుగ్రహింపు, కృపలేపారం గటాక్షింపు, భీ
 కర సంసార మహాబ్ధి మగ్నుడను నన్గావంగనర్హుండ వీ
 ధర నీకెవ్వరుసాటి ? మేటి పురుషోత్తంసంబ వీవే గదా !

35

నారాయణఁగొల్తును శ్రీ
 నారాయణ పాదసేవ నమ్మికఁజేతున్
 నారాయణ యని పలుకుదు
 నారాయణఁ బరమదలఁతు నామనమారన్,

32

మంజరి

శ్రీ నాథ! యచ్యుతా! శ్రీ చక్రపాణి !
 శ్రీ రామ! పద్మాక్ష! శ్రీ పద్మనాభ!
 శ్రీ విష్ణు! ప్రియభక్త! శ్రీ వాసుదేవ!
 శ్రీ కృష్ణ! మురహరీ! శ్రీ కైటభారి!

33

ఓ యనంత! కృష్ణ! యో హరి! వైకుంఠ!
 యో ముకుంద! యంచు స్థలమలరఁ
 బలుకఁ గలిగి కూడఁ బలుకఁడొక్కండిల
 నార! జనుల కెంత వ్యసన నిరతి!

34

ముదమున నెవ్వరా పరమ పూరుషు దివ్య ననంతు నవ్యయన్
 విదళిత భక్తభీతుఁ బ్రభవిష్టుని జిష్టుని విష్టుఁ గృష్టునిన్
 హృదయ సరోజ మధ్యమున నింపుగఁ గొల్తురొ వారు తన్మహా
 పదమును వైష్ణవంబు ముని వంద్యము నొందఁగలార లెంతయున్.

౪౦

సుగంధి

క్షీరసాగరోర్ధ్వ దివ్య శీకరప్రసారముల్
 నేరి తార హారమట్లు జెన్నుమీఱుమూర్తి దై
 వార బోగి భోగనీమఁ! బవ్వలించు మాధవున్
 గోరి కొల్చి లీల శ్రీముకుందమాల గూర్చితిన్.

౧

అదియే మేను శిరంబు నల్లయదె కృష్ణాంఘ్రి ద్వయాధూళితం
బదె గన్నంగవ దేనఁ బద్మనయనం డా లోకితుండోనొ, య
య్యదియే బుద్ధి ముకుంద పాద యుగళీ ధ్యానైక మత్తంబునా
నదియే జిహ్వాయనంగఁ జెల్లు సుధలేపారం హరింగొల్పుచో.*

౨

చక్రము చాల్చువాఁడు, ఫణి చక్రమునకొ శయనించువాఁడు, రాట్
చక్రము గాచువాఁడు, సుర చక్రము నేలెడివాఁడు, కుషీ భూ
చక్రము గూర్చువాఁడు బుధ చక్రము సన్నుతినేయువాఁడు నా
చక్ర సుపక్రమించు మనసా! నుతియింపఁగ; మాను వక్రముల్.

౩

శ్రీనాథ! కంసఘ్న! శ్రీచక్రపాణి!
శ్రీయచ్యుతా! హరి! శ్రీ శార్ఙ్గపాణి!
శ్రీపద్మదళనేత్ర! శ్రీ పద్మనాభ!
శ్రీ విష్ణు! మురహరీ! శ్రీకైటభారి!

౪

ఓ యనంత! రామ! ఓ జనార్దన! హరీ!
ఓ ముకుంద! యంచు నుల్లమలరఁ
బలుకఁ గలిగి కూడఁ బలుకఁ డొక్కండ్రిల
నార! జనులకెంత వ్యసన నిరతి!

౫

శ్రీహరి నామకీర్తనముఁ జెన్నెసలారఁగ నాలకించియున్
దేహముపొంగి యెవ్వనికి దీటునఁ బుల్కలు దఘ్నలొత్తవో
స్నేహము మీటి కన్నుగవఁ జిందదొ నిర్మల బాష్పధార, సం
దేహమె? వాని జీవితము నిక్కము వ్యర్థము, హీనుఁడతఁడున్.

* ఈ పద్యము మొదలుగా పదునైదు పద్యములు, ఉత్తరదేశపు
ముకుందమాలలో సధికముగ గన్నడు శ్లోకములకు అనువాదము.

౬

భీకరవృత్తి నీ విషయ భిల్లురు దోచిరి జ్ఞానవిత్తమున్,
జేహని మోహకూపమునఁ జిక్కఁగఁ దోసిరి యంధునన్ను, నో
శ్రీకర ! దేవదేవ ! సరసీరుహలోచన ! భక్తవత్సలా !
నీకయి దండనిచ్చి నను నెవ్వగమాన్చి సముద్ధరింపవే !

౭

ఔర ! మనుష్య లోకమున సన్నియుఁ జిత్రము లయ్యఁజేలు దై
వారు సుధారసంబులను వద్దని త్రావక, కాలకూటముల్
గోరిక జుట్టుచుందురిటఁ, గూళలు, శ్రీహరి గోచరమ్ముతా
సారపదంబులన్నిడచి సారైకఁ బల్కుదు రన్యవాక్కుల౯.

౮

తొలఁగి పోయిన బంధువుల్ దొలఁగనిమ్ము
దూఱఁ దొరకొన్న గురువులు దూఱనిమ్ము
విశ్వనందనుడైన గోవిందుడతఁడె
నాకు జీవనమని నెమ్మి సమ్మినాను.

౯

చేతమ ! చింతసేయు హరి !, జిహ్వా ! పఠించు, శిరంబ ! వాల్చుమా;
చేతులు ! బట్టఁడంజలినిఁ, జేరిక సాగిలి మ్రొక్కుమంగమా !
చాతురి మీట నాత్మ ! నడి సంశ్రియణమొనరింపు ముక్తికై
నేత వృషాద్రివానుడగు నీరజనేత్రుడె ముఖ్యదైవమా.

౧౦

కరమిదె యెత్తిచాఁతుడను గాక ! నిజంబని యన్నలార ! 'యో
నరహరి ! యో ముకుంద ! సురనాథ ! జనార్దన !' యంచు నిత్యముం
గరము జపించి మేన్మఱచి కట్టయొ, తాయయొ నాగనొప్ప స
త్పురుషున కీచ్చుఁ గోర్కె రణభూమినో యంత్యము నందొ కృష్ణుడే.

౧౧

అనురాగంబున నాలకింపుఁడిదిగో హస్తంబు పైకెత్తి నే
ఘన ఘోషమ్మునఁ జాటుచుంటి నిటనో కల్యాణ బుద్ధుల్ మహా
మునులారా ! భవఘోర తీవ్ర విషముం బోకార్చఁగా నెందు నో
పూను నారాయణ యన్న మంత్ర మొకటే భూమండలంబంతట౯.

౧౨

చిత్తంబింతయు వీడి రాదు తుణమున్ శ్రీకృష్ణ పాదాబ్జముల్
హత్తెక్, దూఱఁగనిమ్ము బంధువులు; నా యాచార్యులున్ వీడ నీ
మొత్తంబై గృహసేయనీ; వదరనీ మూఢాళి; వాదంటనీ;
మత్తంబైనది నామనంబు పృథు ప్రేమ స్వామితారక్తినిక్.

౧౩

చాలుంజాలును కృష్ణ! కృష్ణ! యనునా సద్వాణి దా నొక్కటే
యీ లోకమ్ము గడించు పాతకము లెంతే బాపివేయంగ, గో
పాల గ్రామణి యా ముకుందు నెడనే భక్తుల్ పినాళించుచో,
నాలోకింపఁడె చేతిలోనె యపుడే యామోక్ష సామ్రాజ్యమున్.

౧౪

మవ్వముగా ముకుంద గుణమాలిక భక్తి బరించు వారిలో
నెవ్వఁడు వొందకుండెడు సహీన మశేషమునైన సౌఖ్యమున్ ?
అవ్విభు పాదదాసుఁడగు నాతఁడు పాప విముక్తుఁడై గడున్
దవ్వలనుండు నా హరిపదమ్ము ముదమ్మునఁ బొందు సమ్మిక్.

౧౫

శృతి ధరులైనవారు, కవి శూరులు పద్మ శరాభిధానులౌ
హితులు సుహృద్వర్ణేష్వులయి యింపెనలారెడి భాగ్యశాలి, శ్రీ
పతి చరణారవిందముల బంభరమై వెలుగొందు మూర్తి, భూ
పతి కులశేఖరార్య కవి పండిన భక్తి రచించె నీకృతిక్.

౧౬

రంగని కీర్తి సౌరభము రాజులు నీకృతి నాంధ్రులెల్ల గు
ప్పొంగి పఠించి సద్గతినిఁ బొందెడి రీతిఁ దెలుంగుబాసలో
రంగుగ వెల్వడంబఱచి రాణ వహించిన భాగ్యలక్ష్మి శ్రీ
లంగనుగాక! సూనుఁడు కుల ప్రవరుండగు సోమ భూపుత్రో.

*

*

*

శ్రీ కురుమూర్తి శ్రీనివాసార్పణమస్తు.

మంగళము.

సవరణ పట్టిక

ముకుందమాల

పుట.	పంక్తి.	తప్పు	ఒప్పు
౪	౧౬	చరణయోర్ధ్వస్థం	చరణయోర్ధ్వస్థం
,,	౨౬	నండు	నందు
౫	౮	(ఆస్తి)	(అస్తి)
౬	౧౧	{ పష్టరాస్తమద్యైవ పష్టరాస్తరద్యైవ పాఠద్వయం.	
౮	౧౭	శంకచక్ర	శంఖచక్ర)
,,	౨౯	పరిభ్యోసమః	పరిభ్యోరమః
౧౧	౩	నీదైవ	నీదైన
,,	౧౭	ధార	దార
౧౩	౧౯	యాజ్ఞ	యాజ్ఞ
౧౫	౧౭	విష్ణోరమిత	విష్ణోరమిత

లక్ష్మీ మంగళాశాసనము

౭	౧	కళశ	కలశ
,,	౭	మజ్గళాశాసనం	మజ్గళాశాసనం

ఆంధ్ర ముకుందమాల

౨	౨౪	యెన్ని	యన్ని
,,	౨	దోవగ	వోవగ
,,	౧౬	నిబద్ధ	నిబద్ధ
౩	౨౪	లెట్ల	లెల్ల
౪	౧౬	మాన్యునుని	మాన్యుని
౫	౨౦	చేతఁప్రీతి	చేతఃప్రీతి
,,	౨౨	ఫలువిధ	పలువిధ
౬	౬	దుష్టరక్షాచణా	దుష్టశిక్షాచణా
౧౧	౨	భిల్లురు	భిల్లులు

♦ కంటికి కనబడిన తప్పులను సవరించితిమి. ఇంకను అక్షరస్థానిత్యమున్న పాఠకులు సవరించుకోవలెను.

౯౨

జల మందలి రసమ్ము,
 సవిత్పజ్జేవాత్మకు లందలి తేజంబు నైన వాని;
 ప్రామిన్కు లందలి ప్రణవంబు,
 నాకాశ మందలి శబ్దమ్ము నైన వాని;
 భూమి యందలి గంధమును,
 హవ్యవాహను నందలి తేజంబు నైన వాని;
 అఖిలభూతంబుల యందలి ప్రాణంబు
 మఱాను లందలి తపం బైన వాని,
 సకలభూతములకు జననకారణ మగు
 నాదిబీజరూప మైన వాని,
 మూఁడు గుణములకును మూలం బయిన వాని,
 నిన్నుఁ గొలుతుఁ గరుణ నింపుము ప్రభు!

౯౩

సర్వజ్ఞఁ డగు వాని, శాశ్వతుఁ డగు వాని,
 సఖలనియామకుఁ డైన వాని,
 నణువునకంటె సూక్ష్మాకృతి యగు వాని,
 నన్నింటిఁ బోషించు నట్టి వాని,
 సంతరింద్రియముల కందఁబోవని వాని,
 నాదిత్యవర్ణుఁ డైనట్టి వాని,
 ప్రకృతికఠీనుఁడై పరిధవించిన వాని,
 నక్షరబ్రహ్మ మైనట్టి వాని,
 నిత్యనిర్మలానందుఁడై నెగడు వాని,
 నిన్ను సంతతాభ్యాసనన్నిహితుఁ జేసి,
 భవతరణ మైన యేకాంతభక్తి లోనఁ,
 బట్టి నేవించి, ముక్తిని బడయుదుఁ బ్రభు!

౯౪

అంతటఁ జరియించు నా మహావాయువు
 నిండి యాకాశమం దుండు నట్లు,
 సకలభూతంబులు సర్వమయుండ వగు
 నీ యందె నిత్యంబు నిండి యుండు;
 ఆత్మమాయ నెవాని సడఁగింతుఁ బొడిగింతు,
 వాని నీ వంటని వాడ వగుట;
 సృష్టిక్రియల కుదాసీనుడ వగు నిన్నుఁ
 గట్టంగ నేర వే కర్మములును;
 నీవధిష్ఠాతవై యున్న నీప్రకృతియె
 సృజనఁ గావించు చుండు నీసృష్టి కెల్ల,
 సాక్షివై యుండి, నీవె శాసకుండ వగుదు,
 నీమహత్త్వంబుఁ దెలియంగ నేర్తునె ప్రభు!

॥౧॥

భూతభావనఁడును, భూతేశ్వరుండును,
 భూతపాలకుఁడు, విభూతియుతుఁడు, నగు
 నీన్న నీవె యెఱుఁగుదువు గాని,
 యెవ్వరు నిన్నెఱింగిన వారు లేరు;
 లఖలలోకములు నీయైశ్వర్య మయములు,
 సర్వవిభూతి కీశ్వరుఁడ వీవు;
 ఏచింతనమున నిన్నెఱుఁగుదు,
 నేవస్తుదృష్టిలో నిన్నుఁ జింతించు కొందు;
 సకలచిత్వసౌభాగ్యము, సర్వమయము నైన
 యాత్మవిభూతిరహస్య మెఱుఁగఁ జేసి,
 సుజ్ఞానసంపన్నుఁ జేసి నన్ను,
 సిత్యసత్యవిభూతిలో నిలుపుము ప్రభు!

౯౬

అగణితనేత్రుండవై యొప్పుటయె కాక,
 పరికించు చుంటివి బహు ముఖముల;
 అగణిత తేజుండవై యొప్పుటయె కాక,
 ప్రసరించు చుంటివి బహు కరముల;
 అగణితరూపుండవై యొప్పుటయె కాక,
 పచరించు చుంటివి బహు పదముల;
 అగణితభూతాత్మనై యొప్పుటయె కాక,
 పాలించు చుంటివి బహు ప్రకృతుల;
 అఖిలమయుఁడును నఖిలాత్ముఁడైన నీవు,
 గాని దేదియు లేదు లోకముల యందు;
 కంటి నీవిశ్వరూపంబు,
 గంటి నీమహత్వ మెల్లఁ గృతార్థుఁడ నైతిని బ్రభు!

౯౭

అభిమానముఁ ద్యజించి, యాసల నడఁగించి,
 సకలేంద్రియంబుల సద్దణించి,
 అఖిలకర్మముల నీకర్పించి, సమబుద్ధి
 నంతరాసక్తి నేకాంతభక్తి నిన్ను ధ్యానించుచు,
 నిన్ను పాసిండుచుఁ, జిత్తంబు నీర్లుండె హత్తుఁ జేసి,
 జననమరణరూపసంసారసాగర తరణమున
 కుదాత్తకరణ మైన నీపవిత్రనామ
 నిర్మల స్మరణంబుఁ జేసి కొనుచుఁ,
 దొల్లి చేసికొన్న పాపరాశి డుల్చి,
 భవబంధము లెడల్పు వారె
 నిన్నుఁ జేరు వారలు ప్రభు!

౯౮

అది నిరతిశయ మైనది;
 అది సత్తు గానిది;
 అసత్తును గాని, దది సమస్త
 మావరించుకొని యున్నది;
 అది సకలేంద్రియముల వెలిగించునది;
 అది గుణరహిత మైనది;
 సంగరహిత మైనది;
 అది యఖిలంబు భరియించునది;
 అది బహిరంతరముల నిండినది;
 అది సూక్ష్మమై యిది యని తెలిసి
 యూహింప రాని
 దది విమూఢుల, కెల్ల దవ్యగు నది;
 విబుధాళికి సమీపమై యుండు నది;
 జగమ్ము లేలు నది;
 అది యద్వయమే యగునది;
 అది పరమ మైన నీత త్వమైనది ప్రభు!

FF

ఇది పదాడంబరమే లేని సుగమన, ఇది సుబుద్ధి
 గ్రహించి యేలికొనుము;
 ఇది యలంకారవిస్తృతిఁ గోరని
 శుభాంగి; ఇది స్వభావ
 గ్రహించి యేలికొనుము;
 ఇది చిత్రవృత్తంబు లెఱుంగని సౌశీల్య; ఇది సుజాతి
 గ్రహించి యేలికొనుము;
 ఇది భావశైలిల్య మొదవని నిర్మల, ఇది సుభద్ర
 గ్రహించి యేలికొనుము;
 ఇది పవిత్ర, యయోనిజ,
 ఇది యనంత భక్తిభావ సంకీర్తనాభ్యాస
 యోగయాగసంజాత,
 ఇది మదీయాత్మజాత,
 ఎలమి సర్థాంగిగ గ్రహించి యేలుము ప్రభు!

౧౦౦

నీకులకాంతను నేనాదు నన్ను,
 గోత్రంబు నెఱుంగ, సూత్రంబు నెఱుంగ;
 నీభోగకాంతను నేనాదు నన్ను,
 మనస్థానశాస్త్ర మెఱుంగ, సమ్మాయ నెఱుంగ
 నీకీర్తికాంతను నేనాదు నన్ను
 విశ్వవ్యాప్తి నెఱుంగ నైజంబు నెఱుంగ;
 నీముక్తికాంతను నేనాదు నన్ను,
 దత్తంబు నెఱుంగఁ దాదాత్మ్య మెఱుంగ;
 ఏమి యగుదునొ నీకు నేనెఱుంగఁ గాని,
 భావనంకీర్తనములోన, భక్తిలోన నల్లితి—
 నువర్ణ శతమాన—మది గ్రహించి తేని,
 “జీవేశ్వరుడ” వని యెఱుంగుదుఁ బ్రభు!

౧౦౧

ఇచట సందేహార్తియే సంతతం బుండు,
 అచట విదేహరాజ్యసుఖ ముండు;
 ఇచట భవక్లేశమే కాపురం బుండు,
 అచట నజానంద మమరి యుండు;
 ఇచట వ్యయారిష్టమే క్రమ్ముకొను చుండు,
 అచట నవ్యయపరమార్థ ముండు;
 ఇచటఁ బ్రకృతిమాయయే యేలికొను చుండు,
 అచట నిత్యబ్రహ్మ మలరుచుండు;
 ఇచట మఱివుండు, నెఱ్ఱుకయే యచట నుండు,
 ఇచట గుణముండు, నిర్గుణ మచట నుండు,
 ఇచట లయ ముండు, మోక్షమే యచట నుండు,
 ఇచట నచ్చట, నన్ను, ని న్నేఱిగిరిఁ బ్రభు!

